

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Освітня програма	23256 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	41
Повна назва ЗВО	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Ідентифікаційний код ЗВО	02070944
ПІБ керівника ЗВО	Бугров Володимир Анатолійович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	https://knu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/41>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	23256
Назва ОП	Турецька мова і література та переклад, англійська мова
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.068 східні мови та літератури (переклад включно), перша - турецька
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Повна загальна середня освіта
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Кафедра тюркології
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедра екології та зоології; кафедра історії світового українства; кафедра психології розвитку; кафедра нової та новітньої історії зарубіжних країн; кафедра методики викладання української та іноземних мов і літератур; кафедра загального мовознавства, класичної філології та неоліністики; кафедра української філософії та культури; кафедра філософії гуманітарних наук; кафедра політології; кафедра трудового права та права соціального забезпечення;
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	м. Київ, бульвар Тараса Шевченка 14, 01601
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>не передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, Турецька
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	340451
ПІБ гаранта ОП	Спотар-Аяр Ганна Юріївна
Посада гаранта ОП	асистент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	spotar@knu.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(067)-765-05-94
Додатковий телефон гаранта ОП	+38(044)-239-31-57

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	3 р. 10 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

У сучасних турецько-українських відносинах актуальним постає питання налагодження діалогу різних сферах: дипломатичному, економічному, юридичному, культурному, освіти тощо. Для реалізації таких цілей відчувається запит на фахівців зі знанням турецької мови, набуває розмаху перекладацька діяльність. Останніми роками збільшується попит на фахівців зі знанням турецької мови, які не просто вміють здійснювати переклад, а здатні збирати, аналізувати, систематизувати інформацію, орієнтуються в сучасному інформаційному просторі, усвідомлюють необхідність безперервного самовдосконалення, мислять творчо, здатні приймати складні та нестандартні рішення. Турецька мова є мовою міжнародного спілкування для великої географії середньої Азії та далекого сход, володіння нею відкриває широкі кар'єрні можливості в багатьох країнах для здобувачів. ОП «Турецька мова і література та переклад, англійська мова» розроблена та удосконалена для того, щоб майбутні фахівці-філологи могли здійснювати професійну діяльність в будь-якій сфері співпраці, зокрема створювати, редагувати, перекладати тексти різних стилів та жанрів, організовувати та здійснювати успішну комунікацію державною, турецькою, англійською мовами, володіти етнокультурною специфікою такої комунікації. Історія розвитку ОП бере початок у 1995 р. коли було створено кафедру тюркології як структурний підрозділ відділення сходознавства, виокремившись з кафедри східної філології факультету романо-германської філології КНУ імені Тараса Шевченка. У 2001 р. кафедра тюркології увійшла в структуру новоствореного Інституту філології. Перша редакція ОП затверджена у 2019 р., а у 2020 р. створено нову редакцію ОП у зв'язку з прийняттям Стандарту. Актуальна редакція ОП розроблена у 2020 році, враховує вимоги Стандарту вищої освіти за спеціальністю, є студентоцентрованою, відповідає принципам академічної свободи; забезпечує індивідуальну освітню траєкторію здобувачів освіти; для реалізації ОП залучені висококваліфіковані викладачі-науковці та викладачі-практикуючі перекладачі; на стадії розробки, перегляду та удосконалення ОП використано досвід вітчизняних і зарубіжних ЗВО; враховано потреби здобувачів вищої освіти, випускників ОП, роботодавців. ОП повністю відповідає стратегії розвитку КНУТШ; має розвинену внутрішню та зовнішню системи забезпечення якості освіти. Впровадження ОП забезпечується досвідченими науково-педагогічними працівниками і нерозривно пов'язане з моніторингом та регулярним переглядом й оновленням змісту її компонентів.

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2022 - 2023	15	10	0
2 курс	2021 - 2022	25	20	1
3 курс	2020 - 2021	25	21	0
4 курс	2019 - 2020	20	14	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	1757 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: індонезійська та англійська 18401 Індонезійська мова і література, західноєвропейська мова та переклад 23225 Польська мова і література та українська мова і література 23227 Сербська мова і література та українська мова і література 23229 Англійська філологія та переклад, дві західноєвропейські мови 23231 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови 23232 Переклад з німецької та англійської мов

23233 Німецька філологія та переклад, англійська мова
23235 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова
36429 Українська мова та переклад (для іноземців; мова навчання українська)
36433 Російська мова та переклад (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и перевод
36434 Англійська філологія та дві іноземні мови (освітня програма для іноземців; мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages
23236 Іспанська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23239 Переклад з італійської та з англійської мов
23240 Переклад із португальської та з англійської мов
23242 Французька мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23243 Переклад з французької та з англійської мов
23245 Арабська мова і література та переклад, французька мова
23249 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
23252 Індонезійська мова і література та переклад, англійська мова
23253 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
23254 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
23255 Перська мова і література та переклад, англійська мова
23256 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
23257 Японська мова і література та переклад, англійська мова
39314 Літературна творчість, українська мова і література та англійська мова
39897 Болгарська мова і література та англійська мова
39898 Польська мова і література, англійська та литовська мови
39900 Сербська мова і література та англійська мова
49527 Чеська мова і література та англійська мова
49528 Словенська мова і література та англійська мова
1762 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: болгарська
1813 Українська мова і література. Мова і література (англійська)
18397 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова
1859 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: турецька та англійська
1889 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: арабська та французька
1922 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: перська та англійська
1929 Класична філологія та іноземна мова
23222 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова
23224 Болгарська мова і література та українська мова і література
23226 Російська мова і література та англійська мова
23238 Переклад з іспанської та з англійської мов
1991 Західноєвропейська мова і література та переклад / французька та англійська
1994 Західноєвропейська мова і література та переклад / шведська та англійська
39245 Російська мова та переклад (для іноземців)
2024 Кримськотатарська мова і література, англійська мова
2025 мова і література англійська
2055 Переклад з французької мови та англійської мови
28130 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
2088 Українська мова і література, іноземна мова
2123 English Studies and Translation/ Англійська філологія та переклад (англомовна програма) English, Literature and 2 Western European Languages / англійська мова та література та дві західноєвропейські мови
24604 Українська мова і література та західноєвропейська мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
24778 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
31329 Літературна творчість, українська мова і література та західноєвропейська мова
325 Прикладна лінгвістика та англійська мова
2185 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: японська та англійська
2219 Переклад з іспанської мови та англійської мови
329 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська

мова: корейська та англійська
330 Західноєвропейська мова і література та переклад /новогрецька та англійська
332 Мова іврит, англійська мова та переклад
2226 Переклад з англійської мови та західноєвропейської мови
2528 Російська мова і література та іноземна мова
18360 Українська мова і література та західноєвропейська мова
18363 Літературна творчість та українська мова і література
18364 Кримськотатарська мова і література, англійська мова та переклад
18365 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова
18366 Польська мова і література та українська мова і література
18367 Російська мова і література та англійська мова
18369 Чеська мова і література та українська мова і література
18370 Хорватська мова і література та українська мова і література
18371 Англійська філологія та переклад, західноєвропейська мова
18372 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
18373 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова
18375 Переклад з німецької та англійської мов
18376 Німецька філологія та переклад, англійська мова
18377 Французька філологія та переклад і англійська мова
18379 Іспанська філологія та переклад і англійська мова
18380 Італійська філологія та переклад і англійська мова
18381 Переклад з французької та з англійської мов
18382 Переклад з іспанської та з англійської мов
18383 Переклад із португальської та з англійської мов
18384 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
18386 Перська мова і література та переклад, англійська мова
18387 Арабська мова і література та переклад, французька мова
18390 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
18391 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
1182 Західноєвропейська мова і література та переклад /німецька та англійська
18393 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
18394 Японська мова і література та переклад, англійська мова
1310 Літературна творчість і українська мова та література
39924 Новогрецька мова і література та англійська мова
18403 Класична філологія та англійська мова
18407 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова
18411 Прикладна (комп'ютерна) лінгвістика та англійська мова
1311 Західноєвропейська мова і література та переклад /новогрецька та англійська
42030 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages
47506 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод
1486 іспанська мова і література та переклад
1527 Переклад з португальської мови та англійської мови
1531 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: сербська
27045 Українська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання українська)
1575 Переклад з німецької мови та англійської мови
27052 Російська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и перевод
27053 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) (для іноземців) / English Studies and Two Foreign Languages
28124 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
28330 Індонезійська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
49526 Хорватська мова і література та англійська мова
1618 Українська література і фольклор та іноземна мова
1649 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: польська
31335 Українська і англійська мови: переклад та редагування
1653 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: гінді та англійська
31505 Польська мова і література та переклад, українська мова і література

	<p>31510 Хорватська мова і література та переклад, українська мова і література 31511 Чеська мова і література та переклад, українська мова і література 31512 Словенська мова і література та переклад, українська мова і література 1685 Західноєвропейська мова і література та переклад /іспанська та англійська 31514 Шведська філологія та переклад, англійська мова та третя германська мова 31516 Італійська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова 19074 Українська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання українська) 19076 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод 19095 Англійська філологія і переклад (мова навчання англійська)/English Studies and Translation 1712 Переклад з італійської мови та англійської мови 1713 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: китайська та англійська 53288 Українська мова та юрислінгвістика, англійська мова 1719 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: в'єтнамська та французька 2126 Російська мова і література (для іноземців) 29837 Військовий переклад (за мовами) 23258 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова 23247 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова 56505 Прикладні східнослов'янські студії та англійська мова:технології мовного впливу і переклад</p>
<p>другий (магістерський) рівень</p>	<p>333 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та іноземна мова 1068 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії білоруська, українська 1187 Українські філологічні студії та іноземна мова 1339 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література 1345 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література 1366 Російська мова і література (для іноземців) 1424 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з німецької мови та англійської мови 1425 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): сербська та українська мови і літератури 1426 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії 1467 Etudes Francophones et Traduction / Франкофонні студії та переклад (франкомовна освітня програма) *французька філологія, англійська мова 1485 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): польська та українська мови і літератури 1526 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література 1576 Загальне і порівняльне літературознавство та українська мова і література 1656 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література 1688 Іспанська філологія та англійська мова: комунікація, інтерпретація та переклад (викладання іноземними мовами) 1717 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з італійської мови та англійської мови 1752 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): болгарська та українська мови і літератури 1759 Літературно-мистецька аналітика та іноземна мова 1808 Класичні мови, теорія мовознавства та західноєвропейська мова 1814 English Communication Studies and Translation /Сучасна англійська мова та переклад (англійська мова освітня програма) English, Literature and 2 Western European Languages / англійська мова та література та дві західноєвропейські мови 1958 Елліністика, англійська мова та переклад (викладання новогрецькою мовою) 1961 Українська література постфольклор 2019 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з англійської мови та другої західноєвропейської мови</p>

2082 Художній переклад, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів

2086 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література

2154 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література

2184 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з французької мови та англійської мови

2530 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література

18847 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та західноєвропейська мова

18848 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова

18853 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури

18857 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури

18860 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури

1932 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література

18861 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури

18862 Сучасна англійська комунікація та переклад – англійська мова і література та дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation – English, Literature and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)

18863 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistik and Translation (викладання іноземними мовами)

2023 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з іспанської мови та англійської мови

2026 Germanistik. Interkulturelles Management and Translation / Германістика. Міжкультурний менеджмент та переклад (із зазначенням мови) (німецькомовна освітня програма) / німецька мова, англійська мова

18865 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови

18866 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент

18867 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів

18868 Франкофонні студії та переклад (французька філологія, англійська мова) / Etudes Francophones et Traduction (викладання іноземними мовами)

18869 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов

18880 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов

18883 Італійська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами)

18904 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді

18910 Класичні студії та західноєвропейська мова

18911 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова

20331 Російська мова та література (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и литература

18834 Українські філологічні студії та західноєвропейська мова

18886 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)

18870 Іспанська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами)

22048 Англійська та російська мови, як іноземні (мова навчання російська)/Английский и русский языки

22260 Філологія, мова і література українська

23283 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури

23284 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: болгарська та українська мови і літератури

23285 Славістичні теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури, переклад (Програма подвійного

дипломовання)
23286 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури
23289 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії
23291 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: сербська, та українська мови і літератури
23293 Сучасна англійська мова та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)
23297 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
23298 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів
23299 Синхронний та послідовний усний переклад з англійської мови
23304 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова) (викладання іноземними мовами)
23307 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов
23309 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з італійської та англійської мов
23310 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
23311 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов
23368 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література
23370 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література
23371 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді
23372 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література
23379 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література
23381 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література
23382 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література
23384 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад
23386 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)
23296 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature
23273 Кримськотатарська філологія, англійська мова та переклад
25134 Українська філологія та західноєвропейська мова
23305 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
23301 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistik and Translation (викладання іноземними мовами)
23302 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент
26546 Англійська мова та література
23375 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література
23377 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література
26972 Українська мова та література (для іноземців) (мова навчання українська)
26976 Російська мова та література (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и литература
27000 Англійська та російська мова як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные
27001 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistic and Translation (викладання іноземними мовами)
28135 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад
28331 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
28332 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
28333 Германська філологія і переклад: шведська мова та англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)

	<p>29838 Лінгвістичне забезпечення військ 31595 Українська філологія та західноєвропейська мова 31599 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова 31639 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури; 31653 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури 31654 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: словенська та українська мови і літератури 31680 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова; викладання іноземними мовами) 31708 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова 26996 Сучасна англійська мова та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами) 26997 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature 32293 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature 31692 Італомовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами) 31704 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література 36446 Українська мова та література (для іноземців; мова навчання українська) 36447 Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература 36448 Російська та західноєвропейська мови (для іноземців; мова навчання російська) / Русский и западноевропейский язык 36449 Англійська мова та література (для іноземців; мова навчання англійська) / English Language and Literature 36450 Англійська та російська мови як іноземні (для іноземців; мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные 35127 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури 46468 Англійська та російська мови як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные 49268 Міжкультурна германістика (німецька та англійська мови) 49269 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова) 49270 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова 49271 Італомовні студії та переклад, англійська мова 49272 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з португальської та англійської мов 49273 Франкофонні студії та переклад, англійська мова 50513 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури 53169 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад 56504 Прикладна лінгвістика: експертна аналітика у галузі стратегічних комунікацій та переклад</p>
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	37106 Філологія

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	542665	67681
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	542665	67681
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0

Приміщення, здані в оренду	2485	0
----------------------------	------	---

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>opys.pdf</i>	TpGXEdDx8n86rUs2jQNHw1zVIE5uXmYyjEztzxHYKdk= =
Освітня програма	<i>23256_Retsenziia na opys Kindras.pdf</i>	bEkjadlUCo3bgziBP6XB8pyq8yxC6d/A2B3om8qS8cQ= =
Освітня програма	<i>23256_Retsenziia na opys Timkova.pdf</i>	IMjW8PgMSqChr/4ri3oobYldFIZ5ydMr7WGPF2xeakk= =
Навчальний план за ОП	<i>23256_Navchalnyi plan.pdf</i>	ZcMyYOr4UkS3aodipDs2mSVGtmVizRcGcESpWfoPQcY= =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>recensia.pdf</i>	BgIwJeRQ1v1IHufdnaiilcRgWJ1DBC9RVFUND3KCQZk= =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>retsenziya.pdf</i>	H4imyhBD3UJENESHleM1qQ/9MuIM/3t5A4H1xTmS1Zc= =

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Мета ОП полягає у підготовці фахівців у галузі турецької мови, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми, пов'язані з аналізом, творенням, перетворенням і оцінюванням письмових і усних текстів різних жанрів та стилів (як з науково-дослідницькою, критично-аналітичною, так і з прикладною метою) організацією успішної комунікації турецькою та англійською мовами, перекладати усні та письмові тексти, володіти глибокими знаннями про жанрову специфіку, періодизацію та розвиток турецької літератури, вміти перекладати літературні твори. Унікальністю цієї освітньої програми є сформований комплексний підхід до її реалізації, який полягає у залученні якісного викладацького складу: єдина в Україні д.філол. н., (турецька мова) професор Покровська І., с.н.с. НАН України Дрига І.М., кандидати філол. та п. наук. Оскільки ОП спрямована на формування практичних навичок – цінним є те, що більшість викладацького складу, залученого до реалізації ОП, є відомими в Україні перекладачами, які володіють унікальним досвідом (Покровська І., Телешун К., Спотар-Аяр Г., Корчинська Н., Киричук-Хассан Саїд Хассан У. І.), що дозволяє якісно оновлювати ОК ОП з урахуванням сучасних вимог. Крім того, однією із найбільших переваг є наявність унікальних лабораторій синхронного перекладу, мультимедійної лабораторії, єдиної в Україні бібліотеки турецькою та іншими тюркськими мовами (понад 2000 рідкісних видань). На ОП здійснюються регулярні стажування, іноземні фахівці-носії мови залучені до реалізації ОП на постійній основі.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Місія та стратегія КНУТШ сформульована у Стратегічному плані розвитку Університету на період 2018-2025 року, затвердженому Вченою радою Університету 25 червня 2018 року (<https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-22-12-12.pdf>) Цим документом визначено основні напрямки розвитку Університету. Увага фокусується на поглибленні та якісному покращенні міжнародної взаємодії, формуванні міжнародного та академічного простору. Цілі ОП не тільки співпадають а й у повній мірі реалізують Стратегію, що полягає у активній взаємодії із ЗВО Туреччини, активній участі у міжнародній академічній спільноті. Крім того, стратегія розвитку кафедри тюркології полягає у розширенні міжнародного співробітництва у освітній та науковій сферах, зокрема можливостей викладачів, докторантів, аспірантів, студентів отримати грантову підтримку для стажування у закордонних університетах та наукових установах (<https://tinyurl.com/37nf2e29>) Стажування студентів за міжнародними програмами обміну та залучення до освітнього процесу іноземних фахівців, які викладають на ОП, запрошення на відкриті лекції практикуючих перекладачів, дозволяють якісно покращувати знання, а також використовувати іноземний досвід, що інтегрує студентів у міжнародні освітні процеси та реалізовує одну із основних місій Університету.

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП: - здобувачі вищої освіти та випускники програми

Оскільки викладання турецької мови та літератури на кафедрі відбувається більше ніж 20 років, розробники та

робоча група ОП урахували досвід та думку випускників та здобувачів ОП, зокрема, взято до уваги побажання та пропозиції щодо збільшення кількості ОК націлених на формування актуальних для сучасних умов ринку праці компетентностей фахівців, а саме: ВБ «Лінгвістика та переклад» включає такі компоненти як «Турецько-український аудіовізуальний переклад», для якого кафедрою розроблено авторську програму та навчально-методичний матеріал, що у свою чергу дозволить випускникам ОП співпрацювати з телеканалами та медійними групами, агентствами новин. Крім того, проводились постійні консультації з випускниками, які працюють у сфері дипломатії, відповідно до цього розроблено та у подальшому удосконалено ОК «Турецько-український переклад у сфері дипломатії та міжнародних відносин». У РП навчальної дисципліни «Переклад турецькомовних юридичних та фінансово-економічних текстів» як зразок взято оригінальні документи турецьких компаній, які здійснюють господарську діяльність на території України, та українських компаній, що здійснюють експорт до Туреччини, а саме: інвойси, контракти, листи тощо, що у свою чергу дозволяє підготувати майбутніх фахівців до перекладу документації, запит на переклад якої на ринку є дуже великим.

- роботодавці

Цілі та ПРН за ОП сформульовані відповідно до актуального запиту ринку праці. Наприклад, У результаті консультацій з видавництвами, які спеціалізуються на перекладі іншомовної літератури, взято до уваги рекомендації щодо необхідності поглибленого вивчення процесу літературного перекладу, розроблено відповідний ВБ «Літературознавство та переклад», увагу якого сфокусовано на специфіці перекладу літературних текстів різних періодів, а також організації процесу перекладу, що викладається у дисципліні «Менеджмент перекладацьких проєктів», що пов'язано із збільшенням кількості грантів на переклад сучасної турецької літератури іноземними мовами у 2018-2023 роках та актуалізує запит на філологів-перекладачів здатних здійснювати такий переклад українською.

Під час розробки ОП враховано запит ринку праці на висококваліфікованих фахівців, здатних вести комунікацію та оформляти відповідну документацію. Однією із найбільших груп потенційних стейкхолдерів ОП є комерційні установи Туреччини, що ведуть комерційну діяльність з Україною, або українські компанії, що співпрацюють з турецькими партнерами. Відповідно до результатів консультацій, проведених відкритих зустрічей розроблено ОК «Ділова турецька мова» та «Переклад турецькомовних юридичних та фінансово-економічних текстів».

- академічна спільнота

Думка академічної спільноти ретельно вивчається як на етапі розробки ОП так і у процесі освітнього процесу. Зокрема, враховано рекомендації щодо наукового компоненту вибіркового блоку, а саме «Основи наукових досліджень у галузі тюркської лінгвістики» або «Основи наукових досліджень у галузі турецької літератури». Крім того, включено такі освітні компоненти як Історичні студії, що дозволяє сформувати потужні фонові знання щодо Туреччини.

- інші стейкхолдери

Кафедра тюркології для покращення результатів навчання врахувала досвід свій співпраці у культурній сфері. Студенти кафедри тюркології неодноразово здійснювали різноманітні переклади для участі турецьких майстрів у культурних проєктах та заходах, які проходять на базі Національного музею Івана Гончара (м. Київ), крім того, виконано переклад листування із приймаючою стороною (Туреччина) листів українських майстрів у процесі організації їхніх візитів до Турецької Республіки для участі у культурних проєктах, ярмарках народних ремесел, виставок тощо, які організовує Туреччина. Також майстри неодноразово зверталися із проханням перекласти турецькою мовою різноманітну інформацію щодо українських рукотворів, з метою розширення співпраці із Туреччиною та популяризації української культури закордоном. Такий досвід використано зокрема для навчальних Практика перекладу, Лінгвокраїнознавство.

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

Цілі та програмні результати навчання ОП сформульовано відповідно до актуальних запитів та потреб ринку праці, який перебуває в постійному динамічному розвитку. Поглиблення співпраці між Україною та Туреччиною та стратегічні плани до збільшення обсягу торгівлі вдвічі актуалізують попит на фахівців, здатних здійснювати комунікацію турецькою мовою у різних сферах (дипломатичній, освітній, культурній, діловій), філологи можуть працювати у перекладацькій та видавничій діяльності, брати участь мистецькій, культурній діяльності. Програмні результати навчання націлені на формування у здобувачів здатності брати участь у реалізації міжнародних проєктів. Окрема увага приділяється формуванню у здобувачів здатності працювати із сучасними медійними матеріалами та формуванню здатності виконувати переклади аудіовізуальних текстів. ОК ОП орієнтують майбутніх фахівців на творчий підхід у професійній діяльності, актуалізації розуміння безперервного самовдосконалення професійних навичок. У процесі навчання студенти мають змогу ознайомитись із інноваційними технологіями методами перекладу, проводяться додаткові освітні заходи у вигляді семінарів та лекцій спрямованих на розуміння здобувачами принципів академічної доброчесності.

Потреби та тенденції розвитку спеціальності визначаються та враховуються під час консультацій із потенційними стейкхолдерами, що у свою чергу дозволяє покращити ПРН шляхом удосконалення програм навчальних дисциплін, активна співпраця з роботодавцями відбувається у сфері проходження практик.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП

було враховано галузевий та регіональний контекст

Активні політичні, економічні та культурні зв'язки України та Туреччини фокусують увагу українських здобувачів на вивчення турецької мови, знання якої відкриває широкі кар'єрні перспективи. Оскільки здобувачі можуть працювати в різних галузях господарства, цілі ОП сфокусовано на формування цілого комплексу відповідних компетентностей, а ПРН орієнтовані на здатності здобувачів здійснювати таку практичну діяльність. Зокрема, такі програмні результати як ПРН 11., ПРН 14. ПРН, 20.1.ПРН 21.1. ПРН 24.2. ПРН 25.2. дозволять здобувачам працевлаштуватись в різних сферах, таких як видавнича діяльність – брати участь у конкурсах на здобуття грантів для перекладу турецькомовної літератури та української літератури турецькою мовою, здійснювати переклади торгової та ділової документації для турецьких стейкхолдерів та українських компаній, представлених на турецькому ринку, оскільки студенти під час вивчення дисциплін опановують і етнокультурну специфіку такої комунікації. лінгвокраїнознавчі компетентності та знання історії Туреччини дають студентам широкі можливості для працевлаштування у туристичних агенціях, сферах надання послуг, наприклад, медичному туризмі, що є актуальним питанням сьогодення. Випускники є конкурентоспроможними і поза Україною, можуть працювати у різних країнах (наприклад, Азербайджан, Казахстан) у сфері дипломатії, освітньої та культурної діяльності тощо.

Продемонструйте, яким чином під час формування цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

Під час формування цілей ОП враховано досвід різних університетів України та Туреччини з підготовки філологів-тюркологів, а саме: Київського національного лінгвістичного університету, Таврійського національного університету імені Вернадського, Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди. Враховано досвід ОП щодо формування перекладознавчих компетентностей у здобувачів. Крім того, викладачі освітньої програми протягом 5 років мали змогу пройти стажування у 21 провідному університеті Туреччини (Стамбульський Університет, Університет Анатолу, Анатолійський університет та інші). За програмами обміну кафедру відвідали 22 викладача та дослідника з Туреччини. Зокрема, досвід турецьких ВНЗ було використано під час розробки програм навчальних дисциплін з практичного курсу турецької мови, змісту та наповнення програм з турецької літератури (література Танзимату, Література течії Серветі-Фюнун та Феджрі-Аті, Лінгвістичний аналіз текстів османською мовою)

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

Стандарт вищої освіти України для першого (бакалаврського) рівня галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальність 035 Філологія, затверджено та введено в дію наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869. Зміст ОП відповідає вимогам Стандарту, сфокусований на досягненні ПРН через вивчення дисциплін, які дозволяють здобувачам набути як загальних так і фахових компетентностей. ОП передбачає набуття загальних компетентностей (ПРН2, ПРН3, ПРН 4, ПРН5) такими компонентами: ОК1, ОК2, ОК3, ОК4, ОК5, ОК6, ОК7; мовознавчих компетентностей (ПРН1, ПРН8, ПРН9, ПРН12, ПРН14, ПРН15, ПРН16) такими компонентами: ОК09, ОК11, ОК 16, ОК17, ОК19; літературознавчих компетентностей (ПРН8, ПРН 13, ПРН 15, ПРН) такими компонентами ОК17, ОК20, ОК21; перекладознавчих компетентностей (ПРН 10, ПРН11, ПРН17, ПРН18 такими компонентами: ОК8, ОК12; та загальних лінгвокраїнознавчих компетентностей (ПРН2, ПРН 5), що забезпечується ОК 18, ОК22. Компоненти ОП націлені на розвиток «softskills», наприклад, для досягнення програмного результату «здатність використовувати інформаційні, комунікаційні та мультимедійні технології в навчанні та професійній діяльності» в ОП націлені такі ОК: ВБ «Літературознавство та переклад» Менеджмент перекладацьких проектів, Турецько-український переклад кінофільмів та телепередач, "Лінгвістика та переклад" Основи турецько-українського синхронного перекладу та Турецько-український аудіовізуальний переклад. Компоненти ОП ОК9, ОК13, ОК16 націлені на формування навичок здійснення дослідження у галузі філології (ПРН 3, ПРН7, ПРН 19), додатково такі компетентності формуються і дисциплінами вибіркового блоку, наприклад: для ВБ «Літературознавство та переклад» Основи наукових досліджень у галузі турецької літератури та Основи наукових досліджень у галузі тюркської лінгвістики для ВБ «Лінгвістика та переклад". Для досягнення визначених цілей і ПРН застосовуються відповідні методи, засоби навчання та викладання, а також використовуються необхідні кадрові і матеріально-технічна база.

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Стандарт вищої освіти України для першого (бакалаврського) рівня галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальність 035 Філологія, затверджено та введено в дію наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

240

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування

компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

180

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

60

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Стандартом філологія визначено, щооб'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є мова(и) (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі. Відповідно зміст та наповнення ОП у повній мірі відповідають визначеному стандарту. Об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є мова/мови в теоретичному (Теоретична граматики турецької мови, Лексикологія турецької мови, Історія турецької мови, Комплексна дисципліна Загальна та спеціалізована лінгвістика, ВБ "Лінгвістика та переклад": Лінгвістичний аналіз текстів османською мовою), практичному (Комплексна дисципліна Турецька мова, Багатосеместрова дисципліна Англійська мова), синхронному (Комплексна дисципліна Турецька мова), діяхронному (Історія турецької мови) діалектологічному, стилістичному (ВБ "Лінгвістика та переклад": Стилїстика турецької мови: перекладознавчий аспект), література й усна народна творчість (Частина 1 Фольклор та давня турецька література основний ОК, ВБ «Літературознавство та переклад» Переклад текстів фольклорних жанрів ВБ "Лінгвістика та переклад": Мовні особливості турецьких народних та сучасних пісень), жанрово-стильові різновиди текстів (Практика перекладу (турецька мова), Українська мова: основи редагування), переклад (Основи теорії перекладу (турецька мова), Практика перекладу (турецька мова)). Ціллю навчання за ОП є підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (ОК09, ОК16, ОК17, ОК19, ОК21) що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) (ОК 08) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (ОК17), організацією успішної комунікації різними мовами (ОК08, ОК19). ОП передбачає формування знань щодо загальнонаукових (ОК09, ОК16) та спеціальні філологічні методів аналізу лінгвістичних одиниць (ОК12), методів і методик дослідження мови і літератури (ОК17, ОК19, ОК21), інформаційно-комунікаційні технологій.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Права здобувачів освіти на вибір індивідуальної освітньої траєкторії гарантується «Положенням про організацію освітнього процесу в КНУТШ» (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) та забезпечується Положенням про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка <https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>. Обсяг освітніх компонентів, які студент має право вибрати самостійно складає 60 кредитів ЄКТС, щостановить 25% та відповідає положенням Закону України про вищу освіту. Для реалізації права на вільний вибір студентами навчальних дисциплін викладачами кафедри організуються та проводяться консультативні семінари, на яких розкривається зміст навчальних дисциплін блоків вільного вибору студента. У свою чергу здобувачі освіти мають змогу обрати освітні компоненти ОП, які максимально відповідають колам їхніх інтересів, а також ОК інших ОП. Крім права на вільний вибір дисциплін здобувач має право ініціювати угоду з місцем проходження практики, яке обирає самостійно. Студент має право на академічну мобільність. Університет гарантує право вільного вибору студента, зокрема, у контексті самостійного визначення теми кваліфікаційної або наукових робіт.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Процедура вільного вибору дисциплін відбувається згідно з процедурою 3.7. Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка: <https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf> Відповідно до нього студенти на початку четвертого семестру обирають дисципліни та подають відповідну заяву. На ОП «Турецька мова і література та переклад, англійська мова» передбачено 2 Вибіркових блоки, які можуть обрати студенти «Літературознавство та переклад» та "Лінгвістика та переклад", які вибудовані таким чином, щоб максимально сформувати відповідні компетентності. ВБ «Літературознавство та переклад» націлений на формування компетентностей, необхідних для здійснення професійної діяльності у сфері літератури: організація та управління перекладацькими проектами (ВБ1.13), поглиблене вивчення методів перекладу літературних творів різних періодів (ВБ 1.15., ВБ 1.09, ВБ 1.15), формування турецько-англійської перекладацької майстерності, вивчення основ редагування перекладених літературних творів (ВБ 1.16.) ВБ "Лінгвістика та переклад" сфокусований на отримання здобувачем знань, необхідних для реалізації перекладацької діяльності в діловій та дипломатичній сферах (ВБ 2.08, ВБ 2.15). Для цього до переліку компонентів включені дисципліни, які допомагають сформувати знання щодо стилістики (ВБ2.06), синтаксису (ВБ 2.09), аудіовізуального перекладу фільмів та новин (ВБ 2.14.) , До вибору студентів гарант освітньої програми разом із куратором групи проводить консультацію, де пояснює студентам тематичне наповнення кожного ВБ та специфіку дисциплін, викладачів, які забезпечують відповідні ОК. Крім того, на таких зустрічах студентам роз'яснюється їхнє право вибору дисциплін з інших програм та факультетів/інститутів КНУТШ. Здобувачі мають право звернутись за додатковою консультацією у разі потреби до

куратора групи, членів робочої групи ОП, гаранта ОП або навчально-організаційного відділу забезпечення освітнього процесу. Після того, як здобувачі здійснили свій вибір, вони пишуть відповідну заяву та передають її на кафедру, кафедра спрямовує до навчального відділу. Крім того, право вільного вибору студента реалізується у можливості самостійного вибору бази практики. Здобувачі мають право пропонувати свої теми кваліфікаційних робіт та звернутись до будь-якого наукового педагогічного працівника кафедри відповідної кваліфікації для наукового керування такою роботою.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

ОП передбачає практичну підготовку здобувачів, націлену на формування практичних навичок і вмінь: комунікативно-перекладацька практика, яка передбачає 8 кредитів ЄКТС, яка проводиться відповідно до Програм комунікативно-перекладацької практики (з відривом віднавчання) турецька мова та англійська мова, метою якої є закріплення й поглиблення знань, отриманих під час вивчення теоретичних та практичних курсів з лінгвістичних дисциплін, апробування і вдосконалення на практиці навичок перекладу та комунікації. Практика передбачає логічну послідовність її компонентів, що у свою чергу формує відповідні ПРН за ОП. Організація практики в Університеті регулюється такими документами: Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (п.4.5): https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf, Положення про навчальні та виробничі практики студентів Навчально-наукового інституту філології (<https://drive.google.com/file/d/13JQpflNBaBvR2ShE5bNb4WmqmM78i3WG/view>). Крім того, передбачено практичні компоненти обов'язкової дисципліни «Практика перекладу» (у загальному обсязі 1 кредит аудиторної та самостійної роботи), яка передбачає здійснення перекладів відповідного спрямування.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок, що забезпечується відповідними ОК соціогуманітарного спрямування. Крім того, такі дисципліни як «Менеджмент перекладацьких проєктів» ВБ «Літературознавство та переклад» та «Основи турецько-українського синхронного перекладу» ВБ «лінгвістика та переклад» покликані закріпити у здобувачів діяти автономно та здобути навичок роботи у команді, на заняттях викладачі відповідно надають завдання для напрацювання таких вмінь. У процесі вивчення інших дисциплін (наприклад «Комплексна дисципліна Практика перекладу») також формуються соціальні навички, необхідні майбутньому фахівцю у галузі перекладу. Оскільки більшість викладачів, залучених до реалізації ОП, є практикуючими перекладачами, під час навчальних занять наводяться конкретні приклади з практичної діяльності, на яких викладачі формують такі вміння як адаптація до соціокультурного середовища та вміння уникнути виникнення конфліктних ситуацій, пов'язаних із різницею у культурі та менталітеті, роз'яснюється відповідальність майбутніх фахівців у тому числі і відповідно до законодавства за порушення етичних та інших норм перекладацької діяльності (наприклад «Ділова турецька мова», «Літературне редагування турецько-українських перекладів»)

Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?

Зміст ОП враховує рекомендації «Стандарту професії. Письмовий та усний переклади», розроблений у 2008 р. Асоціацією перекладачів України, який носить рекомендаційний характер (не є нормативним документом) та визначає специфіку здійснення перекладацької діяльності. У зв'язку з цим зміст ОП орієнтований на набуття здобувачами компетентностей, які є основою кваліфікації таких професій: 2444.2 Лінгвіст, 2444.1 Філолог-дослідник. Це забезпечується такими ОК: Комплексний загальнотеоретичний курс турецької мови, Комплексна дисципліна літературознавство та зарубіжна література, що забезпечує здатність професійно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації. У здобувачів формується здатність наукового аналізу і створення текстів різних жанрів, навички аналізу літературних творів. Важливим для філолога-дослідника, перекладача є знання державної мови на високому рівні, що забезпечується комплексною дисципліною «Українська мова і література», здатність ефективно застосовувати перекладацькі трансформації у перекладі різноманітних за змістом та жанром текстів державною та іноземною мовами, що відбувається під час занять з «Основи теорії перекладу (турецька мова)», «Практики перекладу (турецька мова)», «Комплексна дисципліна Турецька мова» тощо.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Розподіл часу між заняттями та самостійною роботою здійснюється відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (друга редакція)», введеного в дію наказом ректора від 11 квітня 2022 р. № 170-32 (https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), у якому для бакалаврського освітнього ступеня визначено обсяг часу для самостійної роботи на рівні 50-67% від загального. На стадії розробки навчального плану та робочих програм навчальних дисциплін на кафедрі обговорювався запропонований проєктною групою розподіл кредитного обсягу дисциплін. Це відображається у навчальному плані, що перевіряється та затверджується навчально-методичною комісією, Вченою радою університету, зберігається на кафедрі тюркології. Навчальний час студента визначається кількістю облікових одиниць часу (академічна година, тиждень, семестр, курс, рік), відведених на здійснення програми підготовки на певному освітньому рівні. Цей процес передбачає врахування

думки студентів, які є членами НМК і вчених рад.

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

Підготовка здобувачів за дуальною формою освіти не здійснюється.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://vstup.knu.ua/>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Правила прийому на навчання за ОП «Турецька мова і література та переклад, англійська мова» регламентуються загальними Правилами прийому до Київського національного університету імені Тараса Шевченка. (<https://vstup.knu.ua/rules>)

Організацію прийому вступників у 2022 році здійснює Приймальна комісія, яка діє згідно з «Правилами прийому до КНУ імені Тараса Шевченка у 2022 році». Умовами прийому на спеціальність 035.068 Філологія (східні мови та літератури (переклад включно), перша - турецька) у 2022 р. було визначено такий перелік конкурсних предметів: перший – українська мова та література обов'язково для всіх вступників; другий – історія України; третій – математика. Мінімально допустимий бал оцінки зовнішнього незалежного оцінювання у 2022 р. – 101. За рішенням Вченої ради КНУ імені Тараса Шевченка для вступу на ОП «Турецька мова і література та переклад, англійська мова» визначені такі коефіцієнти: українська мова та література – 40 %; історія України – 30 %; математика – 30 %.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

У Київському національному університеті діє «Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність Київського національного університету імені Тараса Шевченка від 29.06.2016 р. (http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=804&lang=uk), яке регулює процедуру зарахування результатів навчання отриманих в інших ЗВО, крім того, процес зарахування результатів визначено і регулюється «Положенням про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (друга редакція)», введене в дію наказом ректора від 11 квітня 2022 р. за № 170-32 (https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf); «Порядком поновлення та переведення здобувачів вищої освіти (студентів, слухачів, курсантів) у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<http://vstup.univ.kiev.ua/userfiles/files/instruction.pdf>); наказом ректора від 12.07.2016 р. за № 603-22 «Про затвердження Порядку проведення в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка атестації для визнання здобутих кваліфікацій, результатів навчання та періодів навчання в системі вищої освіти, здобутих тимчасово окупованій території України після 20 лютого 2014 року».

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

Студенти ОП «Турецька мова і література та англійська мова» мають можливість проходити стажування в Туреччині за програмою обміну ERASMUS+. Студент має право навчатись в іноземному ВНЗ, обрати відповідні предмети, при цьому попередньо погоджується перелік дисциплін, які перезараховуються (не менше 19 кредитів ECTS), складається графік перезарахування дисциплін, який затверджується завідувачем кафедри, відділом мобільності та навчальною частиною. Студенти надають результати навчання в іншому ЗВО, які зараховуються на основі Європейської кредитно-трансферної системи ECTS. Здобувачі мають змогу ознайомитись із правилами перезарахування результатів на сторінці академічної мобільності, на профільній кафедрі, у відділі академічної мобільності. Кількість прослуханих за дисципліною кредитів має відповідати кількості кредитів в установі, що приймає, та складає 30 кредитів на семестр. Перезараховуватися можуть всі кредити, які здобувач може прослухати. У 2022-2023 навчальному році на академічному стажуванні перебувають декілька здобувачів ОП: Е. Юнусова, Є. Калістратенкова, М. Шавошян. За результатами стажування Е. Юнусова надала відомість про отримані бали в Республіканському університеті м. Сивас, за якими було пере зараховано 18 кредитів.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Після набрання чинності наказу Міністерства освіти і науки України за №130 від 16 березня 2022 року «Про затвердження порядку визнання у вищій та фаховій передвищій освіті результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти» в Університеті було розроблено і введено в дію наказом ректора №86-32 від 07.02.2023 Положення про валідацію і визнання результатів навчання здобутих у процесі неформальної та/або

інформальної освіти у програмах вищої та фахової перед вищої освіти Київського національного університету імені Тараса Шевченка <http://senate.univ.kiev.ua/?p=2271>

До затвердження зазначеного положення Університет не обмежував академічної свободи науково-педагогічних працівників університету щодо внесення до робочої програми ОК рекомендацій щодо можливого опанування окремих результатів навчання шляхом інформальної освіти або завдяки участі у програмах неформальної освіти. Визнання і оцінювання рівня опанування результатів неформального та/або інформального навчання розглядатиметься на черговому засіданні кафедри у березні, де буде визначено порядок визнання для конкретних ОК таких результатів. До цього на кафедрі передбачено визнання науково-педагогічним працівником в межах тієї складової оцінки, яка відведена для поточного контролю та згідно правил і процедур визначених у робочій програмі освітнього компоненту. Визнання результатів навчання здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти не може замінити процедур підсумкового оцінювання визначених ОП та індивідуальним навчальним планом.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

На цій ОП таких прикладів немає.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

Навчання за ОП здійснюється виключно в очній формі. Форми та методи навчання і викладання ОП встановлені «Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ» (https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf). Для кожного ОК розроблено РП, яка передбачає отримання РН такими формами організації навчання: лекційні, практичні, семінарські, індивідуальні завдання, самостійна робота, підготовка курсових проєктів, заняття з використанням технологій дистанційного навчання. ОП передбачає використання комплексу методів навчання (практичні, інтерактивні, наочні), залучення здобувачів до академічного середовища (виступи на конференціях, презентації, творчі завдання, дискусії), організації контролю та самоконтролю (бліцопитування, контрольні роботи, тестові завдання, самоконтроль). Викладання відбувається у формі практичних занять, що дозволяє поглиблювати знання, проводити активну комунікацію, викладання у формі лекцій (ОК09, ОК20) забезпечує набуття знань з загальних мовознавчих та літературознавчих дисциплін, практичні заняття (ОК 08, ОК 20) формують аналітичні навички, навички практичного використання знань. Окремі ОК передбачають використання спеціальних методів навчання, які формують РН за ОП. Наприклад, дисципліни ВВ 2.09, ВВ 1.05, які проходять у формі лекцій та практичних/семінарських занять, передбачають опанування знаннями синтаксису та пунктуації турецької мови, сучасними мовознавчими теоріями, сучасного літературного процесу, що для здійснення якісного перекладу.

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Положенням про організацію освітнього процесу в КНУТШ створено умови для формування індивідуальних траєкторій навчання здобувачів, формується студентоцентричний підхід у навчанні. Під час розробки тематичних планів занять для дисциплін враховуються очікування та побажання студентів. Викладачі дисциплін на ОП орієнтуються на запити студентів, зокрема, на дисциплінах, спрямованих на вивчення турецької мови та літератури збільшена кількість практичних завдань, на яких студенти можуть реалізувати свої творчі здібності (написання та переклад віршів, твори тощо) аудіовізуального матеріалу, що формує додаткову мотивацію. При укладанні робочих програм враховані побажання та очікування здобувачів, у результаті чого сформовані оновлені методичні забезпечення, які дозволяють досягнути РН. Під час проведення опитування студенти висловили бажання до розуміння відповідності деяких дисциплін актуальним запитам ринку праці з метою розширення перспектив конкурентоспроможного застосування знань, що надалі було враховано при перегляді робочих програм. Результати анкетування показали високу оцінку здобувачами рівня підготовки викладачів, забезпечення навчально-методичними матеріалами, зрозумілості формування оцінки. Пріоритети здобувача враховуються при обранні оптимальних методів викладання, відбувається постійна взаємодія зі студентами під час занять, опитування та обговорення навчального матеріалу. Здобувачі отримують консультації як у визначеній за розкладом, так і у додатковий погоджений час, мають право на вибір проходження бази практики.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

В Університеті підтримуються самостійність і незалежність учасників освітнього процесу. Методи навчання відповідають принципам академічної свободи, яка досягається шляхом реалізації принципів свободи слова і творчості, впровадженні інноваційних методів навчання, проведення семінарів і тренінгів, фахових семінарів, засідань круглих столів, відкритих обговорень. Науково-педагогічні працівники реалізують принципи академічної свободи шляхом самостійного вибору змістовного наповнення та тематичних компонентів навчальних дисциплін та методичного забезпечення до них за умови отримання очікуваних результатів навчання та дотримання вимог

законодавства. В Університеті практикуються відкриті заняття, лекції тощо. Матеріально-технічне забезпечення кафедри дозволяє у повній мірі забезпечити варіативність організації занять, зокрема із використанням новітніх технологій – інтерактивних дошок, лінгафонних кабінетів тощо. Таку норму закріплено у Статуті Київського національного університету (<https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>). Науково-педагогічні працівники самостійно визначають форми і методи оцінювання відповідних освітніх компонентів ОП, вільні у виборі додаткових методів заохочення студентів, поза аудиторної роботи.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Інформація щодо цілей, змісту й очікуваних РН, порядку та критеріїв оцінювання розміщена на сторінці кафедри тюркології, зберігається у паперовому вигляді на кафедрі. Доступ до інформації є публічним, здобувачі вищої освіти можуть її інформацію у будь-який зручний час. Перед початком занять у семестрі гарант ОП та куратор групи проводять організаційні збори, на яких надається інформація щодо освітньої програми, її компонентів, організації процесу навчання.

На початку семестру за кожною дисципліною проводиться вступне заняття, на якому студентам роз'яснюється структура, методи оцінювання, критерії, форми контролю, за потреби передбачене індивідуальне роз'яснення викладачем додаткових питань. Це відображено в робочих програмах НД. Всі робочі програми є у відкритому публічному доступі на офіційних сторінках ННІФ. ННІФ та кафедра мають сторінки у соціальних мережах. (https://www.facebook.com/kyiv.university/?ref=br_rs) (<https://www.facebook.com/groups/1700043580239643/>); у ННІФ є офіційний телеграм канал наукової частини, який повідомляє про дати проведення практик, зміни у розкладі, новини освітнього процесу.

На кафедрі створено офіційний телеграм канал завідувача кафедри зі старостами груп, за допомогою якого надається відповідь на актуальні питання освітнього процесу, вирішуються поточні проблеми. Наприклад, за допомогою такого каналу в.о. зав. кафедри протягом декількох годин збрала інформацію про студентів, які перебувають в Туреччині одразу після землетрусу. Відбувається інформування щодо заходів, навчальних процесів.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Одним із пріоритетних напрямків розвитку Університету є розвиток науково-дослідницького компонента освіти. Організацію дослідницької діяльності студентів та штатних співробітників університету регламентує Положення про науково-дослідну роботу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка:

<https://science.knu.ua/upload/iblock/ac8/ac863585f8fed22f8f19d1b5fab6537e.doc>. З

перших років навчання передбачено заохочення студентів до здійснення наукових пошуків: на кафедрі тюркології щорічно проводиться Міжвузівська студентська конференція «Тюркологічні читання», до організаційного комітету якої входять провідні фахівці і відомі вчені з різних ВНЗ України, доктори та кандидати філологічних та педагогічних наук. У 2022 р. конференція відбулась в онлайн форматі. Здобувачі презентують свої дослідження або можуть бути присутніми як слухачі. Це дозволяє зробити апробацію своїх досліджень, отримати висококваліфіковані поради щодо подальших наукових пошуків. Одним із ПРН за програмою є ПРН 19. «Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології», який формується такими обов'язковими дисциплінами: Теоретична граматики турецької мови (ОК 09) та Вступ до тюркського мовознавства (ОК 16).

Студенти мають можливість взяти участь у Всеукраїнській олімпіаді з турецької мови, організатором якої за наказом МОН з 2019 року визначено кафедру тюркології ННІФ (у 2020–2022 роках за розпорядженням МОН проведення Олімпіади відкладено через карантинні обмеження та бойові дії). Серед випускників є переможці та призери Олімпіади (С. Лисенко, Т. Павліченко, Л. Скубида, А. Вінниченко)

Здобувачі мають можливість взяти участь у Всеукраїнському конкурсі наукових робіт зі спеціальності «Східні мови», у 2018–2021 роках підготували роботи та увійшли до фіналу А. Рудницька, А. Курченко, І. Яницька. На засіданнях кафедри обговорюється публікаційна активність студентів і залучення їх до науково-методичних розробок, укладення словників тощо. Під час навчального процесу студенти мають змогу відвідати семінари та лекції провідних вчених-тюркологів, з якими кафедра співпрацює у освітньо-науковій діяльності.

Під час написання курсових та кваліфікаційних робіт наукові керівники заохочують до виступів на конференціях, публікації тез доповідей та статей, що дає студентам додатковий бал на захисті. Крім того, студент вільний у виборі наукового керівника та теми дослідження, здобувач звертається до гаранта ОП та/або завідувача кафедри для отримання відповідних консультацій, рекомендацій, рецензій. Про наукову діяльність свідчить висока публікаційна активність здобувачів.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

У ННІФ розробка та оновлення робочих програм навчальних дисциплін та практик здійснюється викладачами профільної кафедри, після чого оцінюється робочою групою ОП. Проект робочої програми надається НМК для затвердження. Здійснюється моніторинг програм, проводяться консультації із зовнішніми спеціалістами, наукова та професійна діяльність викладачів оцінюється відповідно до критеріїв професійної активності. Обов'язковою умовою для викладачів є участь у конференціях, публікація статей, проходження стажування або підвищення кваліфікації, підготовка навчально-методичних матеріалів. Робоча група ОП та викладачі кафедри здійснюють моніторинг новітніх наукових досягнень у тому числі через участь у конференціях, ознайомлення із найактуальнішими статтями, опублікованими у фахових виданнях України та закордоном. Наприклад, у 2022 році оновлено зміст ОК «Турецько-український аудіовізуальний переклад» та у листопаді 2022 року затверджено НМК ННІФ навчальний авторський навчальний посібник для викладання цієї дисципліни, матеріал до якого підібрано відповідно до

консультацій з представниками ринку праці (Телеканал 1+1).

Крім того, у 2022 році оновлено робочу програму навчальної дисципліни «Історія турецької літератури», до викладання якої залучена І.М. Дрига (з 2022 року), к.філол. н., старий науковий співробітник Інституту Сходознавства ім. А.Ю. Кримського НАН України.

Науково-педагогічні співробітники кафедри на постійній основі проводять консультації із викладачами-науковцями, які за різними програмами залучені до процесу викладання дисциплін на кафедрі. Наприклад, Гюльчін Їлдірим, яка викладала на кафедрі Комплексну дисципліну Турецька мова разом із іншими викладачами, долучилась до розробки переліку розмовних тем для всіх курсів, на яких викладається ця дисципліна, Уміт Їлдиз, Радник Посольства Туреччини в Україні з питань освіти (до вересня 2022 р.), к.філол.н., доцент, який викладає на кафедрі в 2022-2023 н. р. надав рекомендації щодо практичного матеріалу курсу «Турецько-український переклад у сфері дипломатії та міжнародних відносин», крім того матеріали було надано О. Кучмою, другим секретарем Генерального консульства України в м. Стамбул (випускник кафедри).

Слід зазначити, що процедура оновлення робочих програм навчальних дисциплін проходить на кафедрі на постійній основі, оскільки будь-яка програма має бути продовжена, максимальний термін пролонгації складає 2 роки.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

В Університеті діє «Положення про реалізацію права на академічну мобільність учасників освітнього процесу» (http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=804&lang=uk). Науково-педагогічний склад кафедри бере активну участь у міжнародному науковому середовищі шляхом участі у міжнародних конференціях та публікаціях у науково-метричних базах, у тому числі (Scopus, WebofScience), викладачі мають профілі в Гугл академі, сформовані профілі науковців ORCID. Наприклад: Покровська І.Л. взяла участь у більше ніж тридцяти міжнародних конференціях, викладачі мають публікації у визнаній науково-метричній базі Scopus: (Pokrovska Formation of media competence of students of humanitarian faculties during the study of specialized disciplines. Information Technologies and Learning tools), Корчинська Н.М. (Development of Foreign Language Teachers' Diagnostic Competence in the System of Military Education. TEM JOURNAL), Алієва З.К. (Integration of Cloud Technologies in Teaching Foreign Languages in Higher Education Institutions). Підвойний В.М. (Бібліотека-колекція Агатангела Кримського: структурно-функціональні параметри.) Міжнародне стажування: викладачі кафедри за 5 років здійснили більше 30 очних та дистанційних стажувань у різні країни (Туреччина, Македонія, Швеція, Польща, Чехія) для участі у конференціях, викладанні, навчанні. Викладачі кафедри є відомими за межами України вченими, які безперервно продовжують свою діяльність.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

Відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (друга редакція)», (https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) контрольні заходи передбачають діагностичний, поточний і підсумковий контроль. Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних і семінарських занять, проводяться такі види контролю як бліцопитування, тестування, написання творів, виконання вправ, тощо. Крім того, перевіряються результати самостійної роботи у вигляді підготовки презентації, написання доповідей, рефератів, які презентуються на практичних заняттях. ПК у вигляді контрольних робіт проводиться відповідно до робочої програми. Мета здійснення ПК полягає у: визначеного рівня набутих знань та умінь здобувача, покращенні навичок ведення самостійної роботи, орієнтації студента на досягнення кращих результатів, виявлення недоліків у опрацюванні навчального матеріалу та розробці заходів для покращення знань і досягнення запланованих РН. Підсумковий контроль здійснюється у вигляді підсумкової контрольної роботи, заліку або іспиту відповідно до навчального плану та робочої програми навчальної дисципліни. Форма підсумкового семестрового контролю, критерії оцінювання та види завдань відображені в робочій програмі ОК. Передбачено такі види оцінювання як: тести, письмові та усні відповіді на теоретичне питання, аудіювання, розмовні теми, твори, здійснення фрагментів усних та письмових перекладів, спільні завдання для групи (створення робочого перекладацького вокабуляру тощо). Форми контрольних заходів обираються викладачем для кожної НД, описані у робочій програмі, де вказано максимальну кількість балів за виконання однієї з форм поточного оцінювання. Методи та форма оцінювання залежать від прогнозованих результатів навчання за ОК. Контрольна робота дає можливість перевірити рівень знань студента за тематичним компонентом навчальної дисципліни. Усні відповіді на семінарських чи практичних заняттях дозволяють визначити засвоєння студентом пройденого матеріалу на занятті або за конкретною темою. Підсумковий контроль дозволяє перевірити рівень знань, умінь, навичок студента за ОК. Для допуску до складання іспиту студент має набрати мінімум балів, вказаний у РП НД. Форми проведення іспиту та заліку дозволяють перевірити РН за цією дисципліною. Письмова, усна, усно-письмова форма та письмове завдання, запитання, тести формулюються таким чином, щоб максимально ефективно перевірити рівень знань, навичок, умінь. Підсумкове оцінювання дозволяє перевірити РН комплексно.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв

оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Чіткість та зрозумілість критеріїв оцінювання забезпечується таким чином:

- 1) критерії оцінювання кожного ОК розписані у робочій програмі, які розміщено за покликанням <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opusy-op-ta-proh-nd/035-068-b-tnlpa/> та зберігаються на кафедрі у друкованому виді.
- 2) викладач на перших вступних заняттях роз'яснює схему формування семестрової оцінки та за потреби додатково – на консультаціях та через засоби комунікативного зв'язку.
- 3) для написання курсових проєктів заступник завідувача кафедри з наукової роботи проводить додаткові фахові семінари зі структури написання, пояснює принципи академічної доброчесності, та схему оцінювання курсових проєктів.

Система контролю та оцінювання РН регулюється «Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ (друга редакція)», підсумковий контроль здійснюється за 100-бальною, національною шкалою та шкалою ЄКТС. Упродовж семестру здійснюється оцінювання відповідно до видів робіт та форми контролю. Залік виставляється за результатами роботи студента впродовж усього семестру і не передбачає додаткових заходів оцінювання. Якщо дисципліна завершується іспитом, семестрову підсумкову оцінку формують бали, отримані студентом упродовж семестру, та бали, отримані на іспиті.

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Форми контрольних заходів та критерії оцінювання пояснюються студентам на перших заняттях навчальної дисципліни та за потреби під час навчання. Дати проведення іспитів і заліків розміщуються на дошці оголошень Навчально-наукового інституту філології до за два тижні до початку сесії, повідомляються в офіційному Telegram-каналі для студентів, а також надсилаються на електронні адреси старост груп тощо. Детальна інформація про методи та критерії оцінювання за кожним ОК міститься в робочій програмі, яка публікується на сайті та зберігається у паперовому вигляді на кафедрі. Крім того, робочі програми навчальних дисциплін містять переліки питань на іспит залік/зразки практичних завдань та бали за них. В ННІФ оприлюднюється графік навчального процесу: <https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi-protses/grafik-pr/>, студентам надаються графіки захисту звітів з практик та графіки проведення ЕК, які публікуються в офіційному Telegram-каналі Навчальної частини ННІФ. Перед підсумковим контролем на заняттях навчальних дисциплін здобувачі отримують інформацію щодо кількості накопичених балів протягом семестру.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Відповідно до стандарту 035 Філологія: Атестація здобувачів вищої освіти здійснюється у формі атестаційного іспиту. Атестаційний іспит має забезпечити оцінювання досягнення результатів навчання, визначених освітньою програмою. На ОП передбачено атестацію випускників у формі комплексного підсумкового іспиту з турецької мови і літератури, підсумкового іспиту з англійської мови та захисту кваліфікаційної роботи бакалавра. На комплексному підсумковому іспиті з турецької мови і літератури та перекладу перевіряється ступінь володіння студентом теоретичними знаннями (теоретичне питання з мови і літератури) та практичними навичками (практичне завдання, розмовна тема) володіння турецькою мовою, опанування результатів навчання за ОП. (ПРН 1, ПРН 3, ПРН 4, ПРН 6, ПРН 8, ПРН 9, ПРН 12, ПРН 13, ПРН 14, ПРН 15). Комплексний іспит з англійської мови перевіряє рівень володіння мовою такими завданнями як говоріння, читання, переклад. Перевіряється опанування результатів ПРН 1, ПРН 5, ПРН 7, ПРН 8, ПРН 9, ПРН 10, ПРН 11, ПРН 12, ПРН 14, ПРН 15, ПРН 16, ПРН 17. Крім того, студенти виконують кваліфікаційну роботу - практичний науково-дослідницький проєкт, який має відповідати встановленим вимогам (<https://drive.google.com/file/d/1ybQZwbRd6U2uGzxXR1BC5IMNhrCTt7EL/view>). На захисті роботи підтверджується опанування студентом таких результатів: ПРН 1, ПРН 2, ПРН 3, ПРН 7, ПРН 8, ПРН 17. Здійснюється контроль на дотримання принципів академічної доброчесності.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедуру проведення контрольних заходів визначено «Положенням про організацію освітнього процесу» (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), «Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в КНУТШ» (<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20opro%20DEK.doc>). В умовах карантину і воєнного стану діє Тимчасовий порядок проведення заліково-екзаменаційної сесії та підсумкової атестації з використанням технології дистанційного навчання у КНУТШ: http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poryadok%20zal_ekz%20sesii%20odyst_tech.pdf.

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Форми проведення іспиту та заліку і вид завдань детально описані в робочих програмах навчальних дисциплін, при цьому вказано максимальну і мінімальну кількість балів для позитивної оцінки. Іспит проводиться двома (або трьома) екзаменаторами (основним викладачем та викладачем/викладачами-асистентами, призначених кафедрою

та затверджених директором ННІФ). Оцінка за іспит формується з результатів, отриманих студентом протягом вивчення навчальної дисципліни (допуск до іспиту) й оцінки за відповіді на питання екзаменаційного білета (60 балів та 40 балів відповідно, що разом складають 100 балів). Процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів регламентуються Положенням про організацію освітнього процесу (п.п. 7.1.7.-7.1.9.) та Порядком вирішення конфліктних ситуацій у КНУТШ: <https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>.

Крім того, Атестація здобувачів вищої освіти для забезпечення об'єктивності відбувається комісією, яка щорічно формується у січні місяці, головою комісії є представник іншого ВНЗ. У 2023 р. головою ДЕК буде Пілик В. В., кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри тюркської філології КНЛУ м. Київ. За час існування програми не було випадків, які б потребували врегулювання конфліктів між здобувачами вищої освіти й екзаменаторами.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Коротке поле

Порядок повторного проходження контрольних заходів регламентується Положенням про організацію освітнього процесу (розділ 7). Повторне складання семестрового контролю може відбуватися у випадку отримання незадовільних оцінок (п.7.3.1 Положення). Здобувачу освіти, що отримав під час семестрового контролю не більше двох незадовільних оцінок, дозволяється ліквідувати академічну заборгованість до початку наступного семестру. Повторне складання іспитів допускається не більше двох разів із кожної дисципліни: один раз – викладачу, другий – комісії, яка створюється директором Інституту та до складу якої не включається НПП, що викладав дисципліну. Повторне складання семестрового контролю можливе також у випадку порушення процедури оцінювання (п.7.3.2 Положення). Якщо створена за заявою здобувача освіти (або за поданням оцінювачів) комісія виявить, що в ході семестрового контролю мали місце порушення, які вплинули на результат іспитів і не можуть бути усунені, ректор, не пізніше, ніж упродовж шести місяців після завершення семестрового контролю, може прийняти рішення щодо скасування його результатів і проведення повторного оцінювання для одного, кількох або всіх студентів. У разі поважної та документально підтвердженої причини затверджується індивідуальний графік для складання семестрового контролю.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Питання оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів регулюються «Положенням про організацію освітнього процесу» https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), «Положенням про Апеляційну комісію» та «Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» від 3 листопада 2014 р. <http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20pro%20DEK.doc>.

Упродовж тижня після оголошення результатів ПК студент має право на роз'яснення своєї оцінки, у випадку незгоди з отриманою оцінкою здобувач має право звернутись до Директора ННІФ, який вносить рішення щодо можливості перегляду оцінки. Відповідно до вказаних положень студент має право протягом трьох робочих днів з дня оголошення результатів звернутись із заявою до Ректора Університету. У цьому випадку за дорученням ректора у відповідному структурному підрозділі створюється апеляційна комісія, до складу якої входять не менше трьох викладачів, які є фахівцями відповідної спеціальності. Комісія встановлює форму проходження повторного контролю. Якщо студент отримує вищий бал, зараховується бал, отриманий здобувачем під час повторного складання. На ОП не було випадків звернення про створення апеляційної комісії. У разі отримання незадовільної оцінки студент має право пересклати іспит не більше двох разів (один раз екзаменаторам, другий – комісії). Академічна заборгованість ліквідується після завершення сесії

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

У Положенні про організацію освітнього процесу у КНУТШ (у підрозділах 9.8, 10.7 та окремі підпункти розділів 7 і 8) визначені види порушень і відповідальність здобувачів освіти та НПП. Політика, стандарти і процедура перевірки на антиплагіат в Університеті визначена: Положенням про систему виявлення та запобігання академічному плагіату у КНУТШ (<https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Detection-and-prevention-of-academic-plagiarism-in-University.pdf>), Етичним кодексом університетської спільноти: <https://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>, Ухвалою ВР КНУТШ “Про репутаційну політику КНУТШ”: <http://senate.univ.kiev.ua/?p=937>, Ухвалою ВР КНУТШ “Вимоги етичної компетентності та запобігання неетичної поведінки представників університетської спільноти”: <http://senate.univ.kiev.ua/?p=1733>, Положенням про забезпечення дотримання академічної доброчесності у КНУТШ: <http://senate.univ.kiev.ua/?p=2104>

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

Відповідно до Положення про виявлення та запобігання академічному плагіату в Університеті здійснюється перевірка кваліфікаційних робіт на дотримання принципів академічної доброчесності за допомогою сервісу Unichек.

За перевірку робіт на антиплагіат на кафедрі відповідає секретар кафедри. Крім того, рішенням кафедри відповідальність за перевірку на анти плагіат також несуть наукові керівники і рецензенти, які здійснюють перевірку на стадії перед захисту кваліфікаційної роботи доступними їм технічними засобами, а також перевіряють на можливість використання перекладених фрагментів іншомовним текстів з елементами «глибокого рерайту», які не

можливо виявити засобами технічної перевірки на антиплагіат.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Університет проводить низку заходів, регламентованих Положенням про виявлення та запобігання академічному плагіату в Університеті. Зокрема, роз'яснення принципів академічної доброчесності здійснюється під час викладання загально гуманітарних навчальних дисциплін «Вступ до університетських студій», а також профільних дисциплін ("Основи наукових досліджень у галузі турецької літератури", "Основи наукових досліджень у галузі тюркської лінгвістики"), проводяться тренінги, семінари, активно у процес роз'яснення залучені представники Студентського парламенту. На кафедрі тюркології протягом 3 років для роз'яснення політики антиплагіату для здобувачів проводяться додаткові семінари, організовані заступником завідувача кафедри з наукової роботи (Г. Спотар-Аяр), яка пройшла відповідне міжнародне стажування з академічної доброчесності (Польща)

Університет традиційно бере участь у міжнародних проєктах спрямованих на впровадження принципів академічної доброчесності в практику вищої освіти України і популяризує їх результати серед учасників освітнього процесу. Наприклад, проєкт «Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти» (Academic Integrity and Quality Initiative – Academic IQ) від Американських Рад з міжнародної освіти, який мав на меті об'єднати професійну спільноту освітян для обміну досвідом та співпраці задля підтримки академічної доброчесності та якості освіти й сприяння розвитку культури академічної доброчесності. <https://academiq.org.ua/pro-proekt/>.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Відповідно до пункту 9.8.3 Положення про організацію освітнього процесу Київському національному університеті імені Тараса Шевченка за порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента Освітньої програми; відрахування з Університету (крім осіб, які здобувають загальну середню освіту в ліцеї і коледжах); позбавлення академічної стипендії; позбавлення наданих Університетом пільг з оплати навчання; інші додаткові та/або деталізовані види академічної відповідальності здобувачів освіти за конкретні порушення академічної доброчесності визначають спеціальні закони та окремі Положення Університету, яке затверджує Вчена Рада Університету та погоджують органи самоврядування здобувачів освіти. На ОП передбачено написання кваліфікаційної роботи бакалавра, якау цьому навчальному році пройде перевірку на антиплагіат, До цього перевірка здійснювалась вибірково, а відповідальними за перевірку є науковий керівник та рецензент. На ОП не було прикладів притягнення до відповідальності студентів.

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

В Університеті відбір кадрів здійснюється відповідно до Порядку конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у КНУ імені Тараса Шевченка (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1863>) та Положення про порядок проведення конкурсу на заміщення вакантних наукових посад у КНУТШ <https://science.knu.ua/upload/iblock/35d/35d232242b24a0d67b42a49bea2b2ea7.pdf>. Оголошення про проведення конкурсу, терміни та його умови розміщуються на офіційному сайті КНУТШ <http://senate.univ.kiev.ua/?cat=9>. У процесі конкурсного відбору враховуються: спеціальність і кваліфікація, науковий ступінь, вчене звання, кількість опублікованих праць, напрямок досліджень, який відповідає предметній спеціалізації ОП, наукова активність (показники за останні п'ять років крім декретних відпусток та періоду проходження військової служби), здійснюється моніторинг відповідності претендентів кваліфікаційним вимогам, визначеними Ліцензійними умовами провадження освітньої діяльності <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1187-2015-%D0%BF>, порядку розподілу дисциплін між профільними кафедрами. Для можливості подання документів до конкурсу викладач має провести відкрите заняття. Далі кандидатура обговорюється на засіданні кафедри та за умови позитивного рішення рекомендується до затвердження Вченою радою ННІФ. З викладачем укладається контракт на 1-5 років, що містить вимоги щодо професійної активності (публікація статей, посібників, захист дисертацій або здобуття вченого звання).

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

КНУТШ ставить на меті випуск конкурентноспроможного фахівця, тому на усіх етапах розробки і реалізації ОП відбувається діалог із роботодавцями. Зокрема, проводяться дискусії щодо змістовного наповнення робочих програм навчальних дисциплін, студенти проходять практики у відповідних базах практики (Наприклад, проходження практики в «Майстер книг», переклади інформаційних сайтів для МЗС, залучення до перекладів конференцій для Посольства Туреччини в Україні). Формою співпраці із роботодавцями також є проведення навчально-методичних семінарів, заохочувальні заходи, які кафедра організовує з спільно з Інститутом Юнуса Емре в м. Києві. Університет забезпечує можливість залучення роботодавців до викладання і до складу робочої групи. Одним із потенційних стейкхолдерів ОП є Посольство Туреччини в Києві (у якому працюють чотири випускники ОП). У грудні 2022 році Посол Туреччини Я. Гюльдере відвідав кафедру тюркології, зустрівся зі студентами у тому числі цієї ОП та окреслив потребу у фахівцях зі знанням турецької мови і кар'єрні перспективи.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

Університет надає можливість залучити до процесу викладання фахівців-практиків. Фахівцям-практикам надається дозвіл на читання лекцій незалежно від наявності у них наукового ступеня. Слід зазначити, що викладацький склад кафедри (Покровська І.Л, Спотар-Аяр Г.Ю, Телешун К.О.) є практикуючими перекладачами та фактично, єдиними в Україні фахівцями з синхронного перекладу та мають професійний досвід більше 15 років. Крім того, кафедра залучає до викладання навчальних дисциплін практикуючих перекладачів у формі проведення семінарів. Наприклад, Прес-аташе Посольства України в Турецькій Республіці Анна Шмик взяла участь в занятті з «Основ синхронного перекладу» для студентів 4-го курсу ОП «Турецька мова і література та переклад, англійська мов <https://www.facebook.com/groups/1700043580239643/permalink/2968843273359661/>? У рамках дисципліни «Основи практики перекладу» пройшла онлайн зустріч студентів 2 курсу кафедри тюркології з філологом та ліцензованим гідом Туреччини Емрехан Ерсой. <https://www.facebook.com/groups/1700043580239643/permalink/2995860847324570/>

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

КНУТШ сприяє постійному професійному розвитку викладачів, що регламентується Положенням про підвищення кваліфікації педагогічних та науково-педагогічних працівників КНУТШ <http://senate.univ.kiev.ua/?p=1997>. Викладачі мають можливість долучитись до програм академічної мобільності. Наприклад, викладач Турецької мови Каленська А.С. 2-6 грудня 2019 р. пройшла стажування в «Університеті Хаджеттепе» (м. Анкара, Туреччина) у рамках програми «Еразмус+», на час стажування звільнена від занять. Щорічно кафедра визначає викладачів з високою публікаційною активністю, які отримують премії. При переукладанні контрактів з Університетом передбачається виконання індивідуальних вимог: публікація статей, методичних праць, формування кар'єрної траєкторії.

В Університеті постійно проводяться короткотермінові тренінги: Каленська А.С. 09.06.2021 р. пройшла курспідвищення кваліфікації та розвитку пед. компетентностей викладачів (1 кредит ЄКТС). Можливості для підвищення кваліфікації створюють: Інститут післядипломної освіти <http://www.ipe.knu.ua/>. Відділакадемічної мобільності КНУТШ

http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=2&lang=uk; Відділ міжнародних зв'язків <http://international.knu.ua/>. В Університеті діють програми підвищення кваліфікації:

KNU professionals Digital skills Pro - програма розвитку цифрових компетентностей викладачів <https://www.facebook.com/kyiv.university/posts/5392026514155920>

KNU TeachWeek - платформа для фахового розвитку НПП, підвищення рівня пед. Майстерності <http://www.univ.kiev.ua/news/11415>.

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

Науково-педагогічні працівники за результатами їхньої діяльності заохочуються у вигляді виплати премій (наказ Ректора № 71-32 від 31.01.2014 р. «Про затвердження Положення про стимулювання співробітників Київського національного університету імені Тараса Шевченка за результатами наукової діяльності», розпорядження ректора «Про створення комісії з матеріального заохочення» від 10.12.2018р. за №113

<http://science.univ.kiev.ua/news/official/3247/>), ПОЛОЖЕННЯ про заохочувальні відзнаки КНУТШ

<http://senate.univ.kiev.ua/?p=2043>). Університет є учасником програми вдосконалення викладання у вищій освіті України (Ukraine Higher Education Teaching Excellence Programme) та проєкту «Якісне навчання через якісне викладання», мета якого є покращити якість викладання навчальних дисциплін та підвищити ефективність навчального процесу за допомогою впровадження сучасних методик і технік. За результатами участі в проєкті Університет вдосконалив Положення про підвищення кваліфікації НПП, передбачивши в ньому можливості різних траєкторій професійного зростання викладачів; вдосконалює власні сертифікатні програми; проводить тематичні воркшопи на платформі професійного розвитку викладачів КНУТШ

<https://www.facebook.com/KNUprofessionals/about>. Університет підтримує та допомагає у публікації статей, зокрема, співробітники кафедри тюркології мають можливість публікації статей у фаховому збірнику «FoliaPhilologica» за кошт Університету. До нематеріальних механізмів заохочення належать: грамоти, подяки, нагороди.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

В Університеті створено унікальне матеріально-технічне середовище, що сприяє і гарантує досягненню цілей ОП. Навчально-методичні розробки викладачів кафедр, які забезпечують реалізацію освітнього процесу, відповідають стандартам забезпечення якості освіти й освітнього процесу. Студенти мають доступ до книжкового фонду бібліотеки імені М. Максимовича, (<http://www.library.univ.kiev.ua/ukr/title4.php3>), яка надає доступ до фондів і електронних каталогів реферативної бази даних SCOPUS від Elsevier, WebofScience, що сприяє ефективному засвоєнню нових знань. Кафедра тюркології має унікальну бібліотеку в Турецькому центрі інформації та досліджень, де зберігаються більше 2000 оригінальних видань турецькою та іншими тюркськими мовами, а також наукові та

навчально-методичні праці викладачів кафедри, що формує унікальний інформаційний простір для реалізації цілей навчання за ОП. Кабінети забезпечені сучасним обладнанням, у тому числі мультимедійними класами, лінгфонними кабінетами, лабораторіями синхронного перекладу, що дозволяє сформувати комунікативні компетентності, надає можливість удосконалення навичок використання сучасних освітніх технологій. Лабораторія синхронного перекладу, яка має унікальне програмне забезпечення, дозволяє викладати такі дисципліни як Синхронний переклад в умовах, у яких здобувачі здійснюватимуть свою практичну діяльність.

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

Здобувачів активно підтримує Студентський парламент. У корпусі є бібліотека та читальний зал. На кафедрі аудиторії забезпечені комп'ютерами, мультимедійними інструментами для самостійної підготовки здобувачів. У ННІФ є творчі та наукові гуртки: Лінгвістичний клуб «Змовники» (<https://www.facebook.com/ZMovnyky>). ННІФ підтримує та заохочує здобувачів для реалізації творчого потенціалу: студент 4-ого курсу ОП К. Передерій та інші студенти ННІФ реалізують проект для популяризації сучасної молодіжної української літератури закордоном - онлайн журнал «Медова птаха» (<https://www.medovaptakha.com/aboutus>). Проводяться студентські конференції, круглі столи, семінари, є творчі майстерні, можливість організації коворкінгу. Кафедра щорічно організовує Міжвузівську студентську конференцію «Тюркологічні читання» (<https://www.facebook.com/groups/1700043580239643/permalink/3448206722089978/>) функціонує Центр іноземних мов (<http://langcenter.knu.ua>). На кафедрі проводяться мистецькі заходи для збільшення рівня фонові інформації. (Семінар Розвиток турецької музики за участю д. М. Л. Дурланика (Німеччина <https://www.facebook.com/groups/1700043580239643/permalink/3099921643585156/>) (Майстер клас з турецької каліграфії від А. Кучми <https://www.facebook.com/groups/1700043580239643/permalink/3167765613467425/>) Додаткові потреби студентів визначаються методом загального опитування UNIDOS (http://unidov.univ.kiev.ua/?q=zvity_pro_doslidzhennya), обговорюються на кафедрі, засіданнях НМК, Вченої Ради ННІФ та Університету.

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

КНУТШ гарантує безпечне та комфортне освітнє середовище для співробітників та здобувачів. Університет неухильно дотримується рішення Ради національної безпеки і оборони України від 22.10.2021 року щодо запровадження карантинних обмежень. У період активних бойових дій в КНУТШ підготовлено укриття як університетських корпусів, так і гуртожитків, проводяться заходи навчання цивільної безпеки. Навчання відбувається в змішаному форматі, проведення пар під час повітряної тривоги категорично заборонено. На випадок відсутності електроенергії або перебування здобувача у небезпечному регіоні передбачено індивідуальних підхід: можливість отримати конспекти лекцій або занять, відеоуроків, надіслати завдання у зручний спосіб (електронна пошта, Google classroom тощо). З метою підтримки психічного здоров'я здобувачів в КНУ було засновано психологічну службу <https://psyservice.knu.ua/>, яка співпрацює з представниками студпарламенту та кураторами всіх навчальних підрозділів університету. В ННІФ є медпункт, в Університеті є клініка: <https://clinic.knu.ua/> та функціонує Інститут психіатрії <http://knu.ua/ua/departments/psychiatry>. Діють норми Правил внутрішнього розпорядку КНУТШ <http://surl.li/aruqx>, Правил внутрішнього розпорядку в студентських гуртожитках Університету <https://studmisto.knu.ua/documents/regulation-documents/257-pravyly-vnutrishnoho-rozporiadku>) спрямовані на гарантування належних умов праці та навчання відповідно до вимог законодавства. Перед проходженням практик студенти проходять відповідні інструктажі з правил безпеки.

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

Організація підтримки освітнього процесу для здобувачів освіти здійснюється навчальною частиною через офіційний сайт ННІФ та сторінку у ФБ, а також за допомогою спеціального інформаційного Telegram-каналу. Первина інформаційна підтримка здійснюється куратором групи, крім того старости кожної групи кафедри є успільній із в.о. завідувача кафедри Telegram-групі, де вони можуть обговорити питання та проблеми навчального процесу, а також дізнаються про кафедральні заходи. У групі проводиться постійний моніторинг та опитування студентів щодо потреб психологічної чи матеріальної допомоги. В Університеті організована психологічна, медична та інша підтримка студентів, які перебувають у складних обставинах у зв'язку з воєнними діями. Посилання на інформаційні ресурси: Фейсбук сторінка ННІФ <https://www.facebook.com/philolog.knu.ua> та кафедри тюркології (<https://www.facebook.com/groups/1700043580239643/>) у Facebook, через сторінку кафедри в Instagram. Співпраця з органами студентського самоврядування забезпечує можливість студентам брати активну участь у навчальному, культурному та суспільному житті. Студенти мають можливість бути переведеними з навчання за кошти фізичних і юридичних осіб на навчання за кошати державного бюджету, отримати іменні стипендії Президента України, Кабінету Міністрів України, урахування їхні істотні навчально-наукові здобутки й активну участь у громадському житті академічної спільноти. Соціальна підтримка проявляється також і в організації їхнього комфортного проживання в гуртожитках університету, безплатний медичному обслуговуванні, участі у численних культурних заходах. Кафедра тюркології кожного року проводить численні заходи, присвячені культурі, мові й історії тюркських народів. Спортивний комплекс КНУ імені Тараса Шевченка пропонує широкий спектр секцій для занять різними видами спорту, функціонує критий басейн для занять плаванням (<http://sport.univ.kiev.ua/>). В Університеті активно функціонують центри, які надають допомогу студентам: Відділ академічної мобільності <https://knu.ua/ua/dep/academic-mobile>, який допомагає оформити документи, необхідні для стажування, відділсприяння працевлаштуванню <http://jobs.knu.ua>, що забезпечує комунікацію здобувачів із

майбутніми роботодавцями. КНУТШ забезпечує широкі можливості для занять спортом та особистісного розвитку, які надає Спорткомплекс - <http://sport.univ.kiev.ua/>, Молодіжний центр культурно-естетичного виховання <https://www.knu.ua/ua/dep/molod-center>. Для забезпечення потреб здобувачів функціонують Центр комунікацій <https://knu.ua/ua/departments/dc/>, Наукове товариство студентів та аспірантів <http://ntsa.univ.kiev.ua/>, а також Навчальна лабораторія соціологічних та освітніх досліджень <https://sociology.knu.ua/uk/departament/navchalna-laboratoriya-sociologichnyh-ta-osvitnih-doslidzhen> тощо. Відповідно до результатів опитування студентів ОП скарг на відсутність або недостатність інформаційної та іншої підтримки немає.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

В Університеті під час реалізації освітнього процесу діє принцип інклюзивності та безбар'єрності. Організація інклюзивного освітнього середовища визначається: Положенням про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (п.12.3.8), відповідно до якого КНУТШ забезпечує учасникам освітнього процесу безперешкодний доступ до навчально-методичного забезпечення, бібліотечних ресурсів, наукометричних баз даних, надання їм фахової консультаційної підтримки, а також належне технічне оснащення аудиторного фонду та гуртожитків, надає підтримку випускникам у працевлаштуванні. В Університеті діє концепція розвитку інклюзивної освіти «Університет рівних можливостей» (<https://www.knu.ua/pdfs/equal-opportunities/Concept-of-inclusive-education-development.pdf>).

Для налагодження відповідної комунікації між учасниками освітнього процесу діє Пам'ятка про правила комунікації із людьми з інвалідністю <https://www.knu.ua/pdfs/equal-opportunities/Pamyatka-pro-pravyla-komunikatsiyi-iz-lyudmy-z-invalidnistyu.pdf> та Порядок супроводу осіб з інвалідністю <https://www.knu.ua/pdfs/equal-opportunities/Poryadok-suprovodu-osib-z-invalidnistyu.pdf>

Корпус ННІФ має широкі вхідні двері, зручний під'їзд для входу, місця цільового відвідування мають спеціальне облаштування, в середині будівлі організовано безперешкодний рух. Для груп, в яких навчаються здобувачі з особливими потребами, під час формування навантаження підбираються аудиторії на першому поверсі. На ОП немає таких здобувачів освіти.

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

Для врегулювання конфліктних ситуацій в Університеті діє Постійна комісія Вченої ради з питань етики. В Університеті врегулювання конфліктних ситуацій відбувається відповідно до Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf. Крім того, в Університеті розроблено та введено в дію Порядок вирішення конфліктних ситуацій у КНУТШ <https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>. Крім того, в Університеті є Етичний кодекс університетської спільноти <https://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf> Порядок запобігання та протидії дискримінації, булінгу, гендерно-обумовленому насильству в КНУТШ, введений дію наказом ректора від 08.02.2022 No 79-32 <https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-preventing-discrimination-bullying-gender-based-violence-in-University.pdf>

Пам'ятка норм етичної поведінки для учасників освітнього процесу КНУТШ, введено в дію наказом ректора від 10.11.2021 No 897-32 <https://www.knu.ua/pdfs/official/Memo-of-norms-of-ethical-behavior-in-University.pdf>

Відбувається постійна діагностика та заходи з упередження конфліктів, які проводяться методами індивідуальної бесіди, опитування, тестування, розгляду звернень до адміністрації. Конфліктних ситуацій, скарг, пов'язаних зконфліктними ситуаціями, сексуальними домаганнями та дискримінацією, на цій ОП не зафіксовано.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

В Університеті процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюються: Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ, введеним в дію Наказом Ректора від 31 серпня 2018 року за No716-32 (Редакція 2022 року) https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf; Наказом ректора від 11.08.2017 р. за No729-32 "Про запровадження в освітній та інформаційний процес форм опису освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми, структурних вимог до інформаційного пакету, форм робочої навчальної програми дисципліни і форми представлення інформації про кваліфікацію науково-педагогічного працівника" (з додатками) http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_Form_Doc-729-32_11-08-2017.pdf; Положенням про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ, введено в дію наказом ректора No 384-32 від 12 червня 2020 року <https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

В Університеті регламентовано терміни планового перегляду ОП, за прикладом провідних європейських університетів, які становлять від 2 до 5 років і затверджуються при затвердженні програми. Упродовж цього часу ОП може бути змінена з підстав визначених процедурою 2.2. Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ <https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf> (Зміни у нормативних документах, висновки за результатами щорічного моніторингу освітньої програми, рішення Вченої ради Університету щодо запровадження обов'язкових компетентностей, підтверджені рекомендації основних потенційних роботодавців щодо необхідних знань та вмінь для випускників, звернення здобувачів освіти, рекомендації органів зовнішнього забезпечення якості вищої освіти) Гарант ОП здійснює щорічний моніторинг освітньої програми. На кафедрі тюркології ретельно аналізуються думки рекомендації усіх залучених до реалізації ОП сторін, застосовується комплексний підхід до перегляду вибіркової частини освітнього плану, який враховує пропозиції гаранта ОП, результатів комунікації зі здобувачами, пропозицій викладачів дисциплін, які під час освітнього процесу обговорюються на засіданнях кафедри та реалізується у вдосконаленні як тематичних планів освітніх компонентів, так і зміни структури навчального плану. Крім того, удосконалення навчального плану та освітніх компонентів здійснюється відповідно до зауважень та пропозицій роботодавців щодо змін до вибіркової частини навчального плану на наступний навчальний рік. Навчальний план ОП «Турецька мова і література та переклад, англійська мова» було переглянуто та вдосконалено у 2020 р. у зв'язку з прийняттям Стандарту вищої освіти за спеціальністю «Філологія» для першого бакалаврського рівня. У результаті такого перегляду навчальний план зазнав істотних змін: додано другий ВБ, Змінено структуру ОК Практика перекладу у результаті чого виокремлено окрему дисципліну Основи практики перекладу (3 кредити), кількість кредитів на Багатосеместрову дисципліну Практика перекладу зменшено з 19 до 12, натомість збільшено кількість кредитів на Комплексну дисципліну Загальнотеоретичний курс турецької мови до 6. Дисципліну Основи мовознавства змінено на Комплексну дисципліну Загальна і спеціальна лінгвістика із збільшенням кількості кредитів. Змінена кількість кредитів на Комплексну дисципліну Історія літератури з 6 до 15, збільшено кількість кредитів на Комплексну дисципліну Літературознавство до 6. У нова редакція ОП приведена у відповідність до стандарту, тому змінено формулювання результатів навчання, оновлено структурно-логічну схему.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі залучені до процесу перегляду ОП безпосередньо та через органи студентського самоврядування, крім того, беруть активну участь у моніторингу її компонентів. Для цього кафедрою проводяться опитування, анкетування, студенти вносять свої пропозиції, які надалі обговорюються на засіданні кафедри. Пропозиції здобувачів вищої освіти щодо змісту та наповнення ОП враховується шляхом обговорення під час навчальних занять та консультацій, які проводяться в окремо призначений час. Кожний семестр проводяться опитування щодо якості освітнього процесу на ОП, які обговорюються на засіданні кафедри, результати у загальному вигляді повідомляються НМК. У цілому такі пропозиції стосуються тематичних планів освітніх компонентів ОП, рекомендацій щодо використання новітніх технологій, інтерактивних методів навчання тощо. З метою перегляду та поліпшення освітнього процесу на кафедрі тюркології проводиться періодичне анонімне анкетування здобувачів освіти, яке показує високий рівень задоволення організацію освітнього процесу.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

Відповідно до наказу ректора «Про склад Науково-методичної ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка» від 26.12.2018 р. за No 1194-32 ([http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Sklad%20NMR%20TSNUK%20\(nakaz%201194-32%2026_12_2018\).PDF](http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Sklad%20NMR%20TSNUK%20(nakaz%201194-32%2026_12_2018).PDF)) здобувачі освіти та студентське самоврядування беруть участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП. Студенти ОП "Турецька мова і література та переклад, англійська мова" не беруть участі в органах студентського самоврядування. При цьому передбачено роботу органів студентського самоврядування у роботі НМК ННІФ і Вченої ради при розгляді внесення змін до програм. У Положенні про студентське самоврядування КНУТШ <https://cutt.ly/jYVxgFT> визначено права і можливості студентів вирішувати питання навчання і побуту, захисту прав та інтересів студентів, брати участь в управлінні університету, бути делегованими до дорадчих та робочих органів, вносити пропозиції щодо змісту навчальних планів і програм, удосконалення науково-дослідної роботи, освітнього процесу, тощо визначаються. Крім того, рішення адміністрації не пізніше, ніж за 10 днів до прийняття, мають повідомлятися органам студентського самоврядування для їх своєчасного реагування.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

На ОП існує ефективна організація співпраці із роботодавцями, яка має свою специфіку. Потенційними стейкхолдерами є: МЗС України, Посольство Туреччини в Києві, турецькі компанії на ринку України (Беко, Лайфсел, Гюнсел, English Home, Turkish Airlines) та українські компанії, які мають торгівлі, юридичні, освітні контакти з Туреччиною. Представники таких компаній не мають спеціальної філологічної та перекладацької освіти, та можуть бути залучені до процесу викладання опосередковано (надання рекомендацій, зразків документів тощо). Сфера перекладів характеризується дотриманням державної, фінансової, банківської, медичної та інші таємниць. Тому, кафедра налагодила індивідуальну траєкторію взаємодії з компаніями, яка полягає у наданні консультацій, документів, проходження практик (для видавництва). Підтвердженням взаємодії можуть послужити організовані із

Послом Туреччини в Україні зустрічі здобувачів, запрошення лекторів з Інституту ім. Юнуса Емре, а також лекції випускників, які працевлаштовані у відповідних установах (Прес-аташе Посольства України в Турецькій Республіці Анна Шмик взяла участь в занятті з «Основ синхронного перекладу» <https://www.facebook.com/groups/1700043580239643/permalink/2968843273359661/>). Роботодавці можуть надати відгук щодо формування компетентностей, які доцільно додатково сформувати у випускників На спільних зустрічах обговорена пропозиція ТОВ «Гюнсел», ТОВ «Фруктус Солар Енерджі» щодо поглиблення знань ділової документації, специфіки її перекладу.

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

Кафедра має постійний зв'язок з випускниками ОП та проводить збір, накопичення, аналіз інформації та ділиться досвідом щодо працевлаштування випускників, збирає інформацію щодо практичного застосування знань та умінь організовує заходи з метою показання студентам історії успішної кар'єри випускників шляхом опитування. Зокрема, серед відомих випускників різних років: О. Діброва (<https://finland.mfa.gov.ua/persons/olga-dibrova>), О. Кучма Віцеконсул Генерального консульства в Стамбулі, Б. Коноплястий радник Посольства України в Анкарі, помічник торгового аташе Турецької Республіки в Україні А.Костюк, співробітник Посольства Туреччини в Україні З. Костецька, директор перекладацького агентства, перекладач Л. Пімоненко та інші, деякі випускники ОП працюють в правоохоронних та інших органах, інформація про місце їхньої роботи не розголошується. Чимала кількість викладачів та керівників відповідних підрозділів університетів України випускники кафедри: С. Сорокін, декан факультету сходознавства КНЛУ, к.філол.н., доцент; В. Пілик, к.філол.н., доцент кафедри тюркської філології КНЛУ; Н.В. Сіленко, к.філол.н., доцент кафедри тюркської філології КНЛУ, І. Кіндрась, к.п.н., доцент, які активно долучаються до рецензування навчальних праць та посібників, є у складі ЕК, надають рецензії на ОП, беруть активну участь у розробці ОК. На кафедрі тюркології працює 18 співробітників, з них 12 – випускники кафедри різних років. Результати спілкування з випускниками враховуються в якості пропозицій при розробці та перегляді ОП

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

Під час реалізації ОП було здійснено її перегляд в 2019-2021 н.р., враховано результати опитування здобувачів вищої освіти щодо рівня задоволеності дисциплінами, які пропонуються на вибір та обираються університетом; такі результати систематично обговорюються на засіданні кафедри, НМК ННІФ, Вченої Ради, відповідно до чого формуються рекомендації щодо реалізації процесу навчання. Зокрема взято до уваги побажання студентів щодо урізноманітнення навчально-методичної літератури для ОК. У ході вищезазначених процедур було опубліковано нові навчальні і навчально-методичні посібники, які доповнюють зміст освітніх компонентів ОП та дають можливість для самостійної роботи й професійного зростання здобувачів; збільшено кількість запропонованої навчальної літератури для самостійного опрацювання для конкретних ОК. Крім того, на засіданні кафедри обговорено та затверджено траєкторію якісного покращення викладання ОК у контексті більшого використання наочних матеріалів. Крім того, зазначені пункти взяті до уваги та прописані в Програмі розвитку кафедри тюркології (<http://senate.univ.kiev.ua/wp-content/uploads/2021/11/%D0%9F%D1%80%D0%BE%D0%B3%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%B0%D1%80%D0%BE%D0%B7%D0%B2%D0%B8%D1%82%D0%BA%D1%83-%D0%BA%D0%B0%D1%84%D0%B5%D0%B4%D1%80%D0%B8-%D1%82%D1%8E%D1%80%D0%BA%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3%D1%96%D1%972021-2.pdf>)

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

Акредитація ОП є первинною, тому не містить зауважень та пропозицій, проте при її розробці були враховані рекомендації й побажання, які висловлювали експертні комісії при проходженні акредитацій на інших ОП, результати яких оприлюднені для 2019/2020 н.р. <http://senate.univ.kiev.ua/?p=1650>, у 2020/2021 н.р. <http://senate.univ.kiev.ua/?p=1894> та у 2021/2022 н.р. <http://senate.univ.kiev.ua/?p=2123>, які розглядалися на засіданнях Вченої ради і були надіслані до ННІФ. Загалом взято до уваги такі загальні та специфічні рекомендації: активізація підготовки викладачами публікації наукових статей та навчально-методичної літератури відповідно для ОК, на яких вони викладають. Взято до уваги рекомендації щодо збільшення в межах ОК практичної складової а також досвіду, отриманого під час стажування викладачів. Збільшено кількість додаткових семінарів та заходів для роз'яснення принципів академічної доброчесності, етапів написання кваліфікаційних робіт. На засіданнях кафедри обговорюється участь студентів у науковій діяльності кафедри, зокрема, інформування та допомога здобувачам у написанні тез, наукових статей, залучення до реалізації наукової кафедральної теми.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

Представники академічної спільноти залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості освіти у декілька способів, зокрема: при розробці програм ОК ОП, які проходять перегляд та відповідно до наданих рекомендацій вносяться зміни до тематичних планів або методичного забезпечення; систематично враховуються побажання та рекомендації академічної спільноти щодо використання у процесі навчання новітніх методів та технологій навчання. Кафедра постійно розробляє авторські методичні матеріали для викладання дисциплін, які проходять

етапи внутрішнього та зовнішнього рецензування. Здійснюються відкриті обговорення заходів для покращення ефективності досягнення заявлених ПРН як для окремих ОК так і для програми в цілому.

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

розділом 1.3. Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу у КНУТШ <https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>, :

- Перший рівень – здобувачі освіти та їх ініціативні групи (моніторинг питань інформаційного супроводу здобувачів освіти).

- Другий рівень – кафедри, гаранті ОП, проектні групи, викладачі, роботодавці (формування, реалізація, моніторинг ОП, рівень на якому безпосередньо забезпечується якість освіти).

- Третій рівень – структурні підрозділи, які здійснюють освітню діяльність, їх керівні і дорадчі органи та ін. (впровадження, адміністрування, щорічний моніторинг ОП, виявлення потреб галузевого ринку праці. Рівень, на якому здобувачі освіти, випускники і роботодавці залучаються до вдосконалення і ресурсного забезпечення ОП).

- Четвертий рівень – загальноуніверситетські структурні підрозділи, що відповідають або залучені до реалізації заходів із забезпечення якості, дорадчі органи (розроблення й апробація загальноуніверситетських рішень, документів, процедур, проектів).

- П'ятий рівень – Наглядова Рада, Ректор, Вчена рада (прийняття загальноуніверситетських рішень щодо стратегії, політики і конкретних заходів забезпечення якості освіти, затвердження і закриття ОП).

У 2021 році в Університеті був створений відділ забезпечення якості освіти, який координує систему забезпечення якості освіти університету та розвиває культуру якості (<https://www.facebook.com/department.quality>)

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу в Університеті гарантуються такими документами: Статут Київського національного університету імені Тараса Шевченка <https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>
Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf
Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка <https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>
Етичний кодекс університетської спільноти <https://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>
Порядок вирішення конфліктних ситуацій у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка <https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>
Положення про гаранті освітньої програми в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка <http://senate.univ.kiev.ua/?p=1678>
Правила внутрішнього розпорядку у студентських гуртожитках Київського національного університету імені Тараса Шевченка <https://studmisto.knu.ua/management/documents/regulation-documents/257-pravylyla-vnutrishnoho-rozporiadku>

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opysy-op-ta-proh-nd/035-068-b-tmlpa/>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opysy-op-ta-proh-nd/035-068-b-tmlpa/>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильною стороною ОП є надзвичайно активна академічна мобільність, яка продовжується і зараз. Той факт, що викладачі та здобувачі постійно проходять міжнародне стажування закордоном, безумовно, покращує результати навчання за освітньою ОП. Іншою сильною стороною ОП є наявність унікального в Україні матеріально-технічного забезпечення навчального процесу. Постійний діалог з випускниками ОП засвідчує, що абсолютна більшість її випускників працює за фахом в Україні та за її межами, а також той факт, що випускники підтримують особистий та офіційний контакт із кафедрою, підтримують та беруть участь у цікавих заходах та проектах свідчить про відповідну атмосферу навчального процесу. До ще однієї сильної сторони ОП можна зарахувати орієнтацію на наукову діяльність здобувачів освіти. У діахронічному розрізі можна побачити, що за весь період викладання турецької мови в ННІФ КНУТШ співробітниками кафедри підготовлено то видано численну кількість наукових та навчально-

методичних праць (більше 500 публікацій). Окремим цікавим досвідом є навчання в Україні за програмами обміну іноземців, які проходили навчання протягом відповідного семестру (до впровадження карантинних обмежень у 2020 році), що засвідчує здатність ОП приймати на навчання студентів та надає широкі можливості для розвитку. Про якість навчання свідчать об'єктивні факти щорічно (до 2020 р. запровадження карантинних обмежень) здобувачі виборювали призові місця на Всеукраїнській олімпіаді зі знання турецької мови. Крім того, кафедра є унікальним майданчиком для розвитку та заохочення здобувачів до наукової діяльності. За ініціативи викладачів щорічно проводиться Міжвузівська студентська конференція «Тюркологічні читання». Об'єктивним показником є те, що більшість здобувачів хочуть продовжувати навчання на магістерській програмі, вступають в аспірантуру. За 20 років більше 15 випускників захистили кандидатські та 2 докторські дисертації. За часів аудиторного навчання регулярно відбувались мистецькі та культурні заходи, найбільший з яких – Тиждень тюркських мов. Проте, найбільшою перевагою ОП є надзвичайна підтримка на державному рівні програми Турецькою Республікою, яка виражається в фінансуванні проектів (на кошти турецької Агенції ТІКА було відновлено корпус ННІФ після обстрілу 10 жовтня 2022 р.), проекти літніх шкіл, які фінансуються турецькою стороною. За період функціонування кафедри тюркології її двічі відвідали Перші Леді Турецької Республіки пані Сезер та пані Ердоган. За результатами проведення само оцінювання (збір інформації та обговорення ОП із представниками ринку праці, представниками академічного середовища, здобувачами освіти) слабких сторін не виявлено, проте визначені напрями подальшого розвитку.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Враховуючи побажання та досвід іноземних ВНЗ, робоча група розробляє проект збільшення переліку компонентів вільного вибору студентів, крім того, розробляються проекти можливості проходження практик не тільки на території України, а й поза її межами (за умови відповідної безпекової ситуації), розширення взаємодії з освітніми та науковими установами ЄС (Німеччина, Швеція). Ще однією перспективою розвитку ОП є налагодження процесу популяризації української культури, літератури в Туреччині. Зокрема, станом на зараз викладачі та здобувачі на волонтерських засадах здійснюють переклади українських творів та публікують їх у соціальних мережах, відтак перспективною вбачається посилення уваги на соціальні проекти, у тому числі у межах проходження практик. Перспективним напрямком є залучення студентів у грантах з перекладу турецької літератури українською мовою. Крім того, кафедра тюркології вважає одним із важливих напрямків розвитку ОП збільшення взаємодії з державними органами та участі у відповідних проектах, серед яких: переклади державних стандартів для тендерів ЗСУ, волонтерська допомога (переклади) для реабілітації військових в Туреччині. Здобувачі ОП на волонтерських засадах долучаються до перекладу та популяризації новин про події на території України. Враховуючи запит державних органів Прокуратури, органів Судової влади вбачається за необхідне напрацювання можливості взаємодії з такими органами у сфері надання перекладацьких послуг (у визначених межах законодавством).

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: Бугров Володимир Анатолійович

Дата: 14.03.2023 р.

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
ННД20.03 Народна література	навчальна дисципліна	<i>23256_Narodna literatura.pdf</i>	aPzS6B/JGweclDF8CM9i/PS/znQedszZ1dGYsZSulhU=	
ННД.20.04 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури Частина 4. Література Танзимату	навчальна дисципліна	<i>23256_Literatura Tanzymatu.pdf</i>	x1kPAiflkOs7qwNaCdglgUtHx56MnoQsEQXbCCucr/w=	
ННД 20.05 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 5. Літературні течії Серветі-Фюнун та Феджрі Аті	навчальна дисципліна	<i>23256_Literaturni techii Serveti-Fiunun ta Fedzhri Ati.pdf</i>	Ux1mf4xvDCdn6YWYP41jE1VNFirrpqOLOz5Mk991lrA=	
ННД.21.02. Основи літературознавства країн регіону	навчальна дисципліна	<i>23256_Osnovy literaturoznavstva krain rehionu.pdf</i>	sXdWVE3CRWXAvALi9EY5l+SsLU4rzplk4EhkDYhyrqU=	
ННД.22 Лінгвокраїнознавство Туреччини	навчальна дисципліна	<i>23256_Linhvokrainoznavstvo Turechchyny.pdf</i>	9MN4srsrwF4qykeGZpz7YN9gyU03xoXLFgdoAKOt8rWo=	
ННД18.01 Комплексна дисципліна Історичні студії: Частина 1. Україна та Схід: історичні зв'язки	навчальна дисципліна	<i>23256_Ukraina ta Skhid_istorychni zviazky.pdf</i>	LjLEcQseXsji7I4QNWXzXqijUZzW4AGCLoJSM7WjQhQ=	
ННД.18.02. Комплексна дисципліна: Історичні студії. Частина 2. Історія Туреччини від давнини до сьогодення.	навчальна дисципліна	<i>23256_Istoriia Turechchyny_vid davnyiny do sohodennia.pdf</i>	WBbl5g8rWxaAQtuVGn9L2rEiPflg6mRhFpYgudZjdas=	
ННД 11. Турецька мова	навчальна дисципліна	<i>23256_Turetska mova (5-i ta 6-i semestr).pdf</i>	9EZdjhF5AyFcy56AOgGR+C106GRcnWL1avZJe4Ev7ME=	
ННД 20.02 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 2. Література дивану	навчальна дисципліна	<i>23256_Literatura Dyvanu.pdf</i>	VrmVrunp1O1VIXdetLCIxNM6LuTpvmbrczFsbOyaoWc=	
ННД. 11 Турецька мова	навчальна дисципліна	<i>23256_Turetska mova (7-i semestr).pdf</i>	Z37jUl6MlvfFhPouGU/keQksdFy+pSp1ji96UoePpTA=	
ННД 11. Турецька мова (1-й та 2-й семестр)	навчальна дисципліна	<i>23256_turetska mova (1-i ta 2-i semestr).pdf</i>	wEvLIpcrD86/N3rgRofn3oecM7NRWr34z3jWR1wtog=	
ННД.13. Кваліфікаційна робота бакалавра	підсумкова атестація	<i>23256_Kvalifikatsiina robota bakalavra.pdf</i>	VP5hVboII2N2bfaFF8DslTMxQ/gtFNl2e1C+hF2tHH8=	
ННД.16.03. Комплексна дисципліна Загальна та спеціальна лінгвістика. Частина 2. Вступ до тюркського мовознавства.	навчальна дисципліна	<i>23256_Vstup do tiurkskoho movoznavstva.pdf</i>	hblZkRoDwcN8eS9PEHgoxTSUMES2kUpb8hQzjcKwnnQ=	
ННД.08.01. Комплексна дисципліна Практика перекладу (турецька мова). Частина 2. Практика перекладу.	навчальна дисципліна	<i>23256_Praktyka perekladu.pdf</i>	fHCT6pTjMvXYy6D4S9VOSd2gcXFv/PftsXCoxUu6A=	
ННД. 17.01. Комплексна дисципліна Українська мова і література. Частина 1. Українська мова: основи	навчальна дисципліна	<i>23256_Ukrainska mova osnovy redahuvannia.pdf</i>	9Qnh/RRQBoAKkzATAGbWGerHKO/CoxbBOeouLA1ebzQ=	

редагування. ННД 11. Турецька мова (3-й та 4-й семестр)	навчальна дисципліна	23256_Turetska mova (III ta IV semestr).pdf	3bDqdpIMITYR6zRMx P3CrPnt8tP21Uu9HZkJ z17fZnY=	
ННД. 14. Підсумковий іспит з турецької мови і літератури та перекладу.	підсумкова атестація	23256_Pidsumkovyi ispyt z turetskoi movy i literatury ta perekladu.pdf	o6vJoPOapH+dK5F1px vjEGQZdro6y6ai/qqMF /XL3lc=	
ННД.10. Комунікативно- перекладацька практика з відривом (турецька, англійська мови)	практика	23256_Komunikatyvno -perekladatska praktyka z vidryvom.pdf	iBOJ63oPuOWN439YU nw1XfxMtrwxIpS5qjoE Cs3jvqc=	
ННД.08.01. Комплексна дисципліна Практика перекладу. Частина 1. Основи практики перекладу	навчальна дисципліна	23256_Osnovy praktyky perekladu.pdf	X3nKh1yjkgosJP7Twt ueKlbGOiLD9IBNZ/H o9Ch+ew=	
ННД 20.1. Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 1. Фольклор та давня турецька література	навчальна дисципліна	23256_Folklor ta davnja turetska literatura.pdf	X76joU/6SzeqCiebmU 8VEjMVnTZTo++SlyS N2butEyw=	
ННД 12. Основи теорії перекладу (турецька мова)	навчальна дисципліна	23256_Osnovy teorii perekladu (turetska mova).pdf	AA8ThVBVw1RuAs7sd FRxlvIsonkrppeorNKA gos8e1U=	
ННД.09.03 Комплексна дисципліна Загальнотеоретичний курс турецької мови. Частина 3. Історія турецької мови.	навчальна дисципліна	23256_Istoriia turetskoi movy.pdf	6suApV/TqoeLLRyhJ3S ljHnYDAPLaKvbTOLrL gN9ous=	
ННД.01. Вступ до університетських студій.	навчальна дисципліна	23256_Vstup do universytetskykh studii.pdf	hMeEjatuSKiQKGdiON Zt1x6Xdl86OVotb2ooQ BBf52w=	
ННД.02. Науковий образ світу.	навчальна дисципліна	23256_Naukovyi obraz svitu.pdf	XGAXvxaJp8ddG3047w mqtzE72kMQ1RneUDE g/svWsQ8=	
ННД.03. Основи екології.	навчальна дисципліна	23256_Osnovy ekolohii.pdf	yRzSy4zoBPbdNGG8jv UK4xWCi4WUrm27wiS KNQaQtBc=	
ННД.04. Українська та зарубіжна культура.	навчальна дисципліна	23256_Ukrainska ta zarubizhna kultura.pdf	Iv6/as2ywNudGVlkCl2 VU9fPLfnMQNoF+guR 83f+j4o=	
ННД.05. Філософія.	навчальна дисципліна	23256_Filosofia.pdf	/oTB8T6LmtV5HkDGP KFYJrwzR9MH7HhVap aeaBn9cLA=	
ННД.06. Соціально- політичні студії.	навчальна дисципліна	23256_Sotsialno- politychni studii.pdf	twoBuj/Bkh8Ew8QL5c Fhe6mKBAFIqOLE7c2w RtVrr3E=	
ННД.07. Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності.	навчальна дисципліна	23256_Vybrani rozdily trudovoho prava ta osnov pidpriemnytskoi diialnosti.pdf	lpjjeMiWJrtg/2I/mF7 mU2/jwuhmQwYV7Wz qwhexSQU=	
ННД.17.02. Східні ремінісценції в українській літературі.	навчальна дисципліна	23256_Skhidni reministsentsii v ukrainskii literaturi..pdf	DbT4pQznzt1j7ohng00 7oYIFun6blFvm7SrvrC MfJk=	
ННД.21.01. Антична література.	навчальна дисципліна	23256_Antychna literatura.pdf	noGIrxcqPKNMPydFvd bDpmJJAoKzrFbQmqj E6omYSvs=	
ННД.21.03. Тенденції розвитку світового літературного процесу.	навчальна дисципліна	23256_Tendentsii rozvytku svitovoho literaturnoho protsesu.pdf	Qig+K54ui5Y8AbWSAa W3FdJMqNAkU+Ti6oi ORMzgAdY=	
ННД.16.02. Латинська мова.	навчальна дисципліна	23256_Latynska mova.pdf	aEzGz6t9Ken6yuBnwp EfBkx8eYnRrcYSirLV8 b2GoLg=	

ННД.16.01. Основи мовознавства (1-й семестр)	навчальна дисципліна	23256_Osnovy movoznavstva (1-i semestr).pdf	/nYQRpuB9NHf2XkO HBYtgQIf719DkvWqgk HH2ZTjBgo=
ННД.16.01. Основи мовознавства (2-й семестр)	навчальна дисципліна	23256_Osnovy movoznavstva (2-i semestr).pdf	YqR7nblCmKnNqdJ9G pV9UHE1urGOqrEAvM 3LmFukAMg=
ННД.19. Англійська мова (I-II семестр).	навчальна дисципліна	23256_Anhliiska mova (I-II semestr).pdf	jagE7wKoSe4jbxSAiMx X/2YR7kd/q2TRqiJVG E5odzo=
ННД.19. Англійська мова (III-IV семестр).	навчальна дисципліна	23256_Anhliiska mova (III-IV semestr).pdf	LBqZ36OgPJJSZ3BippG M3akHNOfxngnHqXdx QRI3bOzo=
ННД.19. Англійська мова (V-VI семестр).	навчальна дисципліна	23256_Anhliiska mova (V-VI semestr).pdf	dAXVig3Qnxihwpj5gY SvyCA6qGnNSeRsoHn HcN3kJo=
ДВВ 02.04. Західноєвропейська мова професійного спрямування.	навчальна дисципліна	23256_Zakhidnoievrop eiska mova profesiinoho spriamuvannia.pdf	1q0BGmL91dbaQk83V1 9O5bwuTRWncxsbgUa DGeSRBJc=
ННД.09.01. Комплексна дисципліна Загальнотеоретичний курс турецької мови. Частина 1. Лексикологія турецької мови.	навчальна дисципліна	23256_Leksykolohiia turetskoi movy.pdf	tq/UxelHNXPxv1pnYDhI Fco+4zDJcxVmcUekpd kzY7Gw=
ННД.09.02 Теоретична граматики турецької мови	навчальна дисципліна	23256_Teoretychna hramatyka turetskoi movy.pdf	vay5DvwQdWxyUKoJ3 z0pXPHZqPnJJ1AvxZnl rQROsSs=
ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (англійська мова)	практика	23256_Komunikatyvno -perekladatska praktyka z vidryvom (anhliiska movy).pdf	DvmrZ9VlQrkDSWbgqq /+M8kR5LQAGMh8ixj p5xKICVκ=

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ІД викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
344598	Лефтерова Ольга Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 001772, виданий 11.11.1998, Атестація доцента ДЦ 004931, виданий 20.06.2002	37	ННД.16.02. Латинська мова.	Наукові публікації: 1. Лефтерова О.М. Маніпулятивні тактики в ситуації мовного спілкування.- Одеський лінгвістичний вісник. –Одеса: Національний університет «Одеська юридична академія». Спецвипуск, 2017 с.124-128 http://www.oljournal.in.ua/ https://journals.indexcopernicus.com/search 2. Лефтерова О.М. Фрейм як інструмент аналізу античної історичної монографії.- Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія філологія. Випуск 31, 2017. – С. 155-158. http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/ https://journals.indexcopernicus.com/search 3. Лефтерова О.М. Антична історична монографія: герменевтичний підхід.-

Науковий вісник
Міжнародного
гуманітарного
університету. Серія
філологія. Випуск 32,
2018. – С.65-69
<http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/>
<https://journals.indexcopernicus.com/search>

4. Iga LefterovaBody image of the 16th century mannerist type literature in works of Eastern Slavic (Latin and Ukrainian origin authors).-Odessa LinguisticJournal .Scientific and Practical Journal. Issue 11, 2018.- PP . 134-141.
<http://www.oljournal.in.ua/>
<https://journals.indexcopernicus.com/search>

5. Лефтерова О.М. “Ramus aureus” у контексті традиційної родинної символіки. .- Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія філологія. Випуск 38. т. 3, 2019. – С.101-104
<http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/>
<https://journals.indexcopernicus.com/search>

6. Лефтерова О.М. Образ печери в тексті римської античності.-Львівський філологічний часопис. . –№5, 2019. . – С.81-85.
<https://journal.ldubgd.edu.ua/index.php/philology>
<https://journals.indexcopernicus.com/search>

7. Лефтерова О.М. Вергілієва «Енеїда» як катехізис античності: сугестивний аспект // Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія Філологія. Соціальні комунікації. – 2020. – Т. 31 (70). – № 2. – Ч. 1. – С. 181-188 Фахове видання Index Copernicus (у співавторстві)
http://www.philol.vernads.kyujournals.in.ua/journals/2020/2_2020/part_2/2-2_2020.pdf
<https://journals.indexcopernicus.com/search>

8. Lefterova O. Subsystem of Individual Education Management (у співавторстві) Розділ колективної монографії Contemporary Technologies the Educational Process. Series of monographs Faculty of Architecture, Civil Engineering and Applied Arts Katowice School of Technology . – Katowice: Publishing House of Katowice School of Technology. 2020 pp. – 190-200, Poland. P.368. ISBN 978-83-957298-3-6
<http://www.wydawnictwo>

wst.pl/oferta_wydawnicza
_oraz_zakup_publicacji/
wydawnictwa

9. Olga Lefterova Apuleius
Fabula Milesia in the
Context of the Fraime
Analysis. Periodyk
Naukowy Akademii
Polonijnej, Czestochowa,
2020, 39 (2020) nr 2, s.
298 Publishing House of
Polonia University
„Educator”, Czestochowa
2020 90-96 ISSN 1895-
9911 (print), ISSN 2543-
8204 (online), Index
Copernicus.

10. Лефтерова
О.М.Вергілієва «Енеїда»
як катехізіс античності:
сугестивний аспект //
Вчені записки
Таврійського
національного
університету імені в. І.
Вернадського. Серія
Філологія. Соціальні
комунікації. – 2020. – Т.
31 (70). – № 2. – Ч. 1. – С.
181-188 Фахове видання
IndexCopernicus (у
співавторстві)
[http://www.philol.vernads
kyjournals.in.ua/journals/
2020/2_2020/part_2/2-
2_2020.pdf](http://www.philol.vernads
kyjournals.in.ua/journals/
2020/2_2020/part_2/2-
2_2020.pdf)[https://journ
als.indexcopernicus.com/se
arch](https://journ
als.indexcopernicus.com/se
arch) фахове видання
України.

11. Lefterova O. Subsystem
of Individual Education
Management(
успівавторстві) Розділ
колективної монографії
Contemporary
Technologies the
Educational Process.
Series of monographs
Faculty of Architecture,
Civil Engineering and
Applied Arts Katowice
School of Technology . –
Katowice: Publishing
House of Katowice School
of Technology. 2020 pp.
190-200, Poland. P.368.
ISBN 978-83-957298-3-6
[http://www.wydawnictwo.
wst.pl/oferta_wydawnicza
_oraz_zakup_publicacji/
wydawnictwa](http://www.wydawnictwo.
wst.pl/oferta_wydawnicza
_oraz_zakup_publicacji/
wydawnictwa)

12. OlgaLefterovaApuleius
FabulaMilesia in the
Context of the Fraime
Analysis.
PeriodykNaukowyAkadem
iiPolonijnej, Czestochowa,
2020, 39 (2020) nr 2, s.
298
PublishingHouseofPolonia
University „Educator”,
Czestochowa 2020 90-96
ISSN 1895-9911 (print),
ISSN 2543-8204 (online),
IndexCopernicus.

Стажування та
підвищення
кваліфікації:
1. Пройшла науково-
педагогічне стажування (Сертифікат VSD)
“Philological Education in
Modern University-
Project-based Approach to
the Work Organization
According to the
Guidelines of the
European Qualifications
Framework (experience of

							Danubius University) – Sladkovicovo, Slovak Republic, April 26-28, 2017, за фахом «Філологічні науки» в обсязі 4 кредитів (120 годин), підготувала та виступила з науковою доповіддю «Характер та значення гіпертекстових структур при створенні електронних підручників».
431034	Підвойний Володимир Миколайович	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2018, спеціальність: 035 Філологія, Диплом кандидата наук ДК 012362, виданий 01.11.2001, Агестат доцента 02ДЦ 014047, виданий 16.06.2005	27	ННД.16.03. Комплексна дисципліна загальна та спеціальна лінгвістика. Частина 2. Вступ до тюркського мовознавства.	<p>Наукові публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> Підвойний В.М. Конволют «Література Крима» у складі бібліотеки-колекції Агатангела Кримського: зміст, струк-тура, функціональна специфіка Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Соціальні комунікації. Т.31 (70). № 4 Ч. 1. 2020. С. 192-198 Підвойний В.М. Місце бібліотеки-колекції Агатангела Кримського у сходознавчому дискурсі України. Східні традиції державотворення. Наукова серія: Світові тра-диції державного управління: Вип. IX. К.: Пріоритет, 2020. С. 142-152. Підвойний В.М. Тауфік Кезма в історії українського сходознавства (на матеріалах архівних джерел) Нові дослідження пам'яток козацької доби в Україні. Вип.29. Ніжин, 2020. С. 476-481. Підвойний В.М. Бібліотека-колекція Агатангела Кри-мського: структурно-функціональні параметри. Східний світ. 2021. № 2. С. 61-72. Підвойний В.М. Стамбул на світлинах ХІХ ст. (на ма-теріалах фотоархіву Бібліотеки-колекції Агатангела Кримського). Нові дослідження пам'яток козацької доби в Україні. Вип. 31. Ніжин, 2022. С. 311-317. <p>Науково-методичні публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> Підвойний В.М. Давні цивілізації на теренах Анатолії Сельджуцька цивілізація: історико-культурні та еко-номічно-політичні аспекти: бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2019. 140 с. Підвойний В.М. Архів академіка Агатангела Кримсько-го: матеріали до джерелознавчої практики для студентів Таврійського національного університету імені В.І. Вер-надського. К.: ТНУ

імені В.І. Вернадського, 2019. 140 с.

3. Підвойний В.М. Сельджуцька цивілізація: історико-культурні та економічно-політичні аспекти бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2019. 134 с.

4. Підвойний В.М. Сучасний турецькомовний туристичний довідник. Матеріали до джерелознавчої практики студентів сходознавчих спеціальностей. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського. 85 с

5. Підвойний В.М. Османсько-український словник-довідник. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 150 с.

6. Підвойний В.М. Турецька Республіка: лінгвокраїно-знавчий словник-довідник. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського-го, 2020. 236 с.

7. Підвойний В.М. Турецько-український словник фітонімів. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. – 126 с.

8. Підвойний В.М. Киримотатарознавство: короткий бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 140 с.

9. Підвойний В.М. Караїми: специфіка культурно-історичної екзистенції: Бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 108 с.

10. Підвойний В.М. Турецько-український словник атрибутивної лексики. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2021. 120 с.

11. Підвойний В.М. Турецька лексикологія, ономастика, лексикографія, фразеологія. термінологія: робочий зошит. Навчально-методичний посібник для студентів тюркологічних спеціальностей. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського-го, 2021. 140 с. (у співавторстві з О.В. Бессарабом)

Конференції:

1. Підвойний В.М. Сакральні елементи лінгвістичного ландшафту Туреччини (На прикладі міжнародних аеропортів країни). Міське середовище – XXI сторіччя, Ар-хітектура. Будівництво. Дизайн : Тези доповідей III Міжн. наук.-практ. конгресу, м.

Київ, 14-16 березня 2018 р. / відп. ред. О.А. Трошкіна. К. : НАУ, 2018. С. 99-100.

2. Підвойний В.М. Туреччина як текст: географічні відкриття в координатах мандрівного дискурсу. Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво («Постколоніальні стратегії»): тези доповідей IV Міжнародної наукової конференції. Харків : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 105-107.

3. Підвойний В.М. Дєрвішський дискурс як об'єкт релігійного туризму: досвід Туреччини. Мат-ли ІХ Міжн. наук.-практ. конф. «Туристичний та готельно-ресторанний бізнес в Україні: проблеми розвитку та ре-гулювання» : 22 -23 березня 2018 року, м. Черкаси: У 2-х томах. Черкаси: Видавець Чабаненко Ю.А., 2018. С. 205-208.

4. Підвойний В.М. Текстова облігаторність турецькомовної релігійної особистості. Проблеми особистості в сучасній науці : результати та перспективи досліджень, 20 квітня 2018 р. : Мат-ли ХХ Міжн. конф. молодих нау-ковців. К.: Логос, 2018. – С. 222-224.

5. Підвойний В.М. Сакральні виміри турецькомовного хадису. Україністика: нові імена в науці: мат-ли І Міжн. наук.-практ. конф. студентів і молодих науковців (Ба-хмут, 22-23 березня 2018 р., Горлівський інститут інозем-них мов). – Бахмут: ПІМ, 2018. С. 141-145.

6. Підвойний В.М. Турецькомовні сакральні тексти як об'єкт корпусної лінгвістики. Мат-ри І Міжн. наук.-практ. конф. «Прикладна і корпусна лінгвістика: розроблення технологій нового покоління (НПУ імені М.П. Драгома-нова, 25 квітня 2018 р.). К., 2018. С. 40-41.

7. Підвойний В.М. Сакральні аспекти формування сельджуцької цивілізації. Тези доповідей Всеукраїнської наук.-практ. конф. «Питання сходознавства в Україні» (29-30 березня 2018 р.). Харків, 2018. С. 240-243.

8. Підвойний В.М. Турецька мечеть як текст : сакральний контент знаків-символів. Тези

доповідей Міжн. наук. конф. «XXII сходознавчі читання А. Кримського» (22-23 червня 2018 р.). К., 2018. С. 51-53.

9. Підвойний В.М. Об'єкти нематеріальної культурної спадщини в туристичному дискурсі Туреччини. Нематеріальна культурна спадщина як сучасний туристичний ресурс: досвід, практики, інновації: тези доповідей III Міжнар. наук.-практ. конф.-фестиваль, Київ, 14-15 лист., 2019 р. / М-во освіти і науки України, М-во культури України, Київ. нац. ун-т культури і мистецтв, Київ. Ун-т культури, Ф-т гот.-ресторан. і турист. бізнесу. К.: Вид. центр КНУКіМ, 2019. 279 с

10. Підвойний В.М. Бібліотека-колекція Агатангела Кри-мського в історії українського сходознавства. Питання сходознавства в Україні. Тези доповідей Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю (Харків, 28 березня 2019 р. Харків, 2019. С. 153-156.

11. Підвойний В.М. Культурно-національний потенціал бібліотеки-колекції Агатангела Кримського НБУВ. Філософія тексту в сучасній культурі : зб. мат-лів Всеукраїн-ської наук.-практ. конференції, (м. Київ, 29 березня 2019 р.). К.: КНУКіМ, 2019. С. 143-148.

12. Підвойний В.М. Османсько-український переклад: спе-цифіка і проблематика Переклад і мова: компаративні студії : мат-ли Першої міжнар. конф. (Київ, 27-28 березня 2019 р.). К.: Логос, 2019. С. 122-123.

13. Підвойний В.М. Кабінет арабо-іранської філології та тюркології в історії українського сходознавства. Збірник матеріалів IX Міжнародної науково-практичної конфе-ренції «Україна-Китай: діалог культур» та Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні тенденції сходознавства» (16-18 квітня 2019, м. Полтава-Старобільськ) / за заг. ред. Н.В. Федічевої; Держ. закл. «Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка». Вип. 1. Старобільськ: Вид-во ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2019. С. 143-151.

14. Підвойний В.М. Тематично-сегментарний аналіз бібліотеки-колекції А.Кримського. До 100-

річчя від дня народження академіка Омеляна Прицака (1919-2006). Те-зи доповідей міжн.наук. конф., м.Київ, 16 травня 2019 р. К.: «Аксиома», 2019. – С. 18-19.

15. Підвойний В.М. Бібліотека-колекція Агатангела Кри-мського НБУВ у парадигмах музеєзнавства. Музеї та ре-ставрація у контексті збереження культурної спадщини: актуальні виклики сучасності. Мат-ли IV Міжнар. наук-практ. конф., м. Київ, 06-07 червня 2019 р. К.: Кропив-ницький: НКПКЗ, Асоціація реставраторів України, Ви-давництво «Код», 2019. – С. 194-198.

16. Підвойний В.М. Мілітарі туризм у Туреччині: синтез утилітаризму та ідеологічних стратегій. Історико-культурний туризм: український та світовий досвід. Збір-ник матеріалів Міжнародної наукової конференції (Київ, 5 квітня 2019 р.) / Редкол.: О.П.Реснт (голова), В.П. Капе-люшний, І.К. Патриляк, О.П. Гончаров, Н.В.Терес. К.: «Фоліант», 2019. С. 230-237.

17. Підвойний В.М. Конволюти бібліотеки-колекції А.Кримського структурно-тематичний аналіз. Бібліотека. Наука. Комунікація : актуальні тенденції у цифрову епо-ху матеріали Міжнар. наук. конф. (8-10 жовтня 2019 р.) : у 2 т. / НАН України, НБУВ. К., 2019. Т.1. С. 102-106.

18. Підвойний В.М. Мистецтво медахів у сучасному сценічному контенті Туреччини: традиції і новаторство. Сценічне мистецтво: домінуючі проблеми художньо-творчих процесів: матеріали Всеукраїнської наукової конференції науково-педагогічних працівників, докто-рантів, аспірантів та магістрантів. К.: Вид. центр КНУКіМ, 2021. С. 86-91.

Стажування (Підвищення кваліфікації)

1. Програма «Інноватика у викладанні російської мови як іноземної» [19 лютого – 12 березня 2018 року, ННІ неперервної освіти НПУ імені М.П. Драгоманова, 108 год.]. Свідоцтво про підвищення кваліфікації 12 СС 02125295/ 042079 – 18

2. Навчальний курс «Розвиток організаційної

							<p>(корпоратив-ної) культури та розбудови команди» [30.07.2021, Апарат Верховної Ради України, UNDP]. Сертифікат № 59454123</p> <p>3. Програма підвищення кваліфікації за спеціальною професійною (сертифікатною) програмою підвищення кваліфікації новопризначених працівників Апарату Верховної Ради України [28 вересня-28 жовтня 2021 р., 60 год./ 2 кредити ЄКТС, Інститут вищої кваліфікації Київський національний торговельно-економічний університет, Інституту вищої кваліфікації]. Сертифікат № ПП 01566117/ 000832-21</p> <p>4. Програма «Розвиток креативних індустрій» [4.11.2021, Українська асоціація фахівців з інформаційних технологій, 0.2 кр.]. Сертифікат № ПК-К 21-11/145</p> <p>5. Тренінг «Leading in Crisis» [23 березня 2021 року, Пред-ставництво НАТО в Україні, Апарат Верховної Ради України]</p> <p>6. Програма «Цифрові трансформації в освіті, культурі, та мистецтві: нові можливості й досвід» [12.09.2022 - 23.10.2022, Центр українсько-європейського наукового співробітництва, 180 год.]</p> <p>7. Програма «Питання цифрової безпеки парламенту в умо-вах війни» [27.07.2022, навчальна платформа USAID, 0,1 кр.]</p> <p>8. Програма «Чим відрізняється фахова стаття категорії «Б» від наукової статті SCOPUS / WEB of SCIENCE» [10.08.2022, Академія статей, 1 год.]</p> <p>9. Програма «Ділова українська мова» [20.06.2022 р, Хмельницький регіональний центр підвищення кваліфікації), 0,3 кр.]</p> <p>Участь у комісіях, радах, дорадчих органах:</p> <p>1. Член журі Конкурсу наукових робіт МАН серед учнів се редніх шкіл та ліцеїв, секція «Кримськотатарська гуманітаристика» (2020 р., 2021 р., 2022р.).</p> <p>2. Голова ДЕК (арабська мова) Інституту міжнародних відносин КНУ імені Тараса Шевченка (червень 2022 р.).</p>
338557	Тищенко Костянтин	професор, Основне	Навчально-науковий	Диплом доктора наук ДД 004182,	57	ННД.16.01. Основи	Наукові публікації: 1. Тищенко К.М.

	Миколайович	місце роботи	інститут філології	виданий 20.03.1992, Диплом кандидата наук МФА 005861, виданий 29.12.1969, Атестація доцента МДЦ 091705, виданий 07.08.1975, Атестація професора 12ПР 011288, виданий 13.11.1995		мовознавства (1-й семестр)	Віртуальна версія лінгвістичного навчального музею: актуальність створення та структура експозиції // Мова і культура. Науковий журнал. - К.: Вид. дім Д.Бураго, 2019. Вип. 22. Т. 1 (196). - С. 167-173. 2. Золотоординські топоніми Лівобережжя // Сіверщина в історії України. Наукове видання. Ніжин, 2021. Вип. 14. С. 104-113. 3. Метатеорія мовознавства у своєму часі й соціумі // Мовознавство, 2021. № 3. С. 3-23. (Категорія Б) 4. Мовні знаки: як не просто розуміти звичне // Дивослово, 2021. № 9-10. С. 43-52. 5. Пам'ять про візантійських яковитів і мелекитів: 1500 років у топонімії України // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Історія. 2021. Вип. 3(150). С. 68-76. Наукові тези: 1. Топонімічний слід арабів-християн у Східній Європі: нові дані до витоків сучасних національних ідентичностей // Національна ідентичність в мові і культурі. Матеріали XIII міжнар. конф. 2-3.04.2020. Зб. тез. К.: МАУ, 2020. С. 176-182. 2. Слід Яковитської євангелізації у топонімії України // "Нові виміри сучасних філологічних досліджень: міждисциплінарний підхід": збірник тез Всеукраїнської наукової онлайн конференції (Київ, 10-11 листопада 2022 року). К., 2022. С. 91-92. Науково-методичні публікації: 1. Метатеорія мовознавства. Мовні контакти зі Сходом у топонімії й ономастиці України. Понад 230 друк. праць, у т.ч. Метатеорія мовознавства. - К., 2000. 2. Етномовна історія прадавньої України. - К., 2008. 3. Іншомовна історія українців. - К.-Броди, 2018. Стажування та підвищення кваліфікації: 1. Ін-т мовознавства НАНУ, Міланс. унт, Гранадс. унт, Краківс. унт, Тегеранс. унт, Унт Куопіо, Баскійський унт.
338557	Тищенко Костянтин Миколайович	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДД 004182, виданий 20.03.1992,	57	ННД.16.01. Основи мовознавства (2-й семестр)	Наукові публікації: 1. Тищенко К.М. Віртуальна версія лінгвістичного

				<p>Диплом кандидата наук МФА 005861, виданий 29.12.1969, Атестат доцента МДЦ 091705, виданий 07.08.1975, Атестат професора 12ПР 011288, виданий 13.11.1995</p>		<p>навчального музею: актуальність створення та структура експозиції // Мова і культура. Науковий журнал. - К.: Вид. дім Д.Бураго, 2019. Вип. 22. Т. 1 (196). - С. 167-173.</p> <p>2. Золотоординські топоніми Лівобережжя // Сіверщина в історії України. Наукове видання. Ніжин, 2021. Вип. 14. С. 104–113.</p> <p>3. Метатеорія мовознавства у своєму часі й соціумі // Мовознавство, 2021. № 3. С. 3–23. (Категорія Б)</p> <p>4. Мовні знаки: як не просто розуміти звичне // Дивослово, 2021. № 9-10. С. 43-52.</p> <p>5. Пам'ять про візантійських яковитів і мелекитів: 1500 років у топонімії України // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Історія. 2021. Вип. 3(150). С. 68–76.</p> <p>Наукові тези:</p> <p>1. Топонімічний слід арабів-християн у Східній Європі: нові дані до витоків сучасних національних ідентичностей // Національна ідентичність в мові і культурі. Матеріали XIII міжнар. конф. 2–3.04.2020. 36. тез. К.: МАУ, 2020. С. 176–182.</p> <p>2. Слід Яковитської євангелізації у топонімії України // "Нові виміри сучасних філологічних досліджень: міждисциплінарний підхід": збірник тез Всеукраїнської наукової-онлайн конференції (Київ, 10-11 листопада 2022 року). К., 2022. С. 91-92.</p> <p>Науково-методичні публікації:</p> <p>1. Метатеорія мовознавства. Мовні контакти зі Сходом у топонімії й ономастиці України. Понад 230 друк. праць, у т.ч. Метатеорія мовознавства. - К., 2000.</p> <p>2. Етномовна історія прадавньої України. - К., 2008.</p> <p>3. Іншомовна історія українців. - К.-Броди, 2018.</p> <p>Стажування та підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Ін-т мовознавства НАНУ, Міланс. унт, Гранадс. унт, Краківс. унт, Тегеранс. унт, Унт Куопіо, Баскійський унт.</p>	
431034	Підвойний Володимир Миколайович	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний лінгвістичний університет, рік	27	ННД.22 Лінгвокраїнознавство Туреччини	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Підвойний В.М. Конволют «Література Крима» у складі бібліотеки-колекції Агатангела Кримського:</p>

закінчення:
2018,
спеціальність:
035 Філологія,
Диплом
кандидата наук
ДК 012362,
виданий
01.11.2001,
Атестат доцента
02ДЦ 014047,
виданий
16.06.2005

зміст, струк-тура,
функціональна
специфіка Вчені записки
ТНУ імені В. І.
Вернадського. Серія:
Філологія. Соціальні ко-
мунікації. Т.31 (70). № 4
Ч. 1. 2020. С. 192-198
2. Підвойний В.М. Місце
бібліотеки-колекції
Агатангела Кримського у
сходознавчому дискурсі
України. Східні традиції
державотворення.
Наукова серія: Світові
тра-диції державного
управління: Вип. ІХ. К.:
Пріоритет, 2020. С. 142-
152.
3. Підвойний В.М.
Тауфік Кезма в історії
українського
сходознавства (на
матеріалах архівних
джерел) Нові до-
слідження пам'яток
козацької доби в Україні.
Вип.29. Ніжин, 2020. С.
476-481.
4. Підвойний В.М.
Бібліотека-колекція
Агатангела Кри-мського:
структурно-
функціональні
параметри. Східний світ.
2021. № 2. С. 61-72.
5. Підвойний В.М.
Стамбул на світлинах
XIX ст. (на ма-теріалах
фотоархіву Бібліотеки-
колекції Агатангела
Кримського). Нові
дослідження пам'яток
козацької доби в Україні.
Вип. 31. Ніжин, 2022. С.
311-317.
Науково-методичні
публікації:
1. Підвойний В.М. Давні
цивілізації на теренах
Анатолії Сельджуцька
цивілізація: історико-
культурні та еко-
номічно-політичні
аспекти:
бібліографічний
показчик. К.: ТНУ імені
В.І. Вернадського, 2019.
140 с.
2. Підвойний В.М. Архів
академіка Агатангела
Кримсько-го: матеріали
до джерелознавчої
практики для студентів
Таврійського
національного
університету імені В.І.
Вер-надського. К.: ТНУ
імені В.І. Вернадського,
2019. 140 с.
3. Підвойний В.М.
Сельджуцька
цивілізація: історико-
культурні та економічно-
політичні аспекти
бібліографічний
показчик. К.: ТНУ імені
В.І. Вернадсь-кого, 2019.
134 с.
4. Підвойний В.М.
Сучасний
турецькомовний
туристич-ний довідник.
Матеріали до
джерелознавчої
практики студентів
сходознавчих
спеціальностей. К.: ТНУ
імені В.І. Вернадського.

85 с

5. Підвойний В.М. Османсько-український словник-довідник. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 150 с.

6. Підвойний В.М. Турецька Республіка: лінгвокраїно-знавчий словник-довідник. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського-го, 2020. 236 с.

7. Підвойний В.М. Турецько-український словник фітонімів. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. – 126 с.

8. Підвойний В.М. Киримотатарознавство: короткий бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 140 с.

9. Підвойний В.М. Караїми: специфіка культурно-історичної екзистенції: Бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 108 с.

10. Підвойний В.М. Турецько-український словник атрибутивної лексики. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2021. 120 с.

11. Підвойний В.М. Турецька лексикологія, ономастика, лексикографія, фразеологія. термінологія: робочий зошит. Навчально-методичний посібник для студентів тюркологічних спеціальностей. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського-го, 2021. 140 с. (у співавторстві з О.В. Бессарабом)

Конференції:

1. Підвойний В.М. Сакральні елементи лінгвістичного ландшафту Туреччини (На прикладі міжнародних аеропортів країни). Миське середовище – XXI сторіччя, Ар-хітектура. Будівництво. Дизайн : Тези доповідей III Міжн. наук.-практ. конгресу, м. Київ, 14-16 березня 2018 р. / відп. ред. О.А. Трошкіна. К. : НАУ, 2018. С. 99-100.

2. Підвойний В.М. Туреччина як текст: географічні відкриття в координатах мандрівного дискурсу. Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво («Постколоніальні стратегії»): тези доповідей IV Міжнародної наукової конференції. Харків : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 105-107.

3. Підвойний В.М.

Дервішський дискурс як об'єкт релігійного туризму: досвід Туреччини. Мат-ли ІХ Міжн. наук.-практ. конф. «Туристичний та готельно-ресторанний бізнес в Україні: проблеми розвитку та ре-гулювання» : 22 -23 березня 2018 року, м. Черкаси: У 2-х томах. Черкаси: Видавець Чабаненко Ю.А., 2018. С. 205-208.

4. Підвойний В.М. Текстова облігаторність турецькомовної релігійної особистості. Проблеми особистості в сучасній науці : результати та перспективи досліджень, 20 квітня 2018 р. : Мат-ли ХХ Міжн. конф. молодих нау-ковців. К.: Логос, 2018. – С. 222-224.

5. Підвойний В.М. Сакральні виміри турецькомовного хадису. Україністика: нові імена в науці: мат-ли І Міжн. наук.-практ. конф. студентів і молодих науковців (Ба-хмут, 22-23 березня 2018 р., Горлівський інститут інозем-них мов). – Бахмут: ПІМ, 2018. С. 141-145.

6. Підвойний В.М. Турецькомовні сакральні тексти як об'єкт корпусної лінгвістики. Мат-ри І Міжн. наук.-практ. конф. «Прикладна і корпусна лінгвістика: розроблення технологій нового покоління (НПУ імені М.П. Драгома-нова, 25 квітня 2018 р.). К., 2018. С. 40-41.

7. Підвойний В.М. Сакральні аспекти формування сельджуцької цивілізації. Тези доповідей Всеукраїнської наук.-практ. конф. «Питання сходознавства в Україні» (29-30 березня 2018 р.). Харків, 2018. С. 240-243.

8. Підвойний В.М. Турецька мечеть як текст : сакральний контент знаків-символів. Тези доповідей Міжн. наук. конф. «XXII сходознавчі читання А. Кримського» (22-23 червня 2018 р.). К., 2018. С. 51-53.

9. Підвойний В.М. Об'єкти нематеріальної культурної спадщини в туристичному дискурсі Туреччини. Нематеріальна культурна спадщина як сучасний туристичний ресурс: досвід, практики, інновації: тези доповідей ІІІ Міжнар. наук.-практ. конф.- фестиваль, Київ, 14-15 лист., 2019 р. / М-во освіти і науки України, М-во культури України, Київ. нац. ун-т

культури і мистецтв, Київ. Ун-т культури, Ф-т гот.-ресторан. і турист. бізнесу. К.: Вид. центр КНУКіМ, 2019. 279 с

10. Підвойний В.М. Бібліотека-колекція Агатангела Кри-мського в історії українського сходознавства. Питання сходознавства в Україні. Тези доповідей Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю (Харків, 28 березня 2019 р. Харків, 2019. С. 153-156.

11. Підвойний В.М. Культурно-національний потенціал бібліотеки-колекції Агатангела Кримського НБУВ. Філософія тексту в сучасній культурі : зб. мат-лів Всеукраїн-ської наук.-практ. конференції, (м. Київ, 29 березня 2019 р.). К.: КНУКіМ, 2019. С. 143-148.

12. Підвойний В.М. Османсько-український переклад: специфіка і проблематика Переклад і мова: компаративні студії : мат-ли Першої міжнар. конф. (Київ, 27-28 березня 2019 р.). К.: Логос, 2019. С. 122-123.

13. Підвойний В.М. Кабінет арабо-іранської філології та тюркології в історії українського сходознавства. Збірник матеріалів ІХ Міжнародної науково-практичної конфе-ренції «Україна-Китай: діалог культур» та Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні тенденції сходознавства» (16-18 квітня 2019, м. Полтава-Старобільськ) / за заг. ред. Н.В. Федічевої; Держ. закл. «Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка». Вип. 1. Старобільськ: Вид-во ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2019. С. 143-151.

14. Підвойний В.М. Тематично-сегментарний аналіз бібліотеки-колекції А.Кримського. До 100-річчя від дня народження академіка Омеляна Прицака (1919-2006). Те-зи доповідей міжн.наук. конф., м.Київ, 16 травня 2019 р. К.: «Аксиома», 2019. – С. 18-19.

15. Підвойний В.М. Бібліотека-колекція Агатангела Кри-мського НБУВ у парадигмах музеєзнавства. Музеї та ре-ставрація у контексті збереження культурної спадщини: актуальні виклики сучасності. Мат-ли ІV Міжнар. наук-практ. конф., м. Київ, 06-07 червня 2019 р. К.: Кропив-ницький:

НКПКЗ, Асоціація реставраторів України, Видавництво «Код», 2019. – С. 194-198.

16. Підвойний В.М. Мілітарі туризм у Туреччині: синтез утилітаризму та ідеологічних стратегій. Історико-культурний туризм: український та світовий досвід. Збірник матеріалів Міжнародної наукової конференції (Київ, 5 квітня 2019 р.) / Редкол.: О.П.Решет (голова), В.П. Капелюшний, І.К. Патриляк, О.П. Гончаров, Н.В.Терес. К.: «Фоліант», 2019. С. 230-237.

17. Підвойний В.М. Конволюти бібліотеки-колекції А.Кримського структурно-тематичний аналіз. Бібліотека. Наука. Комунікація : актуальні тенденції у цифрову епоху матеріали Міжнар. наук. конф. (8-10 жовтня 2019 р.) : у 2 т. / НАН України, НБУВ. К., 2019. Т.1. С. 102-106.

18. Підвойний В.М. Мистецтво меддахів у сучасному сценічному контенті Туреччини: традиції і новаторство. Сценічне мистецтво: домінуючі проблеми художньо-творчих процесів: матеріали Всеукраїнської наукової конференції науково-педагогічних працівників, докторантів, аспірантів та магістрантів. К.: Вид. центр КНУКіМ, 2021. С. 86-91.

Стажування (Підвищення кваліфікації)

1. Програма «Інноватика у викладанні російської мови як іноземної» [19 лютого – 12 березня 2018 року, ННІ неперервної освіти НПУ імені М.П. Драгоманова, 108 год.]. Свідоцтво про підвищення кваліфікації 12 СС 02125295/ 042079 – 18

2. Навчальний курс «Розвиток організаційної культури та розбудови команди» [30.07.2021, Апарат Верховної Ради України, UNDP]. Сертифікат № 59454123

3. Програма підвищення кваліфікації за спеціальною професійною (сертифікатною) програмою підвищення кваліфікації новопризначених працівників Апарату Верховної Ради України [28 вересня-28 жовтня 2021 р., 60 год./ 2 кредити ЄКТС, Інститут вищої кваліфікації Київський національний

						<p>торговельно-економічний університет, Інституту вищої кваліфікації]. Сертифікат № ПП 01566117/ 000832-21</p> <p>4. Програма «Розвиток креативних індустрій» [4.11.2021, Українська асоціація фахівців з інформаційних технологій, 0.2 кр.]. Сертифікат № ПК-К 21-11/145</p> <p>5. Тренінг «Leading in Crisis» [23 березня 2021 року, Пред-ставництво НАТО в Україні, Апарат Верховної Ради України]</p> <p>6. Програма «Цифрові трансформації в освіті, культурі, та мистецтві: нові можливості й досвід» [12.09.2022 - 23.10.2022, Центр українсько-європейського наукового співробітництва, 180 год.]</p> <p>7. Програма «Питання цифрової безпеки парламенту в умо-вах війни» [27.07.2022, навчальна платформа USAID, 0,1 кр.]</p> <p>8. Програма «Чим відрізняється фахова стаття категорії «Б» від наукової статті SCOPUS / WEB of SCIENCE» [10.08.2022, Академія статей, 1 год.]</p> <p>9. Програма «Ділова українська мова» [20.06.2022 р, Хмельницький регіональний центр підвищення кваліфікації), 0,3 кр.]</p> <p>Участь у комісіях, радах, дорадчих органах:</p> <p>1. Член журі Конкурсу наукових робіт МАН серед учнів се редніх шкіл та ліцеїв, секція «Кримськотатарська гуманітаристика» (2020 р., 2021 р., 2022р.).</p> <p>2. Голова ДЕК (арабська мова) Інституту міжнародних відносин КНУ імені Тараса Шевченка (червень 2022 р.).</p>	
70250	Купчик Олег Романович	доцент, Основне місце роботи	Історичний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030301 Історія, Диплом спеціаліста, Київський університет права Національної академії наук України, рік закінчення: 2012, спеціальність: 060101 Правознавство,</p>	17	<p>ННД18.01 Комплексна дисципліна Історичні студії: Частина 1. Україна та Схід: історичні зв'язки</p>	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Купчик О.Р. Туреччина в зовнішній торгівлі УСРР (1921-1923 рр.) // Україна дипломатична. – 2018. – Вип. XIX. – С. 114 – 129</p> <p>2. Купчик О. Р. Азербайджано-українские отношения: история и современность / Олег Романович Купчик. // Межгосударственные отношения на Кавказе, 110 лет тому и современность: Международная научная конференция, посвященная 100-летию Азербайджанской Демократической Республики. – 2018. – №21. – С. 116–124.</p>

				<p>Диплом кандидата наук ДК 011480, виданий 15.12.2015, Агестат доцента 12ДЦ 024379, виданий 14.04.2011</p>		<p>3. Купчик О. Р. Студенти-азербайджанці в Київському комерційному інституті (1906–1917 рр.) / Олег Романович Купчик. // Азербайджан й Україна на перехрестях історії та культури: науковий збірник.. – 2017. – С. 60–74. 4. Купчик О. Р. Известные азербайджанцы – студенты и выпускники киевских вузов начала XX века / О. Р. Купчик, Я. І. Купчик. // Азербайджан крізь призму минулого й сьогодення: Програма та матеріали міжнародної наукової конференції. – 2020. – С. 30–49. 5. Купчик О. Р. Деятельность Бакинского отделения «Укрвосстроя» (1923–1924 гг.) / Олег Романович Купчик. // Труды Института истории НАН Азербайджана. – 2016. – №61. – С. 91–100. / Олег Романович Купчик. // Україна дипломатична: науковий щорічник. – 2017. – №18. – С. 725–730. 6. Купчик О. Р. Деятельность Бакинского отделения «Укрвосстроя» (1923–1924 гг.) / Олег Романович Купчик. // Труды Института истории НАН Азербайджана. – 2016. – Т.61. – С. 91–100. Стажування та підвищення кваліфікації: 1. Університет м. Білосток (Білосток, Польща), 5-12 червня 2017 р. 2. Інститут сходознавства ім. А. Ю. Кримського, 20 січня – 29 травня 2020 р.</p>	
70250	Купчик Олег Романович	доцент, Основне місце роботи	Історичний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030301 Історія, Диплом спеціаліста, Київський університет права Національної академії наук України, рік закінчення: 2012, спеціальність: 060101 Правознавство, Диплом кандидата наук ДК 011480, виданий 15.12.2015,</p>	17	<p>ННД.18.02. Комплексна дисципліна: Історичні студії. Частина 2. Історія Туреччини від давнини до сьогодення.</p>	<p>Наукові публікації: 1. Купчик О.Р. Туреччина в зовнішній торгівлі УСРР (1921-1923 рр.) // Україна дипломатична. – 2018. – Вип. XIX. – С. 114 – 129 2. Купчик О. Р. Азербайджано-украинские отношения: история и современность / Олег Романович Купчик. // Межгосударственные отношения на Кавказе, 110 лет тому и современность: Международная научная конференция, посвященная 100-летию Азербайджанской Демократической Республики. – 2018. – №21. – С. 116–124. 3. Купчик О. Р. Студенти-азербайджанці в Київському комерційному інституті (1906–1917 рр.) / Олег</p>

				Атестат доцента 12ДЦ 024379, виданий 14.04.2011		Романович Купчик. // Азербайджан й Україна на перехрестях історії та культури: науковий збірник.. – 2017. – С. 60–74. 4. Купчик О. Р. Известные азербайджанцы – студенты и выпускники киевских вузов начала XX века / О. Р. Купчик, Я. І. Купчик. // Азербайджан крізь призму минулого й сьогодення: Програма та матеріали міжнародної наукової конференції. – 2020. – С. 30–49. 5. Купчик О. Р. Купчик О. Р. Деятельность Бакинского отделения «Укрвосстроя» (1923–1924 гг.) / Олег Романович Купчик. // Труды Института истории НАН Азербайджана. – 2016. – №61. – С. 91–100. / Олег Романович Купчик. // Україна дипломатична: науковий щорічник. – 2017. – №18. – С. 725–730. 6. Купчик О. Р. Деятельность Бакинского отделения «Укрвосстроя» (1923–1924 гг.) / Олег Романович Купчик. // Труды Института истории НАН Азербайджана. – 2016. – Т.61. – С. 91–100. Стажування та підвищення кваліфікації: 1. Університет м. Білосток (Білосток, Польща), 5-12 червня 2017 р. 2. Інститут сходознавства ім. А. Ю. Кримського, 20 січня – 29 травня 2020 р.	
431043	Панєвіна Світлана Вікторівна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (турецька, англійська)	8	ННД 11. Турецька мова (1-й та 2-й семестр)	Наукові публікації: 1. Серєда С.В. Символіка кольору // Сучасна філологія: теорія і практика. – Херсон: Видавничий дім «Гельветика», 2016. – С. 31–34. Фахове видання 2. Серєда С.В. Колористичний дискурс художнього твору // Мова і культура. – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2016. Випуск 19. Том I (181). С. 251– 256. Фахове видання. 3. Серєда С.В. Способи утворення медичних термінів у сучасній турецькій мові // Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія філологічні науки. – Острого: Видавництво національного університету «Острозька академія», 2016. Випуск 63. – С. 178 – 180. 4. Серєда С.В. Калькування як спосіб деривації медичних термінів у турецькій мові // Наукові записки

						<p>Кіровоградського державного педагогічного університету. Серія Філологічні науки. – Вип. 153. – Кропивницький: Лисенко В.Ф., 2017. – С.320-322.</p> <p>Навчально-методичні публікації: Середа С.В. Лексико – граматичні завдання з турецької мови для студентів першого курсу– К.: Вид-во Креативне агенство «Биг энд смол», 2017. – 86 с.</p>
340451	Спотар-Аяр Ганна Юрївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2006, спеціальність: 030502 Мова та література (турецька, англійська), Диплом кандидата наук ДК 062419, виданий 27.09.2021</p>	7	<p>ННД 11. Турецька мова (1-й та 2-й семестр)</p> <p>Наукові публікації: 1. Спотар-Аяр Г. Ю., Підлипний Я. С. Порівняння як вид комунікативної стратегії в публіцистичних текстах. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Одеса, Міжнародний гуманітарний університет, 2019. Вип. 39. Т. 2 С. 94–98. 2. Спотар-Аяр Г.Ю. Перифрастичні форми турецького дієслова у функціонально-семантичному полі аспектуальності. Науковий вісник МГУ. Сер.: Філологія. 2019. № 37. Т. С. 148–151. (Index Copernicus Inetrnational, Google Scholar) 3. Спотар-Аяр Г.Ю. Синтаксична валентність перифрастичних форм (на матеріалі текстів офіційно-ділового стилю сучасної турецької мови) Сучасна філологія: теорія та практика : Всеукраїнська науково-практична конференція. Київ : Національна академія СБУ, 2020. С. 293-297. 4. Спотар-Аяр Г. Ю., Павліченко Т. А. Функціонування афікса –maksızın як стилістичного маркера у текстах офіційно-ділового стилю турецької мови . Science and Education: a New Dimension. Philology. Будапешт, 2020. С. 67–70. (Index Copernicus Inetrnational, Google Scholar) 5. Покровська І.Л. Спотар-Аяр Г.Ю. Функціонально-семантичне поле мети в гагаузькій мові. Вісник Маріупольського державного університету. Серія Філологія, 2020. Вип. 23. С. 184-192 (Index Copernicus Inetrnational) 6. Спотар-Аяр Г.Ю. Яницька І.Ю. Функціонування релігійних лексем у компліментах сучасної турецької мови. Науковий вісник</p>

Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Одеса, Міжнародний гуманітарний університет, 2020. Вип. 46. Т. 2 С. 150-155. (Index Copernicus Inetrnational)

7. Спотар-Аяр Г.Ю. Яницька І.Ю. Особливості лінгвального моделювання реакції на комплімент у сучасній турецькій мові. Science and Education: a New Dimension. Philology. Issue 248, Будапешт, 2021. С. 98–101. (Index Copernicus Inetrnational, Google Scholar)

8. Спотар-Аяр Г. Лисенко. С. Специфіка реалізації темпоральної семантики конструкціями з післяйменниками в турецькій мові. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2021. Вип. 16. С. 117-124 (Index Copernicus Inetrnational)

9. Спотар-Аяр Г.Ю. Підлипний Я.С. Зобов'язальний стан в турецькій мові. Knowledge, Education, Law, Management. Lublin, 2021 № 2 (38), vol. 1 С. 150-158. (міжнародне видання)

10. Спотар-Аяр Г.Ю. Горбель А.А. Конкретизація при перекладі новин з англійської на кримськотатарську мову. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2021. Вип. 15. (Index Copernicus Inetrnational) С. 139-143.

11. Спотар-Аяр Г.Ю. Смоляр Т. Форми -dîđi için// -асаđı için як репрезентанти семантики причинності у турецькій мові. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. Одеса, 2021 № 49 том 2. С. 12-16. (Index Copernicus Inetrnational)

12. Спотар-Аяр Г.Ю. Солободян Ю.Р. Специфіка функціонування гіперболи у текстах рекламного дискурсу сучасної турецької мови. Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис». № 9, Львів, 2021. С. 205-210. (Index Copernicus Inetrnational)

13. Спотар-Аяр Г.Ю. Специфіка формування та перерозподілу понятійного субстрату у двокомпонентних дієслівних конструкціях

						<p>сучасної турецької мови. Science and Education a New Dimension. Philology, IX (76), Issue: 260, 2021 С. 56-61. (Index Copernicus International, Google Scholar).</p> <p>Науково-методичні публікації:</p> <p>1. Спотар-Аяр Г. Ю. Культура мовлення: діловий та академічний дискурс. Київ, Авантпост-Прим, 2017. 162 с.</p> <p>2. Синтаксис гагаузької мови : метод. рекомендації (для студентів напрямку підготовки 014 – середня освіта освітнього ступеня бакалавр освітньо-професійної програми «Гагаузька мова і література») / Упорядн. І.Л. Покровська, Г.Ю. Спотар-Аяр. К. : ВПЦ «Київський університет», 2020. 16 с.</p> <p>Конференції:</p> <p>1. Актуальні питання та проблеми розвитку сучасної мови та літератури: Міжнародна науково-практична конференція, м. Одеса, 20–21 серпня 2021 року. Одеса: Південноукраїнська організація «Центр філологічних досліджень»</p> <p>2. “XXIV Сходознавчі читання А. Кримського” Міжнародна наукова конференція, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р.</p> <p>3. Аналіз тенденцій розвитку науки освіти і суспільства : Міжнародна науково-практична конференція (Полтава, 6 липня 2022 р.)</p> <p>4. International scientific conference “Current trends and fields of philological studies in the challenging reality” (July 29–30, 2022. Riga, the Republic of Latvia)</p> <p>Стажування:</p> <p>06-10 травня 2019 року програма ERASMUS+ STAFF MOBILITY 2018-2019 ACADEMIC YEAR в Університеті Істанбул Шехір (м. Стамбул).</p> <p>Жовтень-грудень 2021 року стажування в країні ЄС “Академічна доброчесність: виклики сучасності” Інститут Міжнародної Академічної і Наукової Співпраці, Фондація АДД, Варшава, Республіка Польща.</p>	
336910	Нікітюк Тетяна Валеріївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Інститут філології Київського	15	ННД 11. Турецька мова (3-й та 4-й семестр)	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Нікітюк Т.В. Прагмалінгвістичний аналіз мовленнєвого жанру «грубий наказ»</p>

національного
університету
імені Тараса
Шевченка, рік
закінчення:
2003,
спеціальність:
030502 Мова та
література
(турецька,
англійська)

(на матеріалі турецького
художнього дискурсу) //
Science and education a
new dimension. Philology.
Вип. 118. – Будапешт:
Society for Cultural and
Scientific in Central and
Eastern Europe, 2017. – С.
47-51 (Будапешт)
2. Нікітюк Т.В.
Особливості актуалізації
мовленнєвого жанру
погрози в турецькій
лінгвокультурі (на
матеріалі художнього
дискурсу) // Проблеми
семантики слова,
речення та тексту: зб.
наук. пр./ М-во освіти і
науки України, Київ. нац.
лінгвіст. ун-т. – К.:
Логос, 2016. – Вип. 36. –
С. 88-96. (Категорія В)
3. Нікітюк Т.В.
Пресуазивність як
комунікативна стратегія
впливу у мові
політичних промов /
Т.В. Нікітюк,
С.Г.Лисенко -Мова і
культура. (Науковий
журнал). – К.:
Видавничий дім Дмитра
Бураго, 2019. – Вип. 22. –
Т. III (198). – С. 234-241.
(категорія Б)
Конференції:
1. Нікітюк Т.В.
Експлікація
конфронтативного
мовленнєвого жанру
«звинувачення» (на
матеріалі турецької
художньої прози)//
Матеріали XI
Міжнародна науково-
практична конференція
«Мови і світ:
дослідження та
викладання», 23-24
березня 2017 року, м.
Кропивницький. – С.
374-378.(Категорія В)
2. Нікітюк Т.В.
Інверсійно-
дієприкметникові
конструкції в сучасній
турецькій мові.//
Матеріали міжнародної
науково-практичної
конференції
«Філологічні науки:
Історія, «Філологічні
науки в умовах сучасних
трансформаційних
процесів» (м. Львів, 12–
13 листопада 2021 р.)
Львів, 2021.– С. 47-49
(Категорія В)
Науково-методичні
публікації:
1. Нікітюк Т.В.
Практикум з турецької
мови для розвитку
комунікативних навичок
(для студентів 2-го курсу
ОС «Бакалавр»). К.:
ВПЦ «Київський
університет», 2019.-79
стор.
2. Практикум з
граматики турецької
мови для студентів 3-го
курсу ОС «Бакалавр». К.:
ВПЦ «Київський
університет», 2020. – 78
стор.
3. Практикум з турецької
мови для розвитку

						<p>комунікативних навичок (для студентів 3-го курсу ОС «Бакалавр»). К.: ВПЦ «Київський університет», 2021. – 79 стор.</p> <p>Участь у комісіях, радах, дорадчих органах:</p> <p>1. Член приймальної комісії на освітній ступінь «Магістр» Науково-дослідного інституту філології КНУ імені Тараса Шевченка (2017- 2022 р.).</p>
431047	Яницька Ірина Юрївна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2022, спеціальність: 035 Філологія</p>	0	<p>ННД. 11 Турецька мова</p> <p>Наукові публікації:</p> <p>1. Покровська І. О., Яницька І. Ю. Сучасне психоаналітичне тлумачення роману Орхана Памука «Рудоволоса жінка» // Міжнародний науковий електронний журнал LOGOS. ONLINE. Розділ PHILOLOGY. №14 жовтень 2020.</p> <p>2. Спотар-Аяр Г. Ю , Яницька І. Ю. Етнокультурна специфіка компліментів у турецькій мові. XXIV Сходознавчі читання А. Кримського: матеріали міжнародної наукової конференції, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р. – Київ: Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 303-305. (Index Copernicus International, Google Scholar)</p> <p>3. Спотар-Аяр Г. Ю , Яницька І. Ю. Особливості лінгвального моделювання реакції на комплімент у сучасній турецькій мові. Science and Education: a New Dimension. Philology. Issue 248, Будапешт, 2021. С. 98–101. (Index Copernicus International, Google Scholar)</p> <p>4. Спотар-Аяр Г. Ю , Яницька І. Ю. Етнокультурна специфіка компліментів у турецькій мові XXIV Сходознавчі читання А. Кримського: матеріали міжнародної наукової конференції, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р. – Київ : Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 303-305.</p> <p>Конференції:</p> <p>1. Міжнародна наукова конференція «XXIV Сходознавчі читання А. Кримського», присвячена 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України. Стажування та підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Стажування за</p>

						<p>програмою обміну Erasmus+ у Стамбульському університеті на кафедрі турецької мови та літератури (2019 р.).</p> <p>2. Стажування у Стамбульському університеті Шехір за програмою обміну Erasmus+ на кафедрі турецької мови та літератури, історії та англійської мови та літератури (2018р., 2019 р.).</p> <p>3. Проходила стажування за програмою обміну Erasmus+ у Стамбульському університеті на кафедрі турецької мови та літератури, політології та міжнародних відносин (2020 р.).</p>	
407511	Нежива Ольга Миколаївна	доцент, Сумісництво	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2008, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом спеціаліста, Приватний вищий навчальний заклад "Міжнародний університет фінансів", рік закінчення: 2008, спеціальність: 050104 Фінанси, Диплом доктора наук ДД 007443, виданий 16.05.2018, Атестат доцента АД 001852, виданий 05.03.2019</p>	12	<p>ННД.19. Англійська мова (I-II семестр).</p>	<p>Наукові публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Нежива О. М. Феномен освітньої політики: національний та міжнародний виміри: монографія. Київ: Зовнішня торгівля, 2017. 280 с. 2. Нежива О. М. Освітня політика у Королівстві Норвегії: зв'язок історії, сучасності та майбутнього// Гілея: науковий вісник: зб. наук. праць. К. : «Видавництво «Гілея», 2018. Вип. 135 (№8). С. 284-288. 3. Нежива О. М. Феномен освітньої політики: національний та міжнародний виміри: монографія. Київ: Зовнішня торгівля, 2017. 280 с. 4. Нежива О. М. Освітня політика у Королівстві Норвегії: зв'язок історії, сучасності та майбутнього// Гілея: науковий вісник: зб. наук. праць. К. : «Видавництво «Гілея», 2018. Вип. 135 (№8). С. 284-288. 5. Нежива О. М. Освітня модель у Швеції: демократичні засади та особистісна орієнтація / Освітологічний дискурс : електрон. наук. фах. вид. - К. Київський університет імені Бориса Грінченка., 2019. № 1-2 (24-25). С. 229-241. http://dx.doi.org/10.28925/2312-5829.2019.1-2.229241 6. Нежива О. М. Реформування вищої освіти у Швеції: філософський аналіз / О.М. Нежива. // Гілея: науковий вісник: зб. наук. праць. - К. : «Видавництво «Гілея», 2020. - Вип. 154 (№3). - С. 202-207 (Index Copernicus International). 7. Нежива О. М. Модернізація освітньої політики у контексті сучасних цивілізаційних

процесів // Міжнародний науковий журнал «Університети і лідерство» К. Інститут вищої освіти НАПН України, 2020. № 1 (9). С. 78-86.
<https://doi.org/10.31874/2520-6702-2020-9-1-78-86> (Index Copernicus International)

8. Нежива О. М. Мовна економія в німецькій мові на прикладах складних і скорочених слів / Гуманітарна освіта в технічних вищих навчальних закладах. наук. фах. вид. К. Національний авіаційний університет, 2020. № 41. С. 25-31.
<http://dx.doi.org/10.18372/2520-6818.41.14583>

Нежива О. М. Smart - освіта у навчальному просторі сьогодення / Наукові записки. Серія: Педагогічні науки, 2021. (194), 37-40.
<https://doi.org/10.36550/2415-7988-2021-1-194-37-40> (Index Copernicus)

9. Нежива О.М. Специфіка економічної термінології в англійській мові. Вчені записки Таврійського національного університету ім. В. Вернадського Серія: Філологія. Журналістика / гол. ред. Казарін В. П. 2021. Том 32 (71). № 6. Київ : Видавничий дім «Гельветика», 2021.

10. Nezhyyva Olga Future Ukrainian's Image: modern vision // Philosophy & Cosmology 2015 (Vol. 14). Kyiv, 2015 . pp. 175-179. (Web of Science) Nezhyyva O. Higher education system in modern Germany: social-philosophical analysis // Future Human Image . №2 (5). K., 2015. pp. 164-170. (Web of Science) 11. Nezhyyva O. Features of formation of Ukrainian education policy // Future Human Image. №3 (6). K., 2016. pp. 178-189. (Web of Science) Nezhyyva Olga Martin Heidegger and Fundamental Ontology/Olga Nezhyyva, Oleg Bazaluk // Annals of the University of Craiova. Philosophy series №38. Romania, 2016. pp.71-83. (SCOPUS)

12. Nezhyyva O. Human Personality in the Conditions of Media Being /Olga Nezhyyva, Natalia T., Oksana H., Oksana K., Igor F., Smutchak Z.V. (2021) // The Importance of New Technologies and Entrepreneurship in Business Development: In The Context of Economic Diversity in Developing Countries. ICBT 2020. Lecture Notes in Networks and Systems, vol 194.

						<p>Springer, Cham. https://doi.org/10.1007/978-3-030-69221-6_30(SCOPUS). Стажування та підвищення кваліфікації: 1. Український державний університет фінансів та міжнародної торгівлі, 2014 р. (50 год.). 2. ДВНЗ «КНЕУ ім. В. Гетьмана» на тему «Іноземна мова (за професійним спрямуванням) (англ. мова)» , 2016 р. 3. Тренінг для молодих науковців у рамках проекту Британськ.</p>	
431412	Данилейко Ольга Василівна	асистент кафедри методики викладання української та іноземних мов і лєтератур, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом бакалавра, Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова, рік закінчення: 2016, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2018, спеціальність: 035 Філологія</p>	4	<p>ННД.19. Англійська мова (I-II семестр).</p>	<p>Наукові публікації: 1. Данилейко О. В. Война и Мир в структуре концептуальных метафор раннего периода гибридной войны в Украине (2014-2019): хронологическая метафорическая модель. Russian Linguistics. 2022. № 46 (2). С. 115-131. DOI: https://doi.org/10.1007/s1185-022-09256-7. (Нідерланди, Scopus, WoS). 2. Данилейко О. В. «Україна» у складі концептуальних метафор періоду гібридної війни (сфера-джерело – квазіродинні зв'язки). Закарпатські філологічні студії. 2021. Вип. 15. С. 51-58. DOI: https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2021.15.9. 3. Данилейко О. В. Концепт «Війна» у дзеркалі сакральної метафори періоду гібридної війни. Мова, література і культура: актуальні питання взаємодії : матеріали міжнар. наук.-практ. конф., м. Львів, 9-10 жовтня 2020 р. Львів : ГО «Наукова філологічна організація “ЛОГОС”», 2020. С. 94-97. 4. Данилейко О. В. Концептуальні метафори реципієнтної зони «Крим» у ранній період гібридної війни проти України. Нові виміри сучасних філологічних досліджень: міждисциплінарний підхід : всеукр. наук. онлайн-конф., Київ, 10-11 листопада 2022 року. Київ, 2022. С. 28-29. 5. Гилюн О. В. Контрастивні субконцепти «Війна / Мир» періоду світоглядної війни: наративна складова. Комунікативні стратегії інформаційного суспільства: лінгвістика, право, інформаційна безпека : матеріали XI всеукр. наук. конф. молодих вчених,</p>

						<p>студентів та курсантів, м. Київ, 8 квітня 2020 року. Київ : Нац.акад. СБУ, 2020. С. 149-152.</p> <p>Наукові конференції:</p> <p>1. Міжнародна науково-практична конференція «Мова, література і культура: актуальні питання взаємодії» (Львів, 2020). Тема доповіді: «Концепт “Війна” у дзеркалі сакральної метафори періоду гібридної війни».</p> <p>2. ХІІ Всеукраїнська наукова конференція молодих вчених, студентів та курсантів «Комунікативні стратегії інформаційного суспільства: лінгвістика, право, інформаційна безпека» (Київ, 2021). Тема доповіді: «Концепт “Крим” у медіадискурсі гібридної війни: образна складова».</p> <p>3. VI Всеукраїнські наукові читання за участю молодих учених «Філологія ХХІ століття: дослідження і перспективи» (в онлайн-форматі) (Київ, 2021). Тема доповіді: «Метафоричний образ “Криму” в медіадискурсі періоду гібридної війни (на матеріалі інтернет-видання “Українська правда”)».</p> <p>4. III Міжнародна науково-практична конференція «An integrated approach to science modernization: methods, models and multidisciplinary» (Вінниця, Відень, 2022). Тема доповіді: «Subconcept of “War in Ukraine” in linguistic consciousness of Ukrainians and Russians via the associative experiment».</p> <p>5. Всеукраїнська наукова онлайн-конференція «Нові виміри сучасних філологічних досліджень: міждисциплінарний підхід» (Київ, 2022). Тема доповіді: «Концептуальні метафори реципієнтної зони “Крим” у ранній період гібридної війни проти України».</p>	
338651	Осідак Вікторія Василівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Житомирський державний педагогічний університет імені І. Франка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Англійська та німецька мови та зарубіжна література, Диплом кандидата наук	21	ННД.19. Англійська мова (III-IV семестр).	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Осідак В. Методика формування іншомовної граматичної компетентності. Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти: колективна монографія // за заг. ред-ю Шовкового В. Київ: Лів-принт, 2021, С. 52-74</p> <p>2. Kvasova O., Kavytska T., Osidak V. Investigation of writing assessment literacy of Ukrainian university teachers //</p>

ДК 031102,
виданий
15.12.2005,
Атестат доцента
12ДЦ 022716,
виданий
21.05.2009

Arslinguodidacticae:
Науковий журнал. - №
(2-2019). - К.: Лів-принт,
2019. - С. 14-26 - Google
Scholar.
3. Осідак В. Особливості
застосування
проблемно-пошукового
методу у навчанні
студентів вищих закладів
освіти граматики
іноземної мови //
Scientific Journal
«ScienceRise:
Pedagogical Education». -
№ 1 (9) 2017, С.9-15 -
Index Copernicus, ...
CrossRef, WorldCat,
DOAJ.
4. Осідак
В.В. Шляхи формування
овної автономії студентів
// European Humanities
Studies: psychological,
pedagogical and
organizational conditions
for the introduction of
European standards of
higher education. - Issue 1
- East European In-te of
Psychology/ Pomeranian
Un-ty. - Kyiv - Slupsk,
2016. - PP. 169-184. -
Index Copernicus,
Google Academy, BazHum
5. Осідак В.В.
Формування готовності
студентів до самостійної
роботи у навчанні
іноземних мов // Вісник
Житомирського
державного університету
імені Івана Франка. -
Вип. 2. (84)/ науковий
журнал. - Вид-во ЖДУ
ім. І. Франка. - Житомир,
2016. - С. 91-96 -
Index Copernicus, PИИЦ,
Ulrich's Periodicals Directory,
CiteFactor
Стажування та
підвищення
кваліфікації:
1. в UALTA (2016, 2017,
2018, 2019, 2020, 2021
р.).
2. у рамках програми
ERASMUS + в центрі
наукової роботи з
вивчення та контролю
англійської мови
(CRELLA),
Бедфордширський
університет
(Великобританія (2017,
2019 р.).
3. Стажування KNU
Teach Week січень 2021
червень 2021 по 1
кредиту.
4. 25.02.2021-28.05.2021
- цикл вебінарів "Якість
контролю та оцінювання
для ефективного
вивчення іноземних
мов", Інститут філології
КНУ імені Тараса
Шевченка, ВУАМТО 3
кредити.
5. у рамках програми
ERASMUS + , проект
№2020-1-DE01-KA107-
005443 у
Гейдельберзькому
педагогічному
університеті (Німеччина,
м. Гейдельберг) (22.11-
03.12 2021 р.).

339282	Дроботун Вікторія Миколаївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології		27	ННД.19. Англійська мова (V-VI семестр).	<p>Наукові публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Дроботун В. М. "Isobel Rainey. EFL in the secondary school sector: Grassroots teachers' realities, research and practices" : огляд посібника / В. М. Дроботун, Т. І. Кавицька. // Ars Linguodidacticae. – 2019. – №4. – С. 75–82. 2. Дроботун В.М. Історичний компонент концепту BRITISH INDIA // ScienceRise: Науковий журнал. - №2 (43). – НВП ПП «Технологічний Центр», 2018. – С. 45-50. - Index Copernicus 3. Дроботун. В.М Понятійний компонент концепту BRITISH INDIA // Проблеми семантики слова, речення та тексту. - № 39. Київський національний лінгвістичний університет, 2017. – С. 38-46 4. Денисенко М.В, Дроботун В.М., Литвинов О.О., Мусієнко А.П., Пастушенко Т.В., Петровський М.В., Соловей Н.В., Яшенкова О.В. Програма вступних екзаменів з англійської, німецької, французької, іспанської, італійської, польської мов на навчання за ОС «Магістр» (нефілологічні факультети, Інститут журналістики, ННІ «Інститут геології», ННЦ «Інститут біології та медицини») // http://philology.knu.ua/files/OP_2017/Prog_Mag_Nefil_fak_2017.pdf 5. Денисенко М.В., Драгінда О.В., Дроботун В.М., Осідак В.В. Тестові завдання з англійської мови для вступників до магістратури. Частина 2 Київ: ВПЦ «Київський університет», 2016. – С. 98 6. Дроботун В.М. Лексико-семантичне поле «вік британців» у творах про Британську Індію // Science and Education a New Dimension Philology, IV (24), Issue: 104, 2016. – С. 84. - Index Copernicus <p>Стажування та підвищення кваліфікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Стажування у Міжнародному університеті Шиллера (м. Париж, Франція, 2017). 2. Кіпрському університеті (м. Нікосія, Кіпр, 2018р), у мовній школі Bethnal Student Academy(Лондон, Велика Британія, 2019), UALTA (2016, 2019 р.).
338637	Колодько Тетяна	доцент, Основне	Навчально-науковий	Диплом кандидата наук	31	ННД.19. Англійська мова	Наукові публікації: 1. Колодько

	Миколаївна	місце роботи	інститут філології	ДК 034211, виданий 11.05.2006, Агестат доцента 12ДЦ 017206, виданий 21.06.2007	(V-VI семестр).	<p>T.M.Теоретичні підходи до створення системи вправ і завдань для навчання іншомовного спілкування у сучасній школі // Multidisciplinary Scientific International Journal «World Science» //(May 31, 2017, Dubai, UAE). – 2017, № 6, Vol. 4. – С. 42-46.Index Copernicus, Google Scholar, OCLC WorldCat, BASE, OpenAIRE, EBSCO DiscoveryService.</p> <p>2. Колодько T.M.Інноваційні технології у професійно-педагогічній підготовці майбутнього вчителя іноземної мови // Освіта дорослих: теорія, досвід, перспективи: збірник наук. праць. – Ніжин: ПП Лисенко М.М., 2017. – Вип. 1 (13). – С. 230-240. (видання індексується Google Scholar)</p> <p>3. Колодько T.M.Суб'єктність як інтегративна властивість професійної компетентності майбутнього вчителя іноземної мови // Scientific International Journal «SCIENCE and EDUCATION a NEW DIMENSION». PEDAGOGY and PSYCHOLOGY», VI (69), Issue: 165. – Budapest: Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2018 Maj. – P. 12-16.Index Copernicus, GoogleScholar, ULRICHS WEB GLOBAL SERIALS DIRECTORY, UNION OF INTERNATIONAL ASSOCIATIONS YEARBOOK.</p> <p>4. Колодько T.M.OnBecoming a LanguageTeacher: InsightsfromStudies // Norwegian Journal of Development to thInternationalaScience. – Oslo, Norway. – 2018, № 20, Vol. 2. – P. 55-58.ELibrary.Ru, ISSUU, SlideShare, Calameo.</p> <p>5. Колодько T.M.Continuing Professional Development of English Language Teachers: Focus on English Teaching Framework // Danish Scientific Journal. – Denmark. – 2018, № 19, Vol. 2. – P. 57-60.ISSUU, Quality factor, SlideShare, Calameo.</p> <p>6. Колодько T.M.Foreign Language Teachers' Preparing for a Mobile Educational Future //ScientificInternationalJournal // «SCIENCE and EDUCATION a NEW DIMENSION». PEDAGOGY and PSYCHOLOGY», VII (80), Issue: 198. – Budapest: Society for Cultural and</p>
--	------------	--------------	--------------------	--	-----------------	--

						<p>Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2019 Maj. – P. 20-23. Index Copernicus, Google Scholar, ULRICHS WEB GLOBAL SERIALS DIRECTORY, UNION OF INTERNATIONAL ASSOCIATIONS YEARBOOK.</p> <p>7. Колодько Т.М. Pursuing future foreign language teachers' professional development Scientific International Journal «ScienceReview», 7(24). – Warsaw: RS Global Sp. z O.O. – P. 29-35. Index Copernicus, academia. edu, Google Scholar, RS Global.</p> <p>Науково-методичні публікації:</p> <p>1. Практикум з граматики англійської мови: Граматика. Збірник вправ: навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. / Тетяна Миколаївна Колодько. – К.: PALYVODA A.V. – 2017., 232 с.</p> <p>Стажування та підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Стажування в НПУ імені М.П. Драгоманова (2015).</p> <p>2. UALTA (2019).</p> <p>3. Онлайн курс підвищення кваліфікацій та розвитку педагогічних компетентностей викладачів на базі КНУ імені Тараса Шевченка.</p>
339282	Дроботун Вікторія Миколаївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	27	ДВВ 02.04. Західноєвропейська мова професійного спрямування.	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Дроботун В. М. “Isobel Rainey. EFL in the secondary school sector: Grassroots teachers' realities, research and practices” : огляд посібника / В. М. Дроботун, Т. І. Кавицька. // Ars Linguodidacticae. – 2019. – №4. – С. 75–82.</p> <p>2. Дроботун В.М. Історичний компонент концепту BRITISH INDIA // ScienceRise: Науковий журнал. - №2 (43). – НВП ПП «Технологічний Центр», 2018. – С. 45-50. - Index Copernicus</p> <p>3. Дроботун. В.М Понятійний компонент концепту BRITISH INDIA // Проблеми семантики слова, речення та тексту. - № 39. Київський національний лінгвістичний університет, 2017. – С. 38-46</p> <p>4. Денисенко М.В, Дроботун В.М., Литвинов О.О., Мусянко А.П., Пастушенко Т.В., Петровський М.В., Соловей Н.В., Яшенкова О.В. Програма вступних екзаменів з англійської, німецької, французької, іспанської, італійської, польської мов на навчання за ОС «Магістр»</p>

							<p>(нефілологічні факультети, Інститут журналістики, ННІ «Інститут геології», ННЦ «Інститут біології та медицини») // http://philology.knu.ua/files/OP_2017/Prog_Mag_Nefil_fak_2017.pdf</p> <p>5. Денисенко М.В., Драгінда О.В., Дроботун В.М., Осідак В.В. Тестові завдання з англійської мови для вступників до магістратури. Частина 2 Київ: ВПЦ «Київський університет», 2016. – С. 98</p> <p>6. Дроботун В.М. Лексико-семантичне поле «вік британців» у творах про Британську Індію // Science and Education a New Dimension Philology, IV (24), Issue: 104, 2016. – С. 84. - Index Copernicus</p> <p>Стажування та підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Стажування у Міжнародному університеті Шиллера (м. Париж, Франція, 2017).</p> <p>2. Кіпрському університеті (м. Нікосія, Кіпр, 2018р), у мовній школі Bethnal Student Academy(Лондон, Велика Британія, 2019), UALTA (2016, 2019 р.).</p>
368541	Киричук-Хассан Саїд Хассан Уляна Ігорівна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2015, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2017, спеціальність: 8.02030302 мова і література</p>	2	<p>ННД.08.01. Комплексна дисципліна Практика перекладу. Частина 1. Основи практики перекладу</p>	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Киричук ХассанСаїд Хассан У.І. До питання застосування аудіовізуального методу навчання при вивченні турецької мови як іноземної (тези). III-IV конгрес сходоз-навців до 150-ї річниці від дня народження Агатангела Кримського / Збірник матеріалів. Київ: Таврійський національний університет імені В.І. Вернадського, 2020. С. 235-238</p> <p>2. Киричук ХассанСаїд Хассан У.І. До питання застосування аудіовізуального методу навчання при вивченні турецької мови як іноземної. Вчені записки Таврійського національного університету імені І.В. Вернадського. Серія: кримськотатарська філологія: мова та література. Тюркологія та сходознавство. Том 31 (70) №2. Видавничий дім «Гельветика». Київ, 2020. С. 19-24.</p> <p>3. Киричук ХассанСаїд Хассан У.І. Проблематика навчання студентівфілологів турецькоукраїнському кіноперекладу. Сучасні напрями розвитку педагогічної психології; актуальні питання філології та мовознавства:</p>

						<p>матеріали II Міжнародної спеціалізованої наукової конференції, м. Івано-Франківськ, 11 червня, 2021 р. / Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: Європейська наукова платформа, 2021. С. 70-76.</p> <p>4. Киричук-Хассан Саїд Хассан У.І. Специфіка використання онлайнплатформ та онлайнастосунків під час дистанційного навчання при вивченні іноземної мови. III Міжнародна науково-практична інтернет-конференція «Сучасні методики навчання іноземних мов і перекладу в Україні та за її межами». Переяслав, 2021. Режим доступу (дата звернення 19.12.2021р.): https://fuif.uhsp.edu.ua/kafedry/kafedrainozemnoyi-filologiyiperekladuta-metodikinavchannja/ Підвищення кваліфікації, стажування:</p> <p>1. Наукове стажування за програмою академічної мобільності Ерасмус+ у Анатолійському університету, м. Ескішехір, Туреччина (19.03.2022р. – 26.03.2022р.).</p>	
337197	Каленська Антоніна Станіславівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2013, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2015, спеціальність: 8.02030302 мова і література</p>	4	<p>ННД.08.01. Комплексна дисципліна Практика перекладу (турецька мова). Частина 2. Практика перекладу.</p>	<p>Наукові публікації</p> <p>1. Каленська А.С. Явище прецедентності як показник експресії у сучасних турецьких масмедійних текстах // Science and Education a New Dimension. Philology, V (40). – Budapest: Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2017. – Issue: 144 – P. 26-30. Іноземне видання. INDEX COPERNICUS</p> <p>2. Каленська А.С. Графічні засоби експресивізації мови сучасних турецьких Інтернет-видань / А. С. Каленська // Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна». – Острог: Вид-во Національного університету «Острозька академія», 2017. – Вип. 67. – С. 137-140. Фахове видання</p> <p>3. Каленська А.С. Фразеологічні одиниці у вимірі «позиція-функція в тексті» на матеріалі турецьких інтернет-газет / А. С. Каленська // Південний архів (філологічні науки): Збірник наукових праць. Випуск LXXX. Херсон: ХДУ, 2019. С.36-40. Фахове видання Тези:</p>

						<p>1. Kalenska A. Türkiye'nin çağdaş İnternet gazetelerinde anlatımsal dil unsurları // Bildiri özetleri. 2. Uluslararası Avrasya Çalışmaları Sempozyumu "Avrasya'da Türkiyat ve Şarkiyat Çalışmaları" (4-6 Temmuz 2018, İstanbul, Türkiye). – İstanbul: Şenyıldız Maatbaacılık, 2018 – S. 20-22.</p> <p>Підвищення кваліфікації</p> <p>1. Сертифікат про успішно прослуханий курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів; курс розроблений ÜGEM, НМЦОHP, відділом забезпечення якості освіти, сектором працевлаштування КНУ ім. Т. Шевченка (м. Київ, 1 ЄКТС, 09.06.2021р.)</p> <p>Стажування</p> <p>1. 2-6 грудня 2019 р. – стажування в «Університеті Хаджеттепе» (м. Анкара, Туреччина) у рамках програми «Ерасмус +» Конференції:</p> <p>1. 5-6 квітня 2017 р. – Мовна гра з прецедентними феноменами в турецькому Інтернет-дискурсі // Всеукраїнські наукові читання за участю молодих учених «Філологія початку XXI сторіччя: традиції та новаторство», м. Київ, Україна.</p> <p>2. 4-6 Temmuz 2018 – Türkiye'nin çağdaş İnternet gazetelerinde anlatımsal dil unsurları // II. Uluslararası Avrasya Çalışmaları Sempozyumu "Avrasya'da Türkiyat ve Şarkiyat Çalışmaları". İstanbul – Türkiye.</p>	
336910	Нікітюк Тетяна Валеріївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (турецька, англійська)	15	ННД 11. Турецька мова	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Нікітюк Т.В. Прагмалінгвістичний аналіз мовленнєвого жанру «грубий наказ» (на матеріалі турецького художнього дискурсу) // Science and education a new dimension. Philology. Вип. 118. – Будапешт: Society for Cultural and Scientific in Central and Eastern Europe, 2017. – С. 47-51 (Будапешт)</p> <p>2. Нікітюк Т.В. Особливості актуалізації мовленнєвого жанру погрози в турецькій лінгвокультурі (на матеріалі художнього дискурсу) // Проблеми семантики слова, речення та тексту: зб. наук. пр./ М-во освіти і науки України, Київ. нац. лінгвіст. ун-т. – К.: Логос, 2016. – Вип. 36. – С. 88-96. (Категорія В)</p> <p>3. Нікітюк Т.В. Пресуазивність як комунікативна стратегія</p>

						<p>впливу у мові політичних промов / Т.В. Нікітюк, С.Г.Лисенко -Мова і культура. (Науковий журнал). – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2019. – Вип. 22. – Т. III (198). – С. 234-241. / (категорія Б)</p> <p>Конференції:</p> <p>1. Нікітюк Т.В Експлікація конфронтативного мовленнєвого жанру «звинувачення» (на матеріалі турецької художньої прози)// Матеріали XI Міжнародна науково-практична конференція «Мови і світ: дослідження та викладання», 23-24 березня 2017 року, м. Кропивницький. – С. 374-378. (Категорія В)</p> <p>2. Нікітюк Т.В. Інверсійно-дієприкметникові конструкції в сучасній турецькій мові.// Матеріали міжнародної науково-практичної конференції «Філологічні науки: Історія, «Філологічні науки в умовах сучасних трансформаційних процесів» (м. Львів, 12–13 листопада 2021 р.) Львів, 2021.– С. 47-49 (Категорія В)</p> <p>Науково-методичні публікації:</p> <p>1. Нікітюк Т.В. Практикум з турецької мови для розвитку комунікативних навичок (для студентів 2-го курсу ОС «Бакалавр»). К.: ВПЦ «Київський університет», 2019.-79 стор.</p> <p>2. Практикум з граматики турецької мови для студентів 3-го курсу ОС «Бакалавр». К.: ВПЦ «Київський університет», 2020. – 78 стор.</p> <p>3. Практикум з турецької мови для розвитку комунікативних навичок (для студентів 3-го курсу ОС «Бакалавр»). К.: ВПЦ «Київський університет», 2021. – 79 стор.</p> <p>Участь у комісіях, радах, дорадчих органах:</p> <p>1. Член приймальної комісії на освітній ступінь «Magіstr» Науково-дослідного інституту філології КНУ імені Тараса Шевченка (2017- 2022 р.).</p>	
332752	Кобчінська Олена Іванівна	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та	13	ННД.21.03. Тенденції розвитку світового літературного процесу.	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Kobchinska, Olena. Mutisme comme effet de "l'identite indincible" dans le Jour de silence a Tanger par Tahar Ben Jelloun // Кобчинська, Олена. Ефект мовчання як елемент "несказаної самоті" у «Дні Тиші в Танжері» Тагара Бен</p>

література
(французька,
англійська),
Диплом
кандидата наук
ДК 016508,
виданий
10.10.2013

Джеллуна. – Українски
и балкански
междудисциплинарни
изследвания: Сборник
статии на френски,
английски, украински,
руски. – София:
Издательска къща
Богдана, 2013. – С. 208-
212.

2. Літературна
франкофонія як
транскulturний
дискурс: філософський
та імагологічний виміри.
– Сучасні
літературознавчі студії:
зб. наукових праць. – К.:
Київський національний
лінгвістичний
університет, 2015. – Вип.
12. – С. 270-279.

3. Кобчінська О. Слово
батька – мовчання
матері – письмо сина:
постколоніальний
трикутник Тагара Бен
Джеллуна. –
Постколоніалізм,
генерації, культура / За
редакції Тамари
Гундорової і Агнешки
Матусяк. – К.: Laugus,
2015. – С. 111-121.

4. Кобчінська О.І. Із
морозу забуття до світла
одкровення:
текстуалізація
травмованої пам'яті в
романі-свідченні Тагара
Бен Желлуна «Ця
сліпуча нестача світла».
– Вісник Львівського
національного
університету імені Івана
Франка. Серія: Іноземна
філологія, 2019. Випуск
131. – С. 92-104.

5. О.І. Кобчінська.
Транскulturна
філософія подорожі у
романі Аміна Маалуфа
«Бальдасарові Мандри».
- Science and Education a
New Dimension - Issue
241 (2020). - P. 22 - 25.

6. Chystiak, D. ,
Kobchinska, O. ,
Mosenkis, I. "Mythological
Intertext in Maeterlinck's
Pelleas and Melisande".
Litera: Journal of
Language, Literature and
Culture Studies 31 (2021):
605-618.

Стажування та
підвищення
кваліфікації:
1. Міжнародна
конференція
«Образ/імідж як
категорії теорії
комунікації,
антропології культури та
семіотики тексту, 25.06.
– 29.06. 2019 р. (Центр
Гуманітарних Наук
Вармінсько-Мазурського
університету, м.
Ольштин, Польща).

2. Стажування в
Інституті літератури ім.
Т.Г. Шевченка НАН
України (2019 р.).

3. Науково-педагогічне
стажування «Теорія та
практика науково-
педагогічних підходів в
освіті» (ISMA University

						of Applied Sciences (Riga, Latvia) (2021 p.).
338642	Костенко Ірина Володимирівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології		15	<p>ННД.19. Англійська мова (III-IV семестр).</p> <p>Наукові публікації: 1. Впровадження мультимедійних засобів у процесі іншомовної підготовки майбутніх філологів/ І. В.Костенко/ Перспективне направление современной науки/ Київ 2017р. 2. Інтерактивний спецкурс “Іноземна мова профільного спрямування “ для майбутніх учителів іноземної мови загальноосвітніх профільних шкіл III ступеня: зміст та методика викладання/ Науковий журнал Ars Linguodidacticae (Мистецтво Лінгводидактики)/Н.Сорокіна, Л.Смвженко, І.Костенко., Київ 2019р. Науково-методичні публікації: 1.Методичні рекомендації для студентів відділення сходознавства щодо розвитку вмінь усного мовлення в межах теми «Eating habits in different countries» PART I для аудиторного навчання / Укл. І.В. Костенко. – Київ, 2016. – 15 с. 2.Методичні рекомендації для студентів відділення сходознавства щодо розвитку вмінь усного мовлення в межах теми «Eating habits in different countries» PART II для самостійного навчання / Укл. І.В. Костенко. – Київ, 2016. – 16 с. 3.Навчально-методичний посібник «Іноземна мова профільного спрямування» для студентів магістратури 2 року навчання Інституту філології напряму підготовки 014 «Середня освіта – Українська мова і література, іноземна мова: теорія і методика навчання» / навчально-методичний посібник (з мультимедійним додатком). 2019 / Н.В. Сорокіна, Л.Г. Смвженко, І.В. Костенко. 4.Навчально-методичні матеріали до курсу “Методологічні засади та сучасні концепції навчання мов і літератур у старшій профільній школі” за темою “ The Impact of Innovations in Foreign Languages Teaching in the Profile School” / Смвженко Л.Г., Сорокіна Н.В., Костенко І.В.,/Методичні рекомендації (з мультимедійним додатком). Друкований</p>

							варіант:-К: “Поліграф”,2022-76с. Стажування та підвищення кваліфікації: 1. Онлайн курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів, на базі КНУ імені Тараса Шевченка.
333473	Канова Ганна Олександрівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Вищий навчальний заклад Київський славістичний університет, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 050426, виданий 28.04.2009	13	ННД.21.01. Антична література.	Наукові публікації: 1. Інтермедіальне декодування роману А. Барікко «Шовк» // Питання літературознавства: науковий збірник. – Чернівці: Чернівецький національний університет, 2012. – Вип. 86. – С. 207-214. 2. Сакралізація природи у романтичній ліриці: між філософією та теологією // Літературознавчі студії. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2012. – Вип. 37. – Ч.1. – С. 353-362. 3. Екфрасис у романі Ж. Сарамаго «Євангеліє від Ісуса Христа» // Літературознавчі студії. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2013. – Вип. 39. – Ч.1. – С. 385-394. 4. Взаємодія мистецтв у п'єсі О.Вайлда «Ідеальний чоловік» // Літературознавчі студії. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2013. – Вип. 40. – Ч.1. – С. 308-317. 5. Структуротворчі елементи «образного поля» романтичної лірики (на матеріалі творчості лейкістів та романтиків харківської школи) // Літературознавчі студії. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2015. – Вип. 44. – Ч.1. – С. 203-214. Навчально-методичні публікації: 1. Поетика романтичного еросу (на матеріалі творчості лейкістів та харківської школи романтиків) / Порівняльне літературознавство: навчальний посібник / Г.О. Канова. – К.: СПД Кожуховський, 2016. – 168 с. Стажування та підвищення кваліфікації: 1. Онлайн курс підвищення кваліфікацій та розвитку педагогічних компетентностей викладачів на базі КНУ імені Тараса Шевченка (2021 н.р.)
284273	Мороз Інна Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Історичний факультет	Диплом бакалавра, Київський	17	ННД.01. Вступ до університетських	Наукові публікації: 1. Заболотна І.М. До історії співпраці

				<p>національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 6.020302 Історія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030301 Історія, Диплом кандидата наук ДК 032574, виданий 19.01.2006, Атестація доцента 12ДЦ 024218, виданий 14.04.2011</p>	студій.	<p>І. Крип'якевича з «Українським історичним журналом». Український історичний журнал. 2015. № 5. С. 113-130. 2. Заболотна І. М. Порівняльний аналіз методики дослідження історичних джерел в практиці І. Крип'якевича та М. Кордуби. Пам'ятки: археографічний щорічник. К.: УНДІАСД, 2015. Т. 15/16. С. 60-74. 3. Заболотна І. М. Джерелознавчі студії Івана Крип'якевича. Україна ХХ століття: культура, ідеологія, політика: Збірник статей / відп. ред. В. Даниленко: редактори-упорядники випуску: Л. Головата, К. Кабузінська. Львів: Растор-7, 2015. С. 326-338. 4. Заболотна І. М. (Упорядник) Стенограма запису спогадів д-ра історичних наук, зав. відділу Інституту історії України АН УРСР у м. Львові проф. Крип'якевича Івана Петровича. Україна: культурна спадщина, національна свідомість, державність / [відп. ред. М. Литвин, упоряд. Ф. Стеблій]; НАН України, Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича. Львів, 2016. Вип. 28: Іван Крип'якевич у родинній традиції, науці, суспільстві. С. 149-158. 5. Заболотна І. М. Роки німецької окупації на Західній Україні за спогадами І. П. Крип'якевича. Україна: культурна спадщина, національна свідомість, державність / [відп. ред. М. Литвин, упоряд. Ф. Стеблій]; НАН України, Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича. Львів, 2016. Вип. 28: Іван Крип'якевич у родинній традиції, науці, суспільстві. С. 440-449. 6. Заболотна І. М. Нове до формування світогляду І. П. Крип'якевича (за матеріалами його гімназійного щоденника та спогадів). Україна: культурна спадщина, національна свідомість, державність / [відп. ред. М. Литвин, упоряд. Ф. Стеблій]; НАН України, Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича. Львів, 2016. Вип. 28: Іван Крип'якевич у родинній традиції, науці, суспільстві. С. 368-371. 7. Заболотна І. М. Початок співпраці І. П. Крип'якевича з М. С. Грушевським. Україна: культурна спадщина, національна свідомість, державність / [відп. ред. М. Литвин, упоряд. Ф.</p>
--	--	--	--	--	---------	--

Стеблій]; НАН України, Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича. Львів, 2016. Вип. 28: Іван Крип'якевич у родинній традиції, науці, суспільстві. С. 395–397. Документ (упорядник – Заболотна І.М.). Україна: культурна спадщина, національна свідомість, державність / [відп. ред. М. Литвин, упоряд. Ф. Стеблій]; НАН України, Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича. Львів, 2016. Вип. 28: Іван Крип'якевич у родинній традиції, науці, суспільстві. С. 395–397. С. 397–398 (передрук). 8. Заболотна І.М. Історіографія вивчення життя та наукової спадщини І.П. Крип'якевича. Україна: культурна спадщина, національна свідомість, державність / [відп. ред. М. Литвин, упоряд. Ф. Стеблій]; НАН України, Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича. Львів, 2016. Вип. 28: Іван Крип'якевич у родинній традиції, науці, суспільстві. С. 454–467. 9. Мороз І.М. Археографічна діяльність І.П. Крип'якевича. Україна: культурна спадщина, національна свідомість, державність / [відп. ред. М. Литвин, упоряд. Ф. Стеблій]; НАН України, Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича. Львів, 2016. Вип. 28: Іван Крип'якевич у родинній традиції, науці, суспільстві. С. 399–431. 10. Мороз І. Іван Крип'якевич як ініціатор та організатор створення семінару з архівознавства і спеціальних історичних дисциплін при ЦДІА УРСР у Львові. Студії з архівної справи та документознавства / Держ. архів. служба України, УНДІАСД; [редкол.: С. Г. Кулешов (голов. ред.) та ін.]. Київ, 2017. Т. 24/25. С. 191–203. Стажування та підвищення кваліфікації: 1. Інститут історії України НАН України (з 1 лютого по 31 травня 2015 р.) стажування з відривом від виробництва; 2. Люблінський науково-технологічний парк та Університет Марії Кюрі-Склодовської (м.Люблін, Республіка Польща) (з 27 листопада 2017 р. по 10 грудня 2017 р.) науково-педагогічне стажування; 3. Венеціанський університет Ка' Фоскарі (м. Венеція, Італія) (з 15

							лютого по 26 березня 2021 р.) науково-педагогічне стажування.
339541	Коломієць Іван Сергійович	асистент, Основне місце роботи	Факультет радіофізики, електроніки та комп'ютерних систем	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2012, спеціальність: 070201 Радіофізика і електроніка, Диплом кандидата наук ДК 037618, виданий 01.07.2016	6	ННД.02. Науковий образ світу.	Науково-методичні публікації: 1. М. В. Висоцький, І. С. Коломієць, В. В. Ніконова, О. В. Пилиповський, Є. А. Слюсар. Тестові питання з курсу «Науковий образ світу». Частина 3: загальні питання, формальні науки, інформаційні технології – К. 2019. – 51 с. Наукова публікація 1. Savenkov, S., Priezzhev, A., Oberemok, Y., Kolomiets, I., Chunikhina, K., Characterization of natural and irradiated nails by means of the depolarization metrics, Journal of Biomedical Optics. – 2016. – Vol.21. No.7. – P. 071108(1-7). 2. Sergey Savenkov, Alexander V. Priezzhev, Yevgen Oberemok, Sergey Sholom, Ivan Kolomiets, Characterization of irradiated nails in terms of depolarizing Mueller matrix decompositions, Frontiers of Optoelectronics volume 10, pages308–316 (2017) 3. S.N. Savenkov, A.V. Priezzhev, E.A. Oberemok, I.S. Kolomiets1, A.S. Klimov, Inverse problem of polarimetry for media with orthogonal eigenpolarisations, Quantum Electronics, Vol.49, N.1, 2019. Gennadi Milinevsky, Yevgen Oberemok, Ivan Syniavskiy, Andrii Bovchaliuk, Ivan Kolomiets, Ihor Fesianov, YukeWanga, Calibration model of polarimeters on board the Aerosol-UA space mission, Journal of Quantitative Spectroscopy and Radiative Transfer, Vol. 229, P. 92-105 Підвищення кваліфікації: 1. Сертифікат від Cisco Network Academy: про проходження курсу «Networking Essentials» 28.02.2018. 2. Участь у Digital Evolution Forum '19 (Kyiv, Ukraine). 3. Участь у Microsoft Showcase School Leader Summit 2019 (Tallinn, Estonia) 4. Участь у BETT Show Exhibition 2020 (London, UK).
175511	Малес Людмила Володимирівна	професорка, 0.8 ставки з 01.11.2022 наказ №08-3337-04, Основне місце роботи	Факультет соціології	Диплом магістра, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 040201 Соціологія,	23	ННД.06. Соціально-політичні студії.	Наукові публікації: 1. Гендерні стратегії шлюбно-сімейної поведінки в практиці та оцінці української молоді др. Ucrainica VI: souhasna ukrainistika. Problemy jazyka, literatury a kultury. Sbornok vedeckých ilbnkč. Acta Universitatis

Диплом доктора наук ДД 001967, виданий 25.04.2013, Диплом кандидата наук ДК 018613, виданий 21.05.2003, Атестація доцента 12ДЦ 017115, виданий 21.06.2007

Palackiana Olomucensis, Facultas Philosophica. 2014. – P. 353-356. 0.5 др.арк.
2. Exploitation of the Intimate Sphere in Socialist and Post-Socialist Ukraine др. Family and social change in Socialist and Post-Socialist societies: change and continuity in Eastern Europe and East Asia / ed. by Zsombor Rajkai. Brill. Leiden Boston 2014, p.83-121 (425) Колективна монографія <http://www.brill.com/products/book/family-and-social-change-socialist-and-post-socialist-societies> Web of Science 2 др.арк. Tymur Sandrovych
3. Традиції шлюбності в українському суспільстві: нині і сто років тому др. Слово в культурі та культура в слові. Slovo v kulturi a kultura ve slove. ed. A.Arkhanshelska. Univerzita Palackeho v Olomouci. Olomouc, 2014. S. 55-70. (362) Колективна монографія 1 др.арк.
4. Сміслові перспективи навчання / вивчення соціології: студентоцентрована освіта др. Соціологія: теорія, методи, маркетинг. - № 3, 2014. – С.185-203. Фахове видання Методичн <http://1-soc.com.ua/files/j2014/3/ua/15.pdf> 1 др.арк.
5. Ю.Сорока, О.Плахотнік, Т.Марценюк та ін. Символічні зміни в просторі міста в соціокультурних контекстах ХХ ст. др. Грані. Дніпропетровськ, 2014. - № 9 (113). – С. 117-122. Фахове видання 0.6 др.арк.
6. Моральні паніки як маніпуляції зі зниклим та знищення розмаїття др. Методологія, теорія та практика соціологічного аналізу сучасного суспільства: Збірник праць. – Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2014. – Вип.20. – С.26-30. Фахове видання 0.5 др.арк.
7. Соціально-політичні зміни ХХ століття на карті сучасної столиці др. Актуальні проблеми соціології, психології, педагогіки: Збірник наукових праць. - К.:Фенікс, 2014. - №3. Вип. 24. – С.21-30. Фахове видання 0.6 др.арк.
8. Романтичні й неоромантистські мотиви культури в реакції на урбанізаційні процеси в українському суспільстві др.

Український соціологічний журнал. - № 1-2, 2014. – С. 97-102
Фахове видання 0.5 др.арк.

9. Chapter 11. Gender Strategies in Research on Family Marriage Practices: Assessment of Contemporary Youth др. New Imaginaries: Youthful Reinvention of Ukraine's Cultural Paradigm / ed. and translated by Marian J. Rubchak. – New York & Oxford: Berghahn, 2015. - 243-256 (330)
<http://www.berghahnbooks.com/title.php?rowtag=RubchakNew#toc>
Скорус 1 др.арк.

10. Експлуатація приватної сфери сім'ї за радянських часів та незалежності др Наукові праці. Науково-методичний журнал. Серія Соціологія. / Чорноморський державний університет імені Петра Могили, Миколаїв – Вип. 246, 2015. – С. 118-123 Фахове видання 0.5 др.арк.

11. Гендерна та інтерсекційна дискримінація в материнстві др. Актуальні проблеми соціології, психології, педагогіки: Збірник наукових праць. - К.:Фенікс, 2015. - №. 2 (27). – С.17-26. Фахове видання 0.7 др.арк.

12. «Крокодилячі сльози» або Модерна естрадно-пісенна ностальгія за селом др. Obce/swoje. Miasto i wies w literaturze i kulturze ukraïnskiej XX–XXI wieku / Redaktor Katarzyna Glinianowicz, Katarzyna Kotynska. – Krasow : Wydawnictwo Scriptum. – 2015. – S. 51-64 (294 s)
Монографія
<http://www.wydawnictwo-scriptum.pl/obceswoje-miasto-i-wies-w-literaturze-i-kulturze-ukraïnskiej-xxxi-wieku-p-153.html>
http://ruj.uj.edu.pl/xmlui/bitstream/handle/item/16367/obceswoje_ebook.pdf?sequence=1&isAllowed=y
0.5 др.арк.

13. Ідентичності в умовах полікультурного суспільства др. Перехрестя культур. Країни Чорноморського регіону та суспільно-політичні зміни в XIX?XX ст.: Навчальний посібник: EUROCLIO, 2015. – С. 122-132 (+посібник для вчителя)
Crossroad of Cultures The Countries of the Black-Sea Region and Socio-Political Developments in the 19th and 20th Centuries (українською,

вірменсько,
азейбарджанською,
грузинською,
румунською,
російською)
<http://euroclio.eu/publication/crossroad-of-cultures/> Методичне 1.5 /0.5 др.арк О. Міхеєва, О. Ковалевська.

14. Міжкультурний шлюб у XX–XXI ст. др. Перехрестя культур. Країни Чорноморського регіону та суспільно-політичні зміни в XIX?XX ст.: Навчальний посібник: EUROCLIO, 2015. – С. 316-322 (383) (+ посібник для вчителя С.125-127) Crossroad of Cultures The Countries of the Black-Sea Region and Socio-Political Developments in the 19th and 20th Centuries (українською, вірменсько, азейбарджанською, грузинською, румунською, російською)
<http://euroclio.eu/publication/crossroad-of-cultures/> 1.5 /1 др.арк Н. Голосова.

15. Декомунізація столиці: зміни урбанізації (методи, перші результати) др. Вісник Харківського національного університету ім. В.Н.Каразіна. - №36. - 2016.-С.62-68 Фахове видання 0.6 др.арк.

16. Соціокультурні типи іншування в націотворчих процесах др. UCRAINICA VII SOUCASNA UKRAJINISTIKA Problemy jazyka, literatury a kultury Sbornik prispevku z mezinarodni konference VIII. olomoucke symposium ukrajiniistu stredni a vychodni Evropy Olomouc 25. – 27. 8. 2016, S. 283-287 0.4 др.арк.

17. Конструирование национальной идентичности в медиа: украино-российские взаимные образы сейчас и 15 лет назад др Wiad Дискурс декоммунизации Киева в опыте переименований др Идеология і політика. Ideology and politics. - № 1(15), 2020. – С. 115-145. Фахове видання Scopus (буде занесено з 2021р) 2/1,4 др.арк А.Дейнека Дискурс декоммунизации Киева в опыте переименований др Идеология і політика. Ideology and politics. - № 1(15), 2020. – С. 115-145. Фахове видання Scopus 2/1,4 др.арк А.Дейнека Стажування та підвищення кваліфікації:
1. 25 квітня 2014 року Дніпропетровськ

						<p>Всеукраїнська науково-практична конференція «Урбаністичні студії: сучасний стан та перспективи розвитку» Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара, факультет суспільних наук і міжнародних відносин. доповідь</p> <p>2. 22-23 травня 2014 р Міжнародна міждисциплінарна наукова конференція "Своє-Чуже: місто і село в українській культурі та літературі", Кафедра україністики Ягелонського університету, Львівський центр міської історії Центрально-Східної Європи. Доповідь. Краків. Польща</p> <p>3. 22-23.08.2014 Міжнародна асоціація україністів. Чеська асоціація україністів. Університет Палацького в Оломоуці. Філософський факультет. Міжнародна наукова конференція. VII Оломоуцький симпозиум україністів. «Сучасна україністика: проблеми мови, літератури та культури» Оломоуць, Чехія (доповідь)</p> <p>4. листопад 2015 "Gender mainstreaming in universities of Ukraine" Гендерних центрів Пед.університет Суми</p> <p>5. 8 квітня 2016р. Якубинська наукова сесія «Декомунізація столиці: зміни в урбанонімії (методи, перші результати)» (http://www.univer.kharkov.ua/images/redactor/conf/2016-04-08/prog.pdf)</p> <p>6. 25-27.08.2016 Міжнародна асоціація україністів. Чеська асоціація україністів. Університет Палацького в Оломоуці. Філософський факультет.</p>
368541	Киричук-Хассан Саїд Хассан Уляна Ігорівна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2015, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2017, спеціальність: 8.02030302 мова і література</p>	2	<p>ННД.21.02. Основи літературознавства країн регіону</p> <p>Наукові публікації: 1. Киричук ХассанСаїд Хассан У.І. До питання застосування аудіовізуального методу навчання при вивченні турецької мови як іноземної (тези). III-IV конгрес сходоз-навців до 150-ї річниці від дня народження Агатангела Кримського / Збірник матеріалів. Київ: Таврійський національний університет імені В.І. Вернадського, 2020. С. 235-238 2. Киричук ХассанСаїд Хассан У.І. До питання застосування аудіовізуального методу навчання при вивченні турецької мови як іноземної. Вчені записки</p>

						<p>Таврійського національного університету імені І.В. Вернадського. Серія: кримськотатарська філологія: мова та література. Тюркологія та сходознавство. Том 31 (70) №2. Видавни-чий дім «Гельветика». Київ, 2020. С. 19-24.</p> <p>3. Киричук ХассанСаїд Хассан У.І. Проблематика навчання студентівфілологів турецькоукраїнському кіноперекладу. Сучасні напрями розвитку педагогіки та педагогічної психології; актуальні питання філології та мовознавства: матеріали II Міжнародної спеціалізованої наукової конференції, м. Івано-Франківськ, 11 червня, 2021 р. / Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: Європейська наукова платформа, 2021. С. 70-76.</p> <p>4. Киричук-Хассан Саїд Хассан У.І. Специфіка використання онлайнплатформ та онлайнзастосунків під час дистанційного навчання при вивченні іноземної мови. III Міжнародна науково-практична інтернет-конференція «Сучасні методики навчання іноземних мов і перекладу в Україні та за її межами». Переяслав, 2021. Режим доступу (дата звернення 19.12.2021р.) : https://fuif.uhsp.edu.ua/kafedry/kafedrainozemnoyi-filologiyiperekladuta-metodikinavchannja/ Підвищення кваліфікації, стажування:</p> <p>1. Наукове стажування за програмою академічної мобільності Ерасмус+ у Анатолійському університету, м. Ескішехір, Туреччина (19.03.2022р. – 26.03.2022р.)</p>
66383	Огнева Тетяна Костянтинівна	доцент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом кандидата наук КН 011105, виданий 24.06.1996, Атестат доцента ДЦ 004934, виданий 20.06.2002	30	<p>ННД.04. Українська та зарубіжна культура.</p> <p>Наукові публікації:</p> <p>1. Об'єктивація гуманістичних ідей у культурі України XVII століття. Українські культурологічні студії, №2(3). 2018. С.22-33</p> <p>2. Особливості розвитку сучасного мистецтва і кінематографу Китаю, Кореї та Японії. Українські культурологічні студії, №1(6), 2020, С.69 – 84.</p> <p>Науково-методичні публікації:</p> <p>1. Український модернізм: варіативність світоглядних концепцій: Монографія/ К.: ВАДЕКС, 2019,- с. 424. Стажування та підвищення</p>

							кваліфікації: 1. Онлайн курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів, на базі КНУ імені Тараса Шевченка.
348034	Ляшенко Ірина Валеріївна	доцент, Суміщення	Філософський факультет	Диплом спеціаліста, Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова, рік закінчення: 2018, спеціальність: 014 Середня освіта, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом кандидата наук ДК 053281, виданий 08.07.2009, Аттестат доцента АД 004099, виданий 26.02.2020	16	ННД.04. Українська та зарубіжна культура.	Наукові публікації: 1. Лященко І.А. Інтерпретація феномену влади в праці «Маса і влада» Е.Канетті. <i>Virtus: Scientific Journal / Editor-in-Chief M.A. Zhurba.</i> – СРМ «ASF» (Canada, Montreal), 2018. – № 25 – 236 с. – [С.181-183]. 2. Лященко І.А. Джейсон Бреннан про виклики, що постають перед демократією. <i>Журнал Virtus</i> (№53, квітень, 2021). Науково-методичні публікації: 1. Лященко І.А. Посібник для студентів усіх напрямів підготовки з курсу «Соціально-політичні студії». Посібник, 2020 р. – URL: http://www.polit.univ.kiev.ua/dictionary_full.php?lang=ua&id=94 [Електронний ресурс] Стажування та підвищення кваліфікації: 1. З 15 лютого по 26 березня 2021 року пройшла науково-педагогічне онлайн стажування «Педагогічна техніка та компетентність викладачів у галузі історичних, політичних, філософських та соціологічних наук» (Венеціанський університет Ка'Фоскарі (м. Венеція, Італія), обсяг – 6 кредитів (180 годин)).
159203	Серова Юлія Володимирівна	асистент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2004, спеціальність: 040301 Політологія, Диплом кандидата наук ДК 048630, виданий 08.10.2008	12	ННД.05. Філософія.	Наукові публікації: 1. Соціальна міфотворчість в контексті детермінант масового суспільства. – <i>Гуманітарний вісник Запорізької державної інженерної академії: збірник наукових праць.</i> – Запоріжжя: ЗДІА, 2014. Вип.№ 56. – С. 218-227. 2. Функціональне значення міфу в сучасному суспільстві. – <i>Політичний вісник. 36-к наук. праць.</i> – К.: ВАДЕКС, 2014 – Вип. 72. – С. 157-166. 3. Роль соціального міфотворчества в жизни современного общества. – <i>Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук.</i> – Москва, 2015. - № 1 (72). – С. 264-268 4. Міжкультурна адаптація як об'єкт соціально-філософського аналізу/Міжнародна наукова конференція

							“Дні науки філософського факультету – 2015”, 2015 р.: (матеріали доповідей та виступів) – К.: ВПЦ “Київський університет”, 2015. – Ч. 3. – С.126-128
149127	Тукаленко Інна Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом кандидата наук ДК 002910, виданий 10.03.1999, Атестат доцента 02ДЦ 015806, виданий 15.12.2005	20	ННД.06. Соціально-політичні студії.	Наукові публікації: 1. Тукаленко І.А. (2021). Понятійне розрізнення суспільного руху і протесту. Virtus: Scientific Journal / Editor-in-Chief M.A. Zhurba – June # 55, 2021. – P. 177-180. Стажування та підвищення кваліфікації: 1. Онлайн курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів. Курс розроблено UGEN (2021 р.).
126480	Черноус Світлана Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут права	Диплом кандидата наук ДК 051069, виданий 27.05.2009, Атестат доцента 12ДЦ 028526, виданий 10.11.2011	24	ННД.07. Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності.	Науково-методичні публікації: 1. Трудове право України: підручник за заг. ред. М. І. Іншина, В. Л. Костюка. К. : Юрінком Інтер, 2017. – 600 с. 2. Трудове право України Кучма О.Л., Сіньова Л.М., Черноус С.М. К.: «Освіта України». 2017. – 150с. Наукові публікації: 1. Черноус С.М. Проблеми правового регулювання додаткових вільних від роботи днів у проєкті Трудового кодексу України. // Соціальне право. – 2017. - № 1. – С.126-133. 2. Черноус С.М. Генеза правового регулювання відпустки для догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія «Право». - № 47 – 2017. – С. 58 - 62. 3. Tyshchenko O.V., Sirokha D.I., Chernous S.M. Addressed social assistance as a social and economic factor of overcoming poverty of the population of Ukraine // Scientific bulletin of Polissia – № 1, 2018. – P. 142-151. Підвищення кваліфікації: 1. Стажування в Інститут права та післядипломної освіти Міністерства юстиції України 2018р.
13847	Януль Інна Євгенівна	доцент, Основне місце роботи	Економічний факультет	Атестат доцента 12ДЦ 016222, виданий 22.02.2007	29	ННД.07. Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності.	Наукові публікації: 1. Януль І.Є. Переваги застосування телематичних систем у страхових компаніях / Івасюк М., Януль І. // Финансовие услуги. – 2018. – №2. – С. 15-17. 2. Януль І. Є. Шляхи удосконалення управління ризиками суб'єктів

						<p>господарювання в Україні. / І. Є. Януль, Н. О. Вітязь. // Фінансові послуги. – 2019. – С. 33–36.</p> <p>3. Януль І. Є. Автостраховання в країнах Європейського Союзу / Інна Євгеніївна Януль. // Фінансові послуги. – 2018. – №5. – С. 20–25.</p> <p>4. Януль І. Є. Переваги застосування телематичних систем у страхових компаніях / І. Є. Януль, М. М. Івасюк. // Финансовые услуги: всеукраинский аналитический журнал. – 2018. – №2. – С. 24–29.</p> <p>5. Януль І. Є. Особливості реформи пенсійної системи в Україні / Інна Євгеніївна Януль. // Финансовые услуги: всеукраинский аналитический журнал. – 2017. – №2. – С. 45–47.</p> <p>6. Януль І. Є. Досвід зарубіжних країн у галузі страхування майна / І. Є. Януль, Т. С. Касьянюк. // Інвестиції: практика та досвід. – 2017. – №6. – С. 68–73.</p> <p>Матеріали конференції: 1. Януль І. Є. Перспективи впровадження соціального медичного страхування в Україні / Інна Євгеніївна Януль. // Економіка. Фінанси. Бізнес. Управління. Глобальні економічні виклики та можливості у цифрову епоху EFVM 2019: Міжнародний економічний форум. – 2019. – Т1. – С. 121–122.</p> <p>Монографія: 1. Гештальт соціально-економічних систем. Монографія. / О.В. Мосієнко, Є.І. Ходаківський, В.В. Вольська, І.Є. Януль. – Житомир: Рута, 2016 – 221 с.</p>	
431034	Підвойний Володимир Миколайович	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2018, спеціальність: 035 Філологія, Диплом кандидата наук ДК 012362, виданий 01.11.2001, Атестат доцента 02ДЦ 014047, виданий 16.06.2005</p>	27	<p>ННД.09.01. Комплексна дисципліна Загальнотеоретичний курс турецької мови. Частина 1. Лексикологія турецької мови.</p>	<p>Наукові публікації: 1. Підвойний В.М. Конволют «Література Крима» у складі бібліотеки-колекції Агатангела Кримського: зміст, струк-тура, функціональна специфіка Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Соціальні комунікації. Т.31 (70). № 4 Ч. 1. 2020. С. 192-198 2. Підвойний В.М. Місце бібліотеки-колекції Агатангела Кримського у схозознавчому дискурсі України. Східні традиції державотворення. Наукова серія: Світові тра-диції державного управління: Вип. ІХ. К.: Пріоритет, 2020. С. 142-152. 3. Підвойний В.М. Тауфік Кезма в історії</p>

українського сходознавства (на матеріалах архівних джерел) Нові дослідження пам'яток козацької доби в Україні. Вип. 29. Ніжин, 2020. С. 476-481.

4. Підвойний В.М. Бібліотека-колекція Агатангела Кри-мського: структурно-функціональні параметри. Східний світ. 2021. № 2. С. 61-72.

5. Підвойний В.М. Стамбул на світлинах XIX ст. (на ма-теріалах фотоархіву Бібліотеки-колекції Агатангела Кримського). Нові дослідження пам'яток козацької доби в Україні. Вип. 31. Ніжин, 2022. С. 311-317.

Науково-методичні публікації:

1. Підвойний В.М. Давні цивілізації на теренах Анатолії Сельджуцька цивілізація: історико-культурні та економічно-політичні аспекти: бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2019. 140 с.

2. Підвойний В.М. Архів академіка Агатангела Кримсько-го: матеріали до джерелознавчої практики для студентів Таврійського національного університету імені В.І. Вер-надського. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2019. 140 с.

3. Підвойний В.М. Сельджуцька цивілізація: історико-культурні та економічно-політичні аспекти бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадсь-кого, 2019. 134 с.

4. Підвойний В.М. Сучасний турецькомовний туристич-ний довідник. Матеріали до джерелознавчої практики студентів сходознавчих спеціальностей. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського. 85 с

5. Підвойний В.М. Османсько-український словник-довідник. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 150 с.

6. Підвойний В.М. Турецька Республіка: лінгвокраїно-знавчий словник-довідник. К.: ТНУ імені В.І. Вернадсько-го, 2020. 236 с.

7. Підвойний В.М. Турецько-український словник фітонімів. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. – 126 с.

8. Підвойний В.М.

Киримотатарознавство: короткий бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 140 с.

9. Підвойний В.М. Караїми: специфіка культурно-історичної екзистенції: Бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 108 с.

10. Підвойний В.М. Турецько-український словник атрибутивно-лексичний. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2021. 120 с.

11. Підвойний В.М. Турецька лексикологія, ономастика, лексикографія, фразеологія. термінологія: робочий зошит. Навчально-методичний посібник для студентів тюркологічних спеціальностей. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2021. 140 с. (у співавторстві з О.В. Бессарабом)

Конференції:

1. Підвойний В.М. Сакральні елементи лінгвістичного ландшафту Туреччини (На прикладі міжнародних аеропортів країни). Міське середовище – XXI сторіччя, Архітектура. Будівництво. Дизайн : Тези доповідей III Міжн. наук.-практ. конгресу, м. Київ, 14-16 березня 2018 р. / відп. ред. О.А. Трошкіна. К. : НАУ, 2018. С. 99-100.

2. Підвойний В.М. Туреччина як текст: географічні відкриття в координатах мандрівного дискурсу. Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво («Постколоніальні стратегії»): тези доповідей IV Міжнародної наукової конференції. Харків : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 105-107.

3. Підвойний В.М. Дєрвішський дискурс як об'єкт релігійного туризму: досвід Туреччини. Мат-ли IX Міжн. наук.-практ. конф. «Туристичний та готельно-ресторанний бізнес в Україні: проблеми розвитку та регулювання» : 22 -23 березня 2018 року, м. Черкаси: У 2-х томах. Черкаси: Видавець Чабаненко Ю.А., 2018. С. 205-208.

4. Підвойний В.М. Текстова облігаторність турецькомовної релігійної особистості. Проблеми особистості в сучасній науці :

результати та перспективи досліджень, 20 квітня 2018 р. : Мат-ли ХХ Міжн. конф. молодих нау-ковців. К.: Логос, 2018. – С. 222-224.

5. Підвойний В.М. Сакральні виміри турецькомовного хадису. Україністика: нові імена в науці: мат-ли І Міжн. наук.-практ. конф. студентів і молодих науковців (Ба-хмут, 22-23 березня 2018 р., Горлівський інститут інозем-них мов). – Бахмут: ПІМ, 2018. С. 141-145.

6. Підвойний В.М. Турецькомовні сакральні тексти як об'єкт корпусної лінгвістики. Мат-ри І Міжн. наук.-практ. конф. «Прикладна і корпусна лінгвістика: розроблення технологій нового покоління (НПУ імені М.П. Драгома-нова, 25 квітня 2018 р.). К., 2018. С. 40-41.

7. Підвойний В.М. Сакральні аспекти формування сельджуцької цивілізації. Тези доповідей Всеукраїнської наук.-практ. конф. «Питання сходознавства в Україні» (29-30 березня 2018 р.). Харків, 2018. С. 240-243.

8. Підвойний В.М. Турецька мечеть як текст : сакральний контент знаків-символів. Тези доповідей Міжн. наук. конф. «XXII сходознавчі читання А. Кримського» (22-23 червня 2018 р.). К., 2018. С. 51-53.

9. Підвойний В.М. Об'єкти нематеріальної культурної спадщини в туристичному дискурсі Туреччини. Нематеріальна культурна спадщина як сучасний туристичний ресурс: досвід, практики, інновації: тези доповідей III Міжнар. наук.-практ. конф.- фестиваль, Київ, 14-15 лист., 2019 р. / М-во освіти і науки України, М-во культури України, Київ. нац. ун-т культури і мистецтв, Київ. Ун-т культури, Ф-т гот.-ресторан. і турист. бізнесу. К.: Вид. центр КНУКіМ, 2019. 279 с

10. Підвойний В.М. Бібліотека-колекція Агатангела Кри-мського в історії українського сходознавства. Питання сходознавства в Україні. Тези доповідей Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю (Харків, 28 березня 2019 р. Харків, 2019. С. 153-156.

11. Підвойний В.М. Культурно-національний потенціал бібліотеки-

колекції Агатангела Кримського НБУВ. Філософія тексту в сучасній культурі : зб. мат-лів Всеукраїнської наук.-практ. конференції, (м. Київ, 29 березня 2019 р.). К.: КНУКіМ, 2019. С. 143-148.

12. Підвойний В.М. Османсько-український переклад: специфіка і проблематика Переклад і мова: компаративні студії : мат-ли Першої міжнар. конф. (Київ, 27-28 березня 2019 р.). К.: Логос, 2019. С. 122-123.

13. Підвойний В.М. Кабінет арабо-іранської філології та тюркології в історії українського сходознавства. Збірник матеріалів ІХ Міжнародної науково-практичної конференції «Україна-Китай: діалог культур» та Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні тенденції сходознавства» (16-18 квітня 2019, м. Полтава-Старобільськ) / за заг. ред. Н.В. Федічевої; Держ. закл. «Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка». Вип. 1. Старобільськ: Вид-во ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2019. С. 143-151.

14. Підвойний В.М. Тематично-сегментарний аналіз бібліотеки-колекції А.Кримського. До 100-річчя від дня народження академіка Омеляна Прицака (1919-2006). Те-зи доповідей міжн.наук. конф., м.Київ, 16 травня 2019 р. К.: «Аксиома», 2019. – С. 18-19.

15. Підвойний В.М. Бібліотека-колекція Агатангела Кримського НБУВ у парадигмах музеєзнавства. Музеї та реставрація у контексті збереження культурної спадщини: актуальні виклики сучасності. Мат-ли ІV Міжнар. наук.-практ. конф., м. Київ, 06-07 червня 2019 р. К.: Кропивницький: НКПІКЗ, Асоціація реставраторів України, Видавництво «Код», 2019. – С. 194-198.

16. Підвойний В.М. Мілітарі туризм у Туреччині: синтез утилітаризму та ідеологічних стратегій. Історико-культурний туризм: український та світовий досвід. Збірник матеріалів Міжнародної наукової конференції (Київ, 5 квітня 2019 р.) / Редкол.: О.П.Реєнт (голова), В.П. Капелюшний, І.К. Патріляк, О.П. Гончаров, Н.В.Терес. К.: «Фоліант», 2019. С. 230-237.

17. Підвойний В.М. Конволюти бібліотеки-колекції А.Кримського структурно-тематичний аналіз. Бібліотека. Наука. Комунікація : актуальні тенденції у цифрову епо-ху матеріали Міжнар. наук. конф. (8-10 жовтня 2019 р.) : у 2 т. / НАН України, НБУВ. К., 2019. Т.1. С. 102-106.

18. Підвойний В.М. Мистецтво медахів у сучасному сценічному контенті Туреччини: традиції і новаторство. Сценічне мистецтво: домінуючі проблеми художньо-творчих процесів: матеріали Всеукраїнської наукової конференції науково-педагогічних працівників, докторантів, аспірантів та магістрантів. К.: Вид. центр КНУКіМ, 2021. С. 86-91.

Стажування (Підвищення кваліфікації)

1. Програма «Інноватика у викладанні російської мови як іноземної» [19 лютого – 12 березня 2018 року, ННІ неперервної освіти НПУ імені М.П. Драгоманова, 108 год.]. Свідоцтво про підвищення кваліфікації 12 СС 02125295/ 042079 – 18

2. Навчальний курс «Розвиток організаційної культури та розбудови команди» [30.07.2021, Апа-рат Верховної Ради України, UNDP]. Сертифікат № 59454123

3. Програма підвищення кваліфікації за спеціальною професійною (сертифікатною) програмою підвищення кваліфікації новопризначених працівників Апарату Верховної Ради України [28 вересня-28 жовтня 2021 р., 60 год./ 2 кредити ЄКТС, Інститут вищої кваліфікації Київський національний торговельно-економічний університет, Інституту вищої кваліфікації]. Сертифікат № ПП 01566117/ 000832-21

4. Програма «Розвиток креативних індустрій» [4.11.2021, Українська асоціація фахівців з інформаційних технологій, 0.2 кр.]. Сертифікат № ПК-К 21-11/145

5. Тренінг «Leading in Crisis» [23 березня 2021 року, Пред-ставництво НАТО в Україні, Апарат Верховної Ради України]

6. Програма «Цифрові трансформації в освіті,

						<p>культури, та мистецтві: нові можливості й досвід» [12.09.2022 - 23.10.2022, Центр українсько-європейського наукового співробітництва, 180 год.]</p> <p>7. Програма «Питання цифрової безпеки парламенту в умовах війни» [27.07.2022, навчальна платформа USAID, 0,1 кр.]</p> <p>8. Програма «Чим відрізняється фахова стаття категорії «Б» від наукової статті SCOPUS / WEB of SCIENCE» [10.08.2022, Академія статей, 1 год.]</p> <p>9. Програма «Ділова українська мова» [20.06.2022 р, Хмельницький регіональний центр підвищення кваліфікації), 0,3 кр.]</p> <p>Участь у комісіях, рада, дорадчих органах:</p> <p>1. Член журі Конкурсу наукових робіт МАН серед учнів середніх шкіл та ліцеїв, секція «Кримськотатарська гуманітаристика» (2020 р., 2021 р., 2022р.).</p> <p>2. Голова ДЕК (арабська мова) Інституту міжнародних відносин КНУ імені Тараса Шевченка (червень 2022 р.).</p>	
55128	Подобайло Анатолій Віталійович	в.о. завідуючого кафедрою доцент, доцент, Основне місце роботи	ННЦ "Інститут біології та медицини"	Диплом кандидата наук КН 009867, виданий 06.02.1996, Атестат доцента ДЦ 003883, виданий 26.02.2002	28	ННД.03. Основи екології.	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. A.V.Podobaylo, A.V.Pidgorna Ukraine // A Handbook on International Wilderness Law and Policy (Cyril F. Kormos, Editor).- Golden, Colorado, 2008.- p. 329-340.</p> <p>2. Oksana S. Abduloieva, Anatoliy V. Podobaylo. Harvesting of common reed in the national park "Pyriatynskiy" (Ukraine): capacity and opportunities for nature protected area management // Чорноморський ботанічний журнал.- 2014.- Т. 10, № 4.- С. 527-539.</p> <p>3. Юришинець В.І., Корнюшин В.В., Подобайло А.В. Перша знахідка плероцеркоїдів <i>Ligula pavlovskii</i> Dubinina, 1959 (Cestoda Diphyllobothriidae) у бичків з прісноводного Каховського водосховища // Гидробиологический журнал.- Том 52.- № 6 (312).- 2016.- с.88-98.</p> <p>4. Абдулоєва О.С., Данько К.Ю., Проценко Ю.В., Подобайло А.В. Природа національного природного парку «Пирятинський».- К.: Талком, 2017.- 179 с.</p> <p>Стажування та підвищення кваліфікації:</p> <p>1. 2016 – Міністерство</p>

						<p>екології та природних ресурсів України Державна екологічна академія післядипломної освіти та управління. «Організація екскурсійної діяльності на територіях установ природно-заповідного фонду за методикою «Інтерпретація природи»»</p>	
431034	Підвойний Володимир Миколайович	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2018, спеціальність: 035 Філологія, Диплом кандидата наук ДК 012362, виданий 01.11.2001, Агестат доцента 02ДЦ 014047, виданий 16.06.2005</p>	27	<p>ННД.09.03 Комплексна дисципліна Загальнотеоретичний курс турецької мови. Частина 3. Історія турецької мови.</p>	<p>Наукові публікації: 1. Підвойний В.М. Конволют «Література Крима» у складі бібліотеки-колекції Агатангела Кримського: зміст, струк-тура, функціональна специфіка Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Соціальні комунікації. Т.31 (70). № 4 Ч. 1. 2020. С. 192-198 2. Підвойний В.М. Місце бібліотеки-колекції Агатангела Кримського у сходовознавчому дискурсі України. Східні традиції державотворення. Наукова серія: Світові тра-диції державного управління: Вип. ІХ. К.: Пріоритет, 2020. С. 142-152. 3. Підвойний В.М. Тауфік Кезма в історії українського сходовознавства (на матеріалах архівних джерел) Нові дослідження пам'яток козацької доби в Україні. Вип.29. Ніжин, 2020. С. 476-481. 4. Підвойний В.М. Бібліотека-колекція Агатангела Кри-мського: структурно-функціональні параметри. Східний світ. 2021. № 2. С. 61-72. 5. Підвойний В.М. Стамбул на світлинах ХІХ ст. (на ма-теріалах фотоархіву Бібліотеки-колекції Агатангела Кримського). Нові дослідження пам'яток козацької доби в Україні. Вип. 31. Ніжин, 2022. С. 311-317. Науково-методичні публікації: 1. Підвойний В.М. Давні цивілізації на теренах Анатолії Сельджуцька цивілізація: історико-культурні та еко-номічно-політичні аспекти: бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2019. 140 с. 2. Підвойний В.М. Архів академіка Агатангела Кримсько-го: матеріали до джерелознавчої практики для студентів Таврійського національного університету імені В.І. Вер-надського. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2019. 140 с. 3. Підвойний В.М.</p>

Сельджуцька цивілізація: історико-культурні та економічно-політичні аспекти бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2019. 134 с.

4. Підвойний В.М. Сучасний турецькомовний туристичний довідник. Матеріали до джерелознавчої практики студентів сходознавчих спеціальностей. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського. 85 с

5. Підвойний В.М. Османсько-український словник-довідник. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 150 с.

6. Підвойний В.М. Турецька Республіка: лінгвокраїно-знавчий словник-довідник. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського-го, 2020. 236 с.

7. Підвойний В.М. Турецько-український словник фітонімів. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. – 126 с.

8. Підвойний В.М. Киримотатарознавство: короткий бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 140 с.

9. Підвойний В.М. Караїми: специфіка культурно-історичної екзистенції: Бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 108 с.

10. Підвойний В.М. Турецько-український словник атрибутивної лексики. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2021. 120 с.

11. Підвойний В.М. Турецька лексикологія, ономастика, лексикографія, фразеологія. термінологія: робочий зошит. Навчально-методичний посібник для студентів тюркологічних спеціальностей. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського-го, 2021. 140 с. (у співавторстві з О.В. Бессарабом)

Конференції:

1. Підвойний В.М. Сакральні елементи ландшафту Туреччини (На прикладі міжнародних аеропортів країни). Міське середовище – XXI сторіччя, Архітектура. Будівництво. Дизайн : Тези доповідей III Міжн. наук.-практ. конгресу, м. Київ, 14-16 березня 2018 р. / відп. ред. О.А. Трошкіна. К. : НАУ,

2018. С. 99-100.

2. Підвойний В.М. Туреччина як текст: географічні відкриття в координатах мандрівного дискурсу. Художні феномени в історії світової літератури: перехід мови в письменництво («Постколоніальні стратегії»): тези доповідей IV Міжнародної наукової конференції. Харків : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. С. 105-107.

3. Підвойний В.М. Дєрвішський дискурс як об'єкт релігійного туризму: досвід Туреччини. Мат-ли IX Міжн. наук.-практ. конф. «Туристичний та готельно-ресторанний бізнес в Україні: проблеми розвитку та ре-гулювання» : 22 -23 березня 2018 року, м. Черкаси: У 2-х томах. Черкаси: Видавець Чабаненко Ю.А., 2018. С. 205-208.

4. Підвойний В.М. Текстова облігаторність турецькомовної релігійної особистості. Проблеми особистості в сучасній науці : результати та перспективи досліджень, 20 квітня 2018 р. : Мат-ли XX Міжн. конф. молодих нау-ковців. К.: Логос, 2018. – С. 222-224.

5. Підвойний В.М. Сакральні виміри турецькомовного хадису. Україністика: нові імена в науці: мат-ли I Міжн. наук.-практ. конф. студентів і молодих науковців (Ба-хмут, 22-23 березня 2018 р., Горлівський інститут інозем-них мов). – Бахмут: ГІМ, 2018. С. 141-145.

6. Підвойний В.М. Турецькомовні сакральні тексти як об'єкт корпусної лінгвістики. Мат-ри I Міжн. наук.-практ. конф. «Прикладна і корпусна лінгвістика: розроблення технологій нового покоління (НПУ імені М.П. Драгома-нова, 25 квітня 2018 р.). К., 2018. С. 40-41.

7. Підвойний В.М. Сакральні аспекти формування сельджуцької цивілізації. Тези доповідей Всеукраїнської наук.-практ. конф. «Питання сходознавства в Україні» (29-30 березня 2018 р.). Харків, 2018. С. 240-243.

8. Підвойний В.М. Турецька мечеть як текст : сакральний контент знаків-символів. Тези доповідей Міжн. наук. конф. «XXII сходознавчі читання А. Кримського»

(22-23 червня 2018 р.).
К., 2018. С. 51-53.

9. Підвойний В.М.
Об'єкти нематеріальної культурної спадщини в туристичному дискурсі Туреччини. Нематеріальна культурна спадщина як сучасний туристичний ресурс: досвід, практики, інновації: тези доповідей III Міжнар. наук.-практ. конф.- фестиваль, Київ, 14-15 лист., 2019 р. / М-во освіти і науки України, М-во культури України, Київ. нац. ун-т культури і мистецтв, Київ. Ун-т культури, Ф-т гот.-ресторан. і турист. бізнесу. К.: Вид. центр КНУКіМ, 2019. 279 с

10. Підвойний В.М.
Бібліотека-колекція Агатангела Кри-мського в історії українського сходознавства. Питання сходознавства в Україні. Тези доповідей Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю (Харків, 28 березня 2019 р. Харків, 2019. С. 153-156.

11. Підвойний В.М.
Культурно-національний потенціал бібліотеки-колекції Агатангела Кримського НБУВ. Філософія тексту в сучасній культурі : зб. мат-лів Всеукраїн-ської наук.-практ. конференції, (м. Київ, 29 березня 2019 р.). К.: КНУКіМ, 2019. С. 143-148.

12. Підвойний В.М.
Османсько-український переклад: спе-цифіка і проблематика Переклад і мова: компаративні студії : мат-ли Першої міжнар. конф. (Київ, 27-28 березня 2019 р.). К.: Логос, 2019. С. 122-123.

13. Підвойний В.М.
Кабінет арабо-іранської філології та тюркології в історії українського сходознавства. Збірник матеріалів IX Міжнародної науково-практичної конфе-ренції «Україна-Китай: діалог культур» та Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні тенденції сходознавства» (16-18 квітня 2019, м. Полтава-Старобільськ) / за заг. ред. Н.В. Федічевої; Держ. закл. «Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка». Вип. 1. Старобільськ: Вид-во ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2019. С. 143-151.

14. Підвойний В.М.
Тематично-сегментарний аналіз бібліотеки-колекції А.Кримського. До 100-річчя від дня народження академіка Омеляна Пріцака (1919-

2006). Те-зи доповідей міжн.наук. конф., м.Київ, 16 травня 2019 р. К.: «Аксиома», 2019. – С. 18-19.

15. Підвойний В.М. Бібліотека-колекція Агатангела Кри-мського НБУВ у парадигмах музеєзнавства. Музеї та ре-ставрація у контексті збереження культурної спадщини: актуальні виклики сучасності. Мат-ли IV Міжнар. наук-практ. конф., м. Київ, 06-07 червня 2019 р. К.: Кропив-ницький: НКППКЗ, Асоціація реставраторів України, Ви-давництво «Код», 2019. – С. 194-198.

16. Підвойний В.М. Мілітарі туризм у Туреччині: синтез утилітаризму та ідеологічних стратегій. Історико-культурний туризм: український та світовий досвід. Збір-ник матеріалів Міжнародної наукової конференції (Київ, 5 квітня 2019 р.) / Редкол.: О.П.Решет (голова), В.П. Капелюшний, І.К. Патриляк, О.П. Гончаров, Н.В.Терес. К.: «Фоліант», 2019. С. 230-237.

17. Підвойний В.М. Конволюти бібліотеки-колекції А.Кримського структурно-тематичний аналіз. Бібліотека. Наука. Комунікація : актуальні тенденції у цифрову епо-ху матеріали Міжнар. наук. конф. (8-10 жовтня 2019 р.) : у 2 т. / НАН України, НБУВ. К., 2019. Т.1. С. 102-106.

18. Підвойний В.М. Мистецтво меддахів у сучасному сценічному контенті Туреччини: традиції і новаторство. Сценічне мистецтво: домінуючі проблеми художньо-творчих процесів: матеріали Всеукраїнської наукової конференції науково-педагогічних працівників, докторантів, аспірантів та магістрантів. К.: Вид. центр КНУКіМ, 2021. С. 86-91.

Стажування (Підвищення кваліфікації)

1. Програма «Інноватика у викладанні російської мови як іноземної» [19 лютого – 12 березня 2018 року, ННІ неперервної освіти НПУ імені М.П. Драгоманова, 108 год.]. Свідоцтво про підвищення кваліфікації 12 СС 02125295/ 042079 – 18

2. Навчальний курс «Розвиток організаційної (корпоратив-ної) культури та розбудови команди» [30.07.2021,

						<p>Апа-рат Верховної Ради України, UNDP]. Сертифікат № 59454123</p> <p>3. Програма підвищення кваліфікації за спеціальною професійною (сертифікатною) програмою підвищення кваліфікації новопризначених працівників Апарату Верховної Ради України [28 вересня-28 жовтня 2021 р., 60 год./ 2 кредити ЄКТС, Інститут вищої кваліфікації Київський національний торговельно-економічний університет, Інституту вищої кваліфікації]. Сертифікат № ПП 01566117/ 000832-21</p> <p>4. Програма «Розвиток креативних індустрій» [4.11.2021, Українська асоціація фахівців з інформаційних технологій, 0.2 кр.]. Сертифікат № ПК-К 21-11/145</p> <p>5. Тренінг «Leading in Crisis» [23 березня 2021 року, Представництво НАТО в Україні, Апарат Верховної Ради України]</p> <p>6. Програма «Цифрові трансформації в освіті, культурі, та мистецтві: нові можливості й досвід» [12.09.2022 - 23.10.2022, Центр українсько-європейського наукового співробітництва, 180 год.]</p> <p>7. Програма «Питання цифрової безпеки парламенту в умовах війни» [27.07.2022, навчальна платформа USAID, 0,1 кр.]</p> <p>8. Програма «Чим відрізняється фахова стаття категорії «Б» від наукової статті SCOPUS / WEB of SCIENCE» [10.08.2022, Академія статей, 1 год.]</p> <p>9. Програма «Ділова українська мова» [20.06.2022 р, Хмельницький регіональний центр підвищення кваліфікації), 0,3 кр.]</p> <p>Участь у комісіях, радах, дорадчих органах:</p> <p>1. Член журі Конкурсу наукових робіт МАН серед учнів середніх шкіл та ліцеїв, секція «Кримськотатарська гуманітаристика» (2020 р., 2021 р., 2022р.).</p> <p>2. Голова ДЕК (арабська мова) Інституту міжнародних відносин КНУ імені Тараса Шевченка (червень 2022 р.).</p>	
340451	Спотар-Аяр Ганна Юрївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса	7	ННД.09.02 Теоретична граматики турецької мови	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Спотар Аяр Г. Ю., Підлипний Я. С. Порівняння як вид комунікативної стратегії в публіцистичних текстах.</p>

Шевченка, рік закінчення: 2006, спеціальність: 030502 Мова та література (турецька, англійська), Диплом кандидата наук ДК 062419, виданий 27.09.2021

Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Одеса, Міжнародний гуманітарний університет, 2019. Вип. 39. Т. 2 С. 94–98.
2. Спотар-Аяр Г.Ю. Перифрастичні форми турецького дієслова у функціонально-семантичному полі аспекту-альності. Науковий вісник МГУ. Сер.: Філологія. 2019. № 37. Т. С. 148–151. (Index Copernicus Inetrnational, Google Scholar)
3. Спотар-Аяр Г.Ю. Синтаксична валентність перифрастичних форм (на матеріалі текстів офіційно-ділового стилю сучасної турецької мови) Сучасна філологія: теорія та практика : Всеукраїнська науково-практична конференція. Київ : Національна академія СБУ, 2020. С. 293-297.
4. Спотар-Аяр Г. Ю., Павліченко Т. А. Функціонування афікса –maksızın як стилістичного маркера у текстах офіційно-ділового стилю турецької мови . Science and Education: a New Dimension. Philology. Будапешт, 2020. С. 67–70. (Index Copernicus Inetrnational, Google Scholar)
5. Покровська І.Л. Спотар-Аяр Г.Ю. Функціонально-семантичне поле мети в гагаузькій мові. Вісник Маріу-польського державного університету. Серія Філологія, 2020. Вип. 23. С. 184-192 (Index Copernicus Inetrnational)
6. Спотар-Аяр Г.Ю. Яницька І.Ю. Функціонування релігійних лексем у компліментах сучасної турецької мови. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Одеса, Міжнародний гуманітарний університет, 2020. Вип. 46. Т. 2 С. 150-155. (Index Copernicus Inetrnational)
7. Спотар-Аяр Г.Ю. Яницька І.Ю. Особливості лінгвального моделювання реакції на комплімент у сучасній турецькій мові. Science and Education: a New Dimension. Philology. Issue 248, Будапешт, 2021. С. 98–101. (Index Copernicus Inetrnational, Google Scholar)
8. Спотар-Аяр Г. Лисенко. С. Специфіка реалізації темпо-ральної

семантики
конструкціями з
післяйменниками в
турецькій мові.
Закарпатські філологічні
студії. Ужгород, 2021.
Вип. 16. С. 117-124 (Index
Copernicus Inetrnational)

9. Спотар-Аяр Г.Ю.
Підлипний Я.С.
Зобов'язальний стан в
турецькій мові.
Knowledge, Education,
Law, Management. Lublin,
2021 № 2 (38), vol. 1 С.
150-158. (міжнародне ви-
дання)

10. Спотар-Аяр Г.Ю.
Горбель А.А.
Конкретизація при пере-
кладі новин з
англійської на
кримськотатарську мову.
Закарпатські філологічні
студії. Ужгород, 2021.
Вип. 15. (Index
Copernicus Inetrnational)
С. 139-143.

11. Спотар-Аяр Г.Ю.
Смоляр Т. Форми -dîğî
için// -асаğî için як
репрезентанти
семантики причинності
у турецькій мові.
Науковий вісник
Міжнародного
гуманітарного
університету. Сер.:
Філологія. Одеса, 2021
№ 49 том 2. С. 12-16.
(Index Copernicus
Inetrnational)

12. Спотар-Аяр Г.Ю.
Солободян Ю.Р.
Специфіка
функціонування
гіперболи у текстах
рекламного дискурсу
сучасної турецької мови.
Науковий журнал
Львівсько-го державного
університету безпеки
життєдіяльності
«Львівський
філологічний часопис».
№ 9, Львів, 2021. С. 205-
210. (Index Copernicus
Inetrnational)

13. Спотар-Аяр Г.Ю.
Специфіка формування
та пере-розподілу
понятійного субстрату у
двокомпонентних
дієслівних конструкціях
сучасної турецької мови.
Science and Education a
New Dimension.
Philology, IX (76), Issue:
260, 2021 С. 56-61. (Index
Copernicus International,
Google Scholar).

Науково-методичні
публікації:

1. Спотар-Аяр Г. Ю.
Культура мовлення:
діловий та академічний
дискурс. Київ,
Авантпост-Прим, 2017.
162 с.

2. Синтаксис гагаузької
мови : метод.
рекомендації (для
студентів напрямку
підготовки 014 – середня
освіта освітнього ступеня
бакалавр освітньо-
професійної програми
«Гагаузька мова і
література») / Упорядн.

						<p>І.Л. По-кровська, Г.Ю. Спотар-Аяр. К. : ВПЦ «Київський університет», 2020. 16 с.</p> <p>Конференції:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Актуальні питання та проблеми розвитку сучасної мови та літератури: Міжнародна науково-практична конференція, м. Одеса, 20–21 серпня 2021 року. Одеса: Південноукраїнська організація «Центр філологічних досліджень» 2. “XXIV Сходознавчі читання А. Кримського” Міжнародна наукова конференція, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р. 3. Аналіз тенденцій розвитку науки освіти і суспільства : Міжнародна науково-практична конференція (Полтава, 6 липня 2022 р.) 4. International scientific conference “Current trends and fields of philological studies in the challenging reality” (July 29–30, 2022. Riga, the Republic of Latvia) <p>Стажування:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 06-10 травня 2019 року програма ERASMUS+ STAFF MOBILITY 2018-2019 ACADEMIC YEAR в Університеті Істанбул Шехір (м. Стамбул). 2. Жовтень-грудень 2021 року стажування в країні ЄС “Академічна доброчесність: виклики сучасності” Інститут Міжнародної Академічної і Наукової Співпраці, Фондація АДД, Варшава, Республіка Польща. 	
337197	Каленська Антоніна Станіславівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2013, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2015, спеціальність: 8.02030302 мова і література</p>	4	<p>ННД 20.02 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 2. Література дивану</p>	<p>Наукові публікації</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Каленська А.С. Явище прецедентності як показник експресії у сучасних турецьких масмедійних текстах // Science and Education a New Dimension. Philology, V (40). – Budapest: Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2017. – Issue: 144 – P. 26-30. Іноземне видання. INDEX COPERNICUS 2. Каленська А.С. Графічні засоби експресивізації мови сучасних турецьких Інтернет-видань / А. С. Каленська // Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна». – Острог: Вид-во Національного університету «Острозька академія», 2017. – Вип. 67. – С. 137-140. Фахове видання 3. Каленська А.С. Фразеологічні одиниці у

						<p>вимірі «позиція-функція в тексті» на матеріалі турецьких інтернет-газет / А. С. Каленська // Південний архів (філологічні науки): Збірник наукових праць. Випуск LXXX. Херсон: ХДУ, 2019. С.36-40. Фахове видання</p> <p>Тези:</p> <p>1. Kalenska A. Türkiye'nin çağdaş İnternet gazetelerinde anlatımsal dil unsurları // Bildiri özetleri. 2. Uluslararası Avrasya Çalışmaları Sempozyumu "Avrasya'da Türkiyat ve Şarkiyat Çalışmaları" (4-6 Temmuz 2018, İstanbul, Türkiye). – İstanbul: Şenyıldız Maatbaacılık, 2018 – S. 20-22.</p> <p>Підвищення кваліфікації</p> <p>1. Сертифікат про успішно прослуханий курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів; курс розроблений UGEN, НМЦОП, відділом забезпечення якості освіти, сектором працевлаштування КНУ ім. Т. Шевченка (м. Київ, 1 ЄКТС, 09.06.2021р.)</p> <p>Стажування</p> <p>1. 2-6 грудня 2019 р. – стажування в «Університеті Хаджеттепе» (м. Анкара, Туреччина) у рамках програми «Ерасмус +» Конференції:</p> <p>1. 5-6 квітня 2017 р. – Мовна гра з прецедентними феноменами в турецькому Інтернет-дискурсі // Всеукраїнські наукові читання за участю молодих учених «Філологія початку XXI сторіччя: традиції та новаторство», м. Київ, Україна.</p> <p>2. 4-6 Temmuz 2018 – Türkiye'nin çağdaş İnternet gazetelerinde anlatımsal dil unsurları // II. Uluslararası Avrasya Çalışmaları Sempozyumu "Avrasya'da Türkiyat ve Şarkiyat Çalışmaları". İstanbul – Türkiye.</p>	
388481	Сластьон Сабріє Едемівна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Республіканський вищий навчальний заклад "Кримський інженерно-педагогічний університет" (м. Сімферополь), рік закінчення: 2012, спеціальність: 030502 Мова і література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 063270,</p>	10	<p>ННД 20.1. Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 1. Фольклор та давня турецька література</p>	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Специфіка гендерних мотивів у творчості Філіпа Сідні та Бахадир Фірай Хана I (Резмі): історико-біографічний та компаративний аспекти/ М.В. Стріха, С.Е. Трош // Слово і Час. – Київ: Вид-во НАН України Інститут Літератури ім. Т.Г. Шевченка, 2016. – №2(662). – С. 73-79. (Фахове видання)</p> <p>2. Про одну репліку пізньої римської поезії в Англії та у Криму в XVII столітті/ М.В. Стріха, С.Е. Трош //</p>

виданий
30.11.2021

Слово і Час. – Київ: Вид-во НАН України Інститут Літератури ім. Т.Г. Шевченка, 2016. – №10(670). – С. 85-93. (Фахове видання)

3. Маскулінна картина світу: релігійно-філософський та генераційний аспекти (на матеріалі «Dolab» Бора II Газі Герая Хана та поеми Семюеля Джонсона «The Vanity of Human Wishes»)/ Літературознавчі студії КНУ імені Тараса Шевченка. Вип.50. – Київ: Видавн. Дім Дмитра Бураго, 2016. – 177-182. Фахове видання.

4. Специфіка кримськотатарської суфійської поезії XVI-XVII ст.: методологічний аспект/ З.К. Алієва, С.Е. Сластьон // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Вип. 27. Том 1. – Одеса, 2017. – С. 70-73.

5. Гендерний мотив як герменевтичний феномен: теоретико-методологічний аспект Стратегії розвитку та пріоритетні завдання філологічних наук»: матеріали всеукраїнської науково-практичної конференції, м. Запоріжжя, 16-17 жовтня, 2020. – Запоріжжя: Класичний приватний університет, 2020,101-103.

Публікації в науковому фаховому виданні, що індексується в міжнародних наукометричних базах:

1. Сластьон С. Методологічні стратегії в аналізі поетичних текстів: гендерний аспект. Science of the XXI century: problems and prospects of researches. Warsaw. 2017. Vol.6. P. 23-26 (0,5 др. арк.).

2. Сластьон С. Gender motifs: Theoretical and Methodological aspects. Budapest. 2017. Science and Education a New Dimension. Philology, V(38), Issue: 138. P. 69-71 (0,5 др.арк.).

Конференції:

1. Крутий стіл «Літератури Близького та Середнього Сходу: тенденції розвитку й міжлітературні взаємини». Специфіка гендерних мотивів в творчості Філіпа Сідні та Багадир Герая хана I (Резмі): компаративний аспект. – Київ, 8-10 квітня 2015р.

2. Всеукраїнські наукові читання за участю молодих учених «Філологія початку XXI сторіччя: традиції та новаторство».

Кримськотатарські епітафії першої половини XVII ст.: релігійний та гендерний контексти. – Київ, 2017 р.

3. Наукова конференція «Перші читання пам'яті Тамари Денисової». Про одну репліку пізньої римської поезії в Англії та в Криму в XVII століття. – Київ, 31 травня, 2017.

4. Міжнародна науково-практична конференція «Science of the XXI century: problems and prospects of researches». Методологічні стратегії в аналізі поетичних текстів: гендерний аспект. – Варшава, 2017.

5. Явище полісемантизму як проблемний аспект методики викладання кримськотатарської мови / Кодифікація кримськотатарської мови: сучасний стан і перспективи // Міжнародна наукова конференція до 150-річчя від дня народження академіка А. Ю. Кримського, Інститут сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України. – Київ, 19-20 жовтня, 2021 р.

6. Гендерна символізація часу та простору в старокримськотатарських легендах (на матеріалі легенд "Гюляш-Ханим", "Смерть Герая" та "Чершамбе")/ Тюркська філологія у науковому контексті сучасної України // Всеукраїнська наукова конференція «Мова, література, переклад у комунікативному просторі сучасного світу», КНУ імені Тараса Шевченка. – Київ, 4-5 листопада, 2021 р.

7. Методика викладання кримськотатарської мови та літератури у вищій школі: практичні підходи та потреби студентів / V Конгрес сходознавців, Таврійський національний університет імені В. І. Вернадського. – Київ, 9-10 грудня, 2021 р.

8. П'єса "Гамлет, принц данський" В. Шекспіра кримськотатарською мовою: особливості перекладацьких та семантичних трансформацій / Всеукраїнська наукова онлайн-конференція «НОВІ ВИМІРИ СУЧАСНИХ ФІЛОЛОГІЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ: МІЖДИСЦИПЛІНАРНИЙ ПІДХІД», Навчально-науковий інститут філології КНУ імені Тараса Шевченка. - Київ,

10 – 11 листопада, 2022 р.
Підвищення кваліфікації:
1. Інститут новітніх технологій в освіті. Інд. код 32918811. Сертифікат з «Основ роботи у лінгафонному кабінеті», Серія НА №110416, 16,18 березня 2015 р.
2. Класичний приватний університет (м. Запоріжжя); Міністерство освіти і науки України. Сертифікат «Стратегії розвитку та пріоритетні завдання філологічних наук» 16-17 жовтня 2020 року. 15 годин (0,5 кредиту).
3. Міністерство освіти і науки України; Інститут літератури ім. Т.Г. Шевченка НАН; України; Український Шекспірівський центр; Класичний приватний університет (м.Запоріжжя). Сертифікат №028 «Ренесансно-барокові читання» 23-24 квітня 2021, 15 годин (0,5 кредиту (ЄКТС) КВЕД 85.59).
4. Укладання тематичного плану з “Інтегрованого курсу: кримськотатарська мова та література для 1-6 класів” для дистанційного навчання. Український інститут розвитку освіти (м.Київ). 10-26 серпня, 2022.
5. Участь в освітній програмі підвищення кваліфікації для викладачів КНУ імені Тараса Шевченка KNU Educators’ week by Genesis. Сертифікат №19knewwbg (тривалість навчання 30 годин). 25-31 серпня 2022 р.
Художні твори, переклади:
1. Айдер Осман «Плач Амета», (пер.з кримськотатарської на українську мову) Київ: Грамота, 2019. — 224 с. — Серія «Шкільна бібліотека»;
2. Юсуф Болат «Хто ти є?..», (пер.з кримськотатарської на українську мову);
3. Джемдет Аметов, «Урок поза розкладом» (пер.з кримськотатарської на українську мову) Київ: Грамота, 2019. — Серія «Шкільна бібліотека»;
4. Зіядин Джавтобелі, «Старий Рибалка і Собака» (пер.з кримськотатарської на українську мову) Київ: Грамота, 2020. — Серія «Шкільна бібліотека».
5. Переклад з української на кримськотатарську мову матеріалів до освітнього

							<p>курсу “Кримські татари: Історія. Культура. Мистецтво”. - Київ, 2020 р.</p> <p>Участь у комісіях, радах, дорадчих органах:</p> <p>1. Член приймальної комісії на освітній ступінь «Магістр» Навчально-наукового інституту філології КНУ імені Тараса Шевченка (2021–2022 р.)</p>
191405	Грицик Людмила Василівна	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом доктора наук ДН 000025, виданий 26.10.1992,</p> <p>Диплом кандидата наук МФЛ 008930, виданий 24.12.1973,</p> <p>Атестат доцента ДЦ 063371, виданий 25.05.1983,</p> <p>Атестат професора ПР 000283, виданий 02.10.1995</p>	49	ННД.17.02. Східні ремінісценції в українській літературі.	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Грицик Л.В. «Компаративні стратегії Івана Франка в літературознавчому дискурсі кінця XIX – початку XX ст.» Літературознавчі студії : збірник наукових праць, 2017. – Вип.49 с.135-143.</p> <p>2. Грицик Л.В. «Ніколоз Бараташвілі в українському науковому і художньому дискурсах» // XI міжнародний симпозіум "Романтизм: література на стику епох і культур». Тбілісі, 2017. – с.195-201</p> <p>3. Грицик Л.В. Романтичні репрезентації Сходу в компаративному полі українського літературознавства. Слово і час : науково-теоретичний журнал, 2018. Вип. 8. – с.104-109</p> <p>Науково-методичні публікації:</p> <p>1. Орієнтальний дискурс в українській літературі XIX –XX століть: парадигми розвитку, акценти. Зб.наук. праць. Харків, вид І.С. Іванченка, 2021. – 224 с.</p> <p>2. Порівняльне літературознавство. Тематичний план-проспект лекцій, практичних занять, завдання для самостійної роботи, контрольні питання, рекомендована література. Для магістрів освітньої програми «Укра. мова і література, західноєвропейська мова». - ВПЦ: Київський університет, 2020 – 52 с.</p> <p>3. Східні ремінісценції в українській літературі. Програма курсу, плани-проспекти лекцій, практичних занять, завдання для самостійної роботи. Для сходовознавців бакалаврів. - ВПЦ: Київський університет, 2020, 94 с.</p> <p>Стажування та підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Тбіліський університет (2018).</p>
337524	Алієва Заміна Керім кизи	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом доктора наук DD 012299, виданий 27.09.2021,</p> <p>Диплом кандидата наук ДК 035737, виданий</p>	23	ННД.20.04 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури Частина 4. Література Танзимату	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Алієва З. К. Імонологічне дослідження міфу та реальності в прозі С. Ахмедлі. Мова і культура. Київ : Вид. дім Дмитра Бурого, 2017.</p>

04.07.2006,
Атестат доцента
12/ДЦ 022896,
виданий
18.02.2010

Вип 19. Т. V (185). С. 91–98.
2. Алієва З. К., Сластьон С. Е. Специфіка кримськотатарської суфійської поезії XVI–XVII ст.: методологічний аспект. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Одеса, 2017. Вип. 27. Т. 1. С. 70–72.
3. Алієва З. К. Франко у перекладах азербайджанських поетів. Літературознавчі студії. Київ : ВПЦ «Київський університет», 2017. Вип. 2 (49). С. 8–14.
4. Алієва З. К. Особливості формування образу Азербайджану в українській літературі: Ретроспективний аспект. Znanstvena Misel journal. Ljubljana, 2017. № 6. С. 51–56. (Словенія)
5. Алієва З. К. Еволюція розвитку азербайджанської теми в українській літературі другої половини XX – початку XXI століття. Science and Education A New Dimension. Philology. Budapest. 2017. V (33). Issue 123. P. 7–11. (Угорщина) Алієва З.К. Українсько-азербайджанські літературні зв'язки: історія та сучасність. / З.К Алієва. // Літературознавчі студії КНУ імені Тараса Шевченка. Вип. 50. 2017. С. 19-25. (0.25 д.а.) Фахове видання
6. Алієва З. К. Методологія імагологічного дискурсу та традиції мультикультуралізму в азербайджанській літературі та культурі. Norwegian Journal of development of the International Science. 2018. № 24. P. 2. С. 38–43. (Норвегія)
7. Алієва З. К. Взаємини культур Сходу та Заходу, культур Азербайджану та України. Norwegian Journal of development of the International Science. 2018. № 16. P. 3. С. 46–49. (Норвегія)
8. Алієва З. К. Мультикультуралізм в азербайджанській та українській культурах. Danish Scientific Journal. 2018. № 17. Vol. 2. С. 55–60. (Данія)
9. Алієва З. К. Азербайджансько-українські літературно-культурні взаємини. Annali D'Italia Scientific Journal of Italy. 2020 (13). Vol. 2. С. 33–38. (Італія)
10. Алієва З. К., Вакарюк Р. В., Колодько Т. М., Покровська І. Л., Тимошук І. В. Integration

							of Cloud Technologies in Teaching Foreign Languages in Higher Education Institutions // International Journal of Learning, Teaching and Educational Research. Vol. 19 No: 2, February 2020. P. 46-59. SCOPUS. Стажування та підвищення кваліфікації: 1. Онлайн курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів, на базі КНУ імені Тараса Шевченка.
368541	Киричук-Хассан Саїд Хассан Уляна Ігорівна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2015, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2017, спеціальність: 8.02030302 мова і література	2	ННД 20.05 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 5. Літературні течії Серветі-Фюнун та Феджрі Аті	Наукові публікації: 1. Киричук ХассанСаїд Хассан У.І. До питання застосування аудіовізуального методу навчання при вивченні турецької мови як іноземної (тези). III-IV конгрес сходоз-навців до 150-ї річниці від дня народження Агатангела Кримського / Збірник матеріалів. Київ: Таврійський національний університет імені В.І. Вернадського, 2020. С. 235-238 2. Киричук ХассанСаїд Хассан У.І. До питання застосування аудіовізуального методу навчання при вивченні турецької мови як іноземної. Вчені записки Таврійського національного університету імені І.В. Вернадського. Серія: кримськотатарська філологія: мова та література. Тюркологія та сходознавство. Том 31 (70) №2. Видавничий дім «Гельветика». Київ, 2020. С. 19-24. 3. Киричук ХассанСаїд Хассан У.І. Проблематика навчання студентівфілологів турецькоукраїнському кіноперекладу. Сучасні напрями розвитку педагогіки та педагогічної психології; актуальні питання філології та мовознавства: матеріали II Міжнародної спеціалізованої наукової конференції, м. Івано-Франківськ, 11 червня, 2021 р. / Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: Європейська наукова платформа, 2021. С. 70-76. 4. Киричук-Хассан Саїд Хассан У.І. Специфіка використання онлайнплатформ та онлайнзастосунків під час дистанційного навчання при вивченні іноземної мови. III Міжнародна науково-практична інтернет-конференція «Сучасні методики навчання іноземних мов і

						перекладу в Україні та за її межами». Переяслав, 2021. Режим доступу (дата звернення 19.12.2021р.) : https://fuif.uhsp.edu.ua/kafedry/kafedrainozemnoyi-filologiyiperekladuta-metodikinavchannja/Pidvishchennjakvalifikacii, стажування:
431047	Яницька Ірина Юрївна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2022, спеціальність: 035 Філологія</p>	0	<p>ННД 12. Основи теорії перекладу (турецька мова)</p> <p>Наукові публікації: 1. Покровська І. О., Яницька І. Ю. Сучасне психоаналітичне тлумачення роману Орхана Памука «Рудоволоса жінка» // Міжнародний науковий електронний журнал ΛΟΓΟΣ. ONLINE. Розділ PHILOLOGY. №14 жовтень 2020. 2. Спотар-Аяр Г. Ю., Яницька І. Ю. Етнокультурна специфіка компліментів у турецькій мові. XXIV Сходознавчі читання А. Кримського: матеріали міжнародної наукової конференції, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р. – Київ: Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 303-305. (Index Copernicus International, Google Scholar) 3. Спотар-Аяр Г. Ю., Яницька І. Ю. Особливості лінгвального моделювання реакції на комплімент у сучасній турецькій мові. Science and Education: a New Dimension. Philology. Issue 248, Будапешт, 2021. С. 98–101. (Index Copernicus International, Google Scholar) 4. Спотар-Аяр Г. Ю., Яницька І. Ю. Етнокультурна специфіка компліментів у турецькій мові XXIV Сходознавчі читання А. Кримського: матеріали міжнародної наукової конференції, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р. – Київ: Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 303-305. Конференції: 1. Міжнародна наукова конференція «XXIV Сходознавчі читання А. Кримського», присвячена 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського</p>

						<p>НАН України. Стажування та підвищення кваліфікації: 1. Стажування за програмою обміну Erasmus+ у Стамбульському університеті на кафедрі турецької мови та літератури (2019 р.). 2. Стажування у Стамбульському університеті Шехір за програмою обміну Erasmus+ на кафедрі турецької мови та літератури, історії та англійської мови та літератури (2018р., 2019 р.). 3. Проходила стажування за програмою обміну Erasmus+ у Стамбульському університеті на кафедрі турецької мови та літератури, політології та міжнародних відносин (2020 р.).</p>
336910	Нікітюк Тетяна Валеріївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (турецька, англійська)	15	<p>ННД 12. Основи теорії перекладу (турецька мова)</p> <p>Наукові публікації: 1. Нікітюк Т.В. Прагмалінгвістичний аналіз мовленнєвого жанру «грубий наказ» (на матеріалі турецького художнього дискурсу) // Science and education a new dimension. Philology. Вип. 118. – Будапешт: Society for Cultural and Scientific in Central and Eastern Europe, 2017. – С. 47-51 (Будапешт) 2. Нікітюк Т.В. Особливості актуалізації мовленнєвого жанру погрози в турецькій лінгвокультурі (на матеріалі художнього дискурсу) // Проблеми семантики слова, речення та тексту: зб. наук. пр./ М-во освіти і науки України, Київ. нац. лінгвіст. ун-т. – К.: Логос, 2016. – Вип. 36. – С. 88-96. (Категорія В) 3. Нікітюк Т.В. Пресуазивність як комунікативна стратегія впливу у мові політичних промов / Т.В. Нікітюк, С.Г.Лисенко -Мова і культура. (Науковий журнал). – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2019. – Вип. 22. – Т. III (198). – С. 234-241. / (категорія Б) Конференції: 1. Нікітюк Т.В. Експлікація конфронтативного мовленнєвого жанру «звинувачення» (на матеріалі турецької художньої прози)// Матеріали XI Міжнародна науково-практична конференція «Мови і світ: дослідження та викладання», 23-24 березня 2017 року, м. Кропивницький. – С. 374-378. (Категорія В)</p>

						<p>2. Нікітюк Т.В. Інверсійно-дієприкметникові конструкції в сучасній турецькій мові.// Матеріали міжнародної науково-практичної конференції «Філологічні науки: Історія, «Філологічні науки в умовах сучасних трансформаційних процесів» (м. Львів, 12–13 листопада 2021 р.) Львів, 2021.– С. 47-49 (Категорія В) Науково-методичні публікації: 1. Нікітюк Т.В. Практикум з турецької мови для розвитку комунікативних навичок (для студентів 2-го курсу ОС «Бакалавр»). К.: ВПЦ «Київський університет», 2019.-79 стор. 2. Практикум з граматики турецької мови для студентів 3-го курсу ОС «Бакалавр». К.: ВПЦ «Київський університет», 2020. – 78 стор. 3. Практикум з турецької мови для розвитку комунікативних навичок (для студентів 3-го курсу ОС «Бакалавр»). К.: ВПЦ «Київський університет», 2021. – 79 стор. Участь у комісіях, радах, дорадчих органах: 1. Член приймальної комісії на освітній ступінь «Магістр» Науково-дослідного інституту філології КНУ імені Тараса Шевченка (2017- 2022 р.).</p>	
333379	Овсейчик Станіслава Володимирівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030501 Українська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 035711, виданий 04.07.2006</p>	13	<p>ННД. 17.01. Комплексна дисципліна Українська мова і література. Частина 1. Українська мова: основи редагування.</p>	<p>Наукові публікації: 1. До питання запозичень у складі української екологічної термінології. Terminologija. №15. 2008. С. 105 – 111. 2. Екологічний термін як одиниця галузевої терміносистеми. Українська мова. №2. 2012. С. 80 – 86. 3. Українська мова. Мова фаху, мова науки, мова спілкування. Текстово-комунікативне навчання: навчальний посібник (у співавторстві) К., 2014. 256 с. 4. Словник української біологічної термінології К.: КММ, 2012. 744 с. (у співавторстві). 5. Формування української екологічної термінології: монографія. К.: КІМ, 2017. 168 с.. 6. Варіантність в українській мистецькій термінології. Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. К., 2018. Вип. 36. С. 37– 48 (Index Copernicus).</p>

						<p>7. Про статус міжгалузевих термінів у сучасному термінопросторі (на матеріалі української мистецької термінології). Research of different directions of development of philological sciences in Ukraine and EU: International scientific and practical conference. Romania, Baia Mare, 2019. P. 117–120; 8. Термінологічна компетенція як складова підготовки майбутнього фахівця. Philological education as a component of the education system in Ukraine and EU countries. Wloclawek, 2019. P. 73 – 75.</p> <p>9. Терміни у сучасній комунікації. Текстово-комунікативне навчання: навчальний посібник. К.: Видавництво “КІМ”, 2020.</p> <p>10. Щодо нормативності вживання лексеми «гугляр» в українській мові». Українська мова в юриспруденції: стан, проблеми, перспективи: матеріали XVII Всеукраїнської науково-практичної конференції з проблем розвитку та функціонування державної мови. К., 2021. С.41 – 44.</p> <p>Стажування та підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Науково-педагогічне стажування в Київському університеті Влоцлавека (Республіка Польща) на тему «Філологічна освіта як складова частина система освіти України та країн ЄС» за фахом «Філологічні науки» в обсязі 5 кредитів (180 годин).</p>	
431316	Дрига Ірина Миколаївна	Доцент, Сумісництво	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 012352, виданий 11.11.2001, Атестат старшого наукового співробітника (старшого дослідника) АС 007242, виданий 10.02.2010	25	ННД20.03 Народна література	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Друга, І. Староанатолійська писемна традиція в оцінці А. Ю. Кримського: Юнус Емре, Бурханеддін Сіваський (матеріали наук. конф. з нагоди 150-річчя А.Ю.Кримського) // Наукова конференція до 150-річчя від дня народження академіка А. Ю. Кримського. 19 жовтня 2021 р.</p> <p>2. Друга, І. Фіксація кримськотатарської літературної мови в підручнику для дітей переселенців з АРК ((ГО “Qırım Ailesi”, проект Canada’s Department of Foreign Affairs, Trade and Development, Project CFLI-2020-KYIV-UA-0015) // Круглий стіл "Кодифікація кримськотатарської мови: сучасний стан і перспективи" (ІОС – Ін-т</p>

мовознавства ім. О.Потебні НАНУ).

3. Dryga, I. Долати бар'єри: набуття граматичної компетенції рівня Б1-Б2 // для колективної монографії (вид. Turcologica). International Conference Acquisition and Teaching of Turkish as a Foreign Language (online) University of Cyprus, Nicosia

4. Dryga, I. Urumlara ait Incillerin dilinde Kuzey Karadeniz Türk Lehçelerinin İzleri var mı? ('Ukrayna arşiv ve müze fonlarında XVIII. - XXI.YY. Doğu çıkışlı eserler: açıklama) bibliyoğrafya' projesi)

5. Dryga, I. Фіксація кримськотатарської літературної мови в підручнику для дітей переселенців з АРК ((ГО "Qırım Ailesi", проект Canada's Department of Foreign Affairs, Trade and Development, Project CFLI-2020-KYIV-UA-0015)

6. Dryga, I. Слово Юнуса Емре та книжно-літературний процес на українських землях XIV-XV ст.ст. // Міжнародна наукова конференція «XXIV Сходознавчі Читання А. Кримського», присвячена 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України. 21.12.2021р.

7. Dryga, I. Внесок Едварда Триярського в тюркологічні дослідження українського терену // V конгрес сходознавців, ТНУ ім. Вернадського, 9-10.12.2021.

8. Dryga, I. Історія та сучасні тенденції розвитку тюркології в Україні // Стамбульський ун-т, факультет письменства, кафедра сучасних тюркських мов. Міжнародна наукова нарада з нагоди дешифрування орхоно-енисейських рунічних написів В.Томсоном та проведення Дня тюркських мов (TÜRK DİLİ GÜNÜ).

9. Dryga, I. International Research Collaboration on Documentation and Revitalization of Endangered Turkic Languages in Ukraine: Crimean Tatar, Gagauz, Karaim, Qrymchak and Urum Experience // Endangered Languages of the Caucasus and Beyond. Series: Languages of Asia, Volume: 15. Editors: Ramazan Korkmaz and Gürkan Doğan. Leiden / Boston: Brill, 2017. — 308 p. Page 51–59.

						<p>https://doi.org/10.1163/9789004328693_005 10. Dryga, İ. 2014-2018 tarihlerinde Kyiv Kıym Tatar ailelerine Türkiye Türkçesinin Öğretimi («Навчання турецької мови кримськотатарських мігрантів у Києві, 2014-2017 рр.») // Proceedings of the 4th International Congress of Teaching Turkish as a Foreign Language (ICOTFL-2018).</p> <p>11. Місто Ізмаїл та його фортифікація (за джерелами XVI-XIX ст.) / İsmail Şehri ve Kaleleri (XVI-XIX. Yüzyılların Belgelerinde) (2019). Автори: Мехмет Тютюнджи, Андрій Красножон. (Translations from Ottoman Turkish and Modern Turkish: İryna Dryga). Одеса: Чорномор'я, 2019. 584 стор.</p> <p>12. Dryga, İ. Ukrayna'nın toplumsal söyleminde Ukraynalı ve Qırımtatar kadını: 2014-2019 // Dilek Maktal Cankö, Sinem Utanır, Lale Barçın. – İzmir: Ege University Publications, 2020.</p> <p>13. Dryga, İ. 2014-2017 yıllarında Kyiv'a yerleşmiş Kıym Tatar ailelerine Türkiye Türkçesinin Öğretimi // UYTOB 2017. 1. Uluslararası Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretimi Bilgi Şöleni. 1st International Teaching Turkish as a Foreign Language Symposium. Bursa, 2017. P. 35-45. Науково-методичні публікації: 1. Dryga, İ. Проект комунікативного підручника кримськотатарської мови для дітей переселенців // Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Кримськотатарська філологія: мова та література. Тюркологія та сходознавство. 2. Dryga, İ. Uluslararası Altay Toplulukları Sempozyumu. Mesken-Aile ve Aile Değerleri, International Symposium on Altay Communities Home-Family and Family Values https://docplayer.biz.tr/60792323-P-r-o-g-r-a-m-istanbul-aydin-universitesi-halit-aydin-yerleskesi-florya-istanbul-mesken-aile-ve-aile-degerleri-home-family-and-family-values.html</p>
--	--	--	--	--	--	--

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному у стандарті вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
<p><i>ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах</i></p>	□	<p>ННД.17.02. Східні ремінісценції в українській літературі.</p>	<p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота</p>	<p>Відповіді на практичних заняттях, реферат, індивідуальні завдання, контрольна робота.</p>
		<p>ННД.08.01. Комплексна дисципліна Практика перекладу (турецька мова). Частина 2. Практика перекладу.</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота.</p>	<p>Відповідь на практичному занятті, письмовий/усний переклад, модульна контрольна робота, іспит.</p>
		<p>ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (турецька, англійська мови)</p>	<p>Види робіт за індивідуальним планом студента.</p>	<p>План комунікативно-перекладацької практики, щоденник з описом завдань, які виконував студент під час проходження практики, госарій, звіт про виконану роботу та набутий досвід, захист.</p>
		<p>ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (англійська мова)</p>	<p>Практична робота.</p>	<p>Складання письмового електронного конспекту, усний захист практики.</p>
<p><i>ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</i></p>	□	<p>ННД.16.01. Основи мовознавства (1-й семестр)</p>	<p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота</p>	<p>Усні відповіді, участь у дискусіях, тести, контрольна робота</p>
		<p>ННД.16.01. Основи мовознавства (2-й семестр)</p>	<p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота</p>	<p>Усні відповіді, участь у дискусіях, тести, контрольна робота</p>
		<p>ННД.16.02. Латинська мова.</p>	<p>Лекції, практичні заняття, самостійна робота</p>	<p>Усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, творче завдання, контрольна робота</p>
		<p>ННД.17.02. Східні ремінісценції в українській літературі.</p>	<p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота</p>	<p>Відповіді на практичних заняттях, реферат, індивідуальні завдання, контрольна робота.</p>
		<p>ННД.19. Англійська мова (I-II семестр).</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота</p>	<p>Відповідь на практичному занятті, проектні роботи у формі усної презентації, творче завдання, контрольна робота</p>
		<p>ННД.13. Кваліфікаційна робота бакалавра</p>	<p>Робота з науковими джерелами, консультації наукового керівника.</p>	<p>Відгук наукового керівника, рецензія, захист кваліфікаційної роботи.</p>
		<p>ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (турецька, англійська мови)</p>	<p>Види робіт за індивідуальним планом студента.</p>	<p>План комунікативно-перекладацької практики, щоденник з описом завдань, які виконував студент під час проходження практики, госарій, звіт про виконану роботу та набутий досвід, захист.</p>
		<p>ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (англійська мова)</p>	<p>Практична робота.</p>	<p>Складання письмового електронного конспекту, усний захист практики.</p>
		<p>ННД.19. Англійська мова (III-IV семестр).</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота</p>	<p>Відповідь на практичному занятті, проектні роботи у формі усної презентації, творче завдання, контрольна робота</p>
<p><i>ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз</i></p>	□	<p>ННД 12. Основи теорії перекладу (турецька мова)</p>	<p>Лекція, семінарські заняття, самостійна робота.</p>	<p>Відповідь на семінарському занятті, письмові завдання, контрольна робота</p>
		<p>ННД.08.01. Комплексна</p>	<p>Практичні заняття, самостійна</p>	<p>Відповідь на практичному</p>

текстів різних стилів і жанрів.		дисципліна Практика перекладу. Частина 1. Основи практики перекладу	робота	занятті, письмові роботи, контрольна робота
		ННД.16.01. Основи мовознавства (1-й семестр)	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усні відповіді, участь у дискусіях, тести, контрольна робота
		ННД.16.01. Основи мовознавства (2-й семестр)	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усні відповіді, участь у дискусіях, тести, контрольна робота
		ННД 20.02 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 2. Література дивану	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь на семінарському занятті, доповнення, участь у дискусії, презентації, контрольна робота
		ННД20.03 Народна література	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на практичному занятті (усна), творчі завдання, контрольна робота
		ННД 20.05 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 5. Літературні течії Серветі-Фюнун та Феджрі Аті	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, презентації, контрольна робота
		ННД.21.02. Основи літературознавства країн регіону	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, презентації, контрольна робота
		ННД.21.03. Тенденції розвитку світового літературного процесу.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, виконання творчих есеїв, виконання модульних контрольних тестів, ведення словника літературознавчих термінів.
		ННД.13. Кваліфікаційна робота бакалавра	Робота з науковими джерелами, консультації наукового керівника.	Відгук наукового керівника, рецензія, захист кваліфікаційної роботи.
		ННД.08.01. Комплексна дисципліна Практика перекладу (турецька мова). Частина 2. Практика перекладу.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, письмовий/усний переклад, модульна контрольна робота, іспит.
		ННД. 17.01. Комплексна дисципліна Українська мова і література. Частина 1. Українська мова: основи редагування.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, робота з текстом (аналіз, редагування, створення), наукова доповідь, модульна контрольна робота, залік.
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (турецька, англійська мови)	Види робіт за індивідуальним планом студента.	План комунікативно-перекладацької практики, щоденник з описом завдань, які виконував студент під час проходження практики, госарій, звіт про виконану роботу та набутий досвід, захист.
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (англійська мови)	Практична робота.	Складання письмового електронного конспекту, усний захист практики.
		ННД.16.03. Комплексна дисципліна Загальна та спеціальна лінгвістика. Частина 2. Вступ до тюркського мовознавства.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, письмовий/усний переклад, модульна контрольна робота, іспит.
ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.	<input type="checkbox"/>	ННД 11. Турецька мова	Практичні заняття, самостійна робота	Робота на практичних заняттях (підготовка д/з, усна відповідь, робота зі словниками, текстовими корпусами, Інтернетом, письмова робота, аудіювання), домашнє читання, контрольна робота
		ННД 11. Турецька мова	практичні заняття, самостійна	Читання, аудіювання, твір,

		(1-й та 2-й семестр)	робота	презентації, усні виступи, контрольна робота
		ННД. 11 Турецька мова	Практичні заняття, самостійна робота	Робота на практичних заняттях (підготовка д/з, усна відповідь, робота зі словниками, текстовими корпусами, Інтернетом, письмова робота, аудіювання), домашнє читання, контрольна робота
		ННД.21.01. Антична література.	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Групове завдання, індивідуальне завдання, текст контрольна робота
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (турецька, англійська мови)	Види робіт за індивідуальним планом студента.	План комунікативно-перекладацької практики, щоденник з описом завдань, які виконував студент під час проходження практики, госарій, звіт про виконану роботу та набутий досвід, захист.
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (англійська мови)	Практична робота.	Складання письмового електронного конспекту, усний захист практики.
		ННД.13. Кваліфікаційна робота бакалавра	Робота з науковими джерелами, консультації наукового керівника.	Відгук наукового керівника, рецензія, захист кваліфікаційної роботи.
<p><i>ПРН 14. Використовувати турецьку й англійську мови, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</i></p>	<input type="checkbox"/>	ННД 11. Турецька мова (1-й та 2-й семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Читання, аудіювання, твір, презентації, усні виступи, контрольна робота
		ННД 11. Турецька мова	Практичні заняття, самостійна робота	Робота на практичних заняттях (підготовка д/з, усна відповідь, робота зі словниками, текстовими корпусами, Інтернетом, письмова робота, аудіювання), домашнє читання, контрольна робота
		ННД. 11 Турецька мова	Практичні заняття, самостійна робота	Робота на практичних заняттях (підготовка д/з, усна відповідь, робота зі словниками, текстовими корпусами, Інтернетом, письмова робота, аудіювання), домашнє читання, контрольна робота
		ННД.16.01. Основи мовознавства (1-й семестр)	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усні відповіді, участь у дискусіях, тестові завдання, тестові завдання, контрольні роботи
		ННД.16.01. Основи мовознавства (2-й семестр)	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усні відповіді, участь у дискусіях, тестові завдання, тестові завдання, контрольні роботи
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (турецька, англійська мови)	Види робіт за індивідуальним планом студента.	План комунікативно-перекладацької практики, щоденник з описом завдань, які виконував студент під час проходження практики, госарій, звіт про виконану роботу та набутий досвід, захист.
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (англійська мови)	Практична робота.	Складання письмового електронного конспекту, усний захист практики.
<p><i>ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).</i></p>	<input type="checkbox"/>	ННД.17.02. Східні ремінісценції в українській літературі.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповіді на семінарських заняттях, реферат, індивідуальне завдання, контрольна робота
		ННД 20.1. Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 1. Фольклор та давня турецька література	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення участь у дискусії, аналіз творів у письмовій формі, виконання індивідуальної роботи, контрольна робота

		ННД 20.02 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 2. Література дивану	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь на семінарському занятті, доповнення, участь у дискусії, презентація доповіді, контрольна робота
		ННД20.03 Народна література	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на практичному занятті (усна), творчі завдання, контрольна робота
		ННД.20.04 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури Частина 4. Література Танзимату	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Робота на семінарських заняттях (робота з текстовими корпусами, письмова робота), творчі та дослідницькі завдання, контрольна робота
		ННД.21.01. Антична література.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, груповий проєкт, індивідуальний проєкт, тест, контрольна робота
		ННД.21.02. Основи літературознавства країн регіону	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, презентація, контрольна робота.
		ННД.21.03. Тенденції розвитку світового літературного процесу.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, виконання творчого есею, контрольний тест, ведення словника літературознавчих термінів
		ННД 20.05 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 5. Літературні течії Серветі-Фюнун та Феджрі Аті	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, презентації, контрольна робота
<i>ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</i>	<input type="checkbox"/>	ННД.09.02 Теоретична граматики турецької мови	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, доповідь-аналіз наукової літератури, контрольна робота
		ННД.13. Кваліфікаційна робота бакалавра	Робота з науковими джерелами, консультації наукового керівника.	Відгук наукового керівника, рецензія, захист кваліфікаційної роботи.
		ННД.16.03. Комплексна дисципліна Загальна та спеціальна лінгвістика. Частина 2. Вступ до тюркського мовознавства.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, письмовий/усний переклад, модульна контрольна робота, іспит.
<i>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</i>	<input type="checkbox"/>	ННД 12. Основи теорії перекладу (турецька мова)	Лекції, псеінарські заняття, самостійна робота	Доповідь на семінарському занятті, письмові завдання, контрольна робота
		ННД.13. Кваліфікаційна робота бакалавра	Робота з науковими джерелами, консультації наукового керівника.	Відгук наукового керівника, рецензія, захист кваліфікаційної роботи.
		ННД.16.03. Комплексна дисципліна Загальна та спеціальна лінгвістика. Частина 2. Вступ до тюркського мовознавства.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, письмовий/усний переклад, модульна контрольна робота, іспит.
		ННД. 17.01. Комплексна дисципліна Українська мова і література. Частина 1. Українська мова: основи редагування.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, робота з текстом (аналіз, редагування, створення), наукова доповідь, модульна контрольна робота, залік.
		ННД 11. Турецька мова (1-й та 2-й семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Читання, аудіювання, твір, презентації, усні відповіді, контрольна робота
		ННД.09.02 Теоретична граматики турецької мови	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, доповідь-аналіз наукової літератури, контрольна робота
		ННД.09.01. Комплексна дисципліна Загальнотеоретичний	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь на семінарських заняттях, доповнення, участь у дискусії, бліц-опитування,

		курс турецької мови. Частина 1. Лексикологія		контрольна робота, захист курсового проєкту
<i>ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та турецькою й англійською мовами.</i>	<input type="checkbox"/>	турецької мови. ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (англійська мова)	Практична робота.	Складання письмового електронного конспекту, усний захист практики.
		ННД.08.01. Комплексна дисципліна Практика перекладу. Частина 1. Основи практики перекладу	Практичні заняття, самостійна робота	Відповідь на практичному занятті, письмові роботи, контрольна робота
		ННД. 11 Турецька мова	Практичні заняття, самостійна робота	Робота на практичних заняттях (підготовка д/з, усна відповідь, робота зі словниками, текстовими корпусами, Інтернетом, письмова робота, аудіювання), домашнє читання, контрольна робота
		ННД.13. Кваліфікаційна робота бакалавра	Робота з науковими джерелами, консультації наукового керівника.	Відгук наукового керівника, рецензія, захист кваліфікаційної роботи.
		ННД.08.01. Комплексна дисципліна Практика перекладу (турецька мова). Частина 2. Практика перекладу.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, письмовий/усний переклад, модульна контрольна робота, іспит.
		ННД.16.03. Комплексна дисципліна Загальна та спеціальна лінгвістика. Частина 2. Вступ до тюркського мовознавства.	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Контрольна робота, презентація, виконання індивідуального завдання з опису мови, усне опитування, аналіз джерелознавчої літератури з теорії порівняльного мовознавства, модульна контрольна робота, залік.
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (турецька, англійська мови)	Види робіт за індивідуальним планом студента.	План комунікативно-перекладацької практики, щоденник з описом завдань, які виконував студент під час проходження практики, госарій, звіт про виконану роботу та набутий досвід, захист.
<i>ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди турецької й англійської мов, описувати соціолінгвальну ситуацію.</i>	<input type="checkbox"/>	ННД.09.01. Комплексна дисципліна Загальнотеоретичний курс турецької мови. Частина 1. Лексикологія турецької мови.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, бліц-опитування, контрольна робота
		ННД. 11 Турецька мова	практичні заняття, самостійна робота	Робота на практичних заняттях (підготовка д/з, усна відповідь, робота зі словниками, текстовими корпусами, Інтернетом, письмова робота, аудіювання). домашнє читання, контрольна робота
		ННД.22 Лінгвокраїнознавство Туреччини	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, контрольна робота
<i>ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній</i>	<input type="checkbox"/>	ННД.21.02. Основи літературознавства країн регіону	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, презентація, контрольна робота
		ННД.21.03. Тенденції розвитку світового літературного процесу.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, виконання творчих есеїв, виконання модульних контрольних тестів, ведення словника літературознавчих термінів.
		ННД.16.03. Комплексна дисципліна Загальна та спеціальна лінгвістика. Частина 2. Вступ до тюркського мовознавства.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, письмовий/усний переклад, модульна контрольна робота, іспит.

		ННД. 17.01. Комплексна дисципліна Українська мова і література. Частина 1. Українська мова: основи редагування.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, робота з текстом (аналіз, редагування, створення), наукова доповідь, модульна контрольна робота, залік.
		ННД.19. Англійська мова (V-VI семестр).	Практичні заняття, самостійна робота	Відповідь на практичному занятті, проєктні роботи у формі усної презентації, творче завдання, контрольна робота
		ННД.19. Англійська мова (III-IV семестр).	Практичні заняття, самостійна робота	Відповідь на практичному занятті, проєктні роботи у формі усної презентації, творче завдання, контрольна робота
		ННД.16.02. Латинська мова.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, контрольна робота, творче завдання
		ННД.19. Англійська мова (I-II семестр).	Практичні заняття, самостійна робота	Відповідь на практичному занятті, проєктні роботи у формі усної презентації, творче завдання, контрольна робота
		ННД.09.02 Теоретична граматики турецької мови	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, доповідь-аналіз наукової літератури, контрольна робота
		ННД.09.03 Комплексна дисципліна Загальнотеоретичний курс турецької мови. Частина 3. Історія турецької мови.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Презентація, усне опитування, контрольна робота
		ННД 12. Основи теорії перекладу (турецька мова)	Лекції, семінарське заняття, самостійна робота ,	Відповідь на семінарському занятті, аналітична доповідь, контрольна робота, письмова екзаменаційна робота з відкритими відповідями
		ННД.16.01. Основи мовознавства (1-й семестр)	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усні відповіді, участь у дискусіях, тести, контрольна робота
		ННД.16.01. Основи мовознавства (2-й семестр)	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усні відповіді, участь у дискусіях, тести, контрольна робота
<i>ПРН1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</i>	<input type="checkbox"/>	ННД.04. Українська та зарубіжна культура.	Лекція, семінари, самостійна робота	Усні доповіді, презентація самостійного дослідження, індивідуальна творча робота, письмова контрольна робота
		ННД.08.01. Комплексна дисципліна Практика перекладу. Частина 1. Основи практики перекладу	практичні заняття, самостійна робота	Відповідь на практичному занятті, проміжний контроль (письмові роботи), контрольні роботи
		ННД 11. Турецька мова (1-й та 2-й семестр)	практичні заняття, самостійна робота	Читання, аудіювання, твір, презентації, усні виступи, контрольні роботи
		ННД.08.01. Комплексна дисципліна Практика перекладу (турецька мова). Частина 2. Практика перекладу.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, письмовий/усний переклад, модульна контрольна робота, іспит.
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (турецька, англійська мови)	Види робіт за індивідуальний планом студента.	План комунікативно-перекладацької практики, щоденник з описом завдань, які виконував студент під час проходження практики, госарій, звіт про виконану роботу та набутий досвід, захист.
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (англійська мова)	Практична робота	Складання письмового електронного конспекту, усний захист практики.
<i>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості</i>	<input type="checkbox"/>	ННД.21.03. Тенденції розвитку світового літературного процесу.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, виконання творчого есею, ведення словника літературознавчих термінів,

літератури як мистецтва слова, історію турецької й англійської мов і літератур і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

		контрольна робота
ННД. 17.01. Комплексна дисципліна Українська мова і література. Частина 1. Українська мова: основи редагування.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, робота з текстом (аналіз, редагування, створення), наукова доповідь, модульна контрольна робота, залік.
ННД.21.02. Основи літературознавства країн регіону	Лекції, семінари, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, презентація, контрольна робота
ННД.21.01. Антична література.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, груповий проєкт, індивідуальний проєкт, тест, контрольна робота
ННД.20.04 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури Частина 4. Література Танзимату	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на практичному занятті (усна), творчі завдання, контрольна робота
ННД 20.05 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 5. Літературні течії Серветі-Фюнун та Феджрі Аті	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, проміжний контроль (презентації), контрольна робота
ННД.16.01. Основи мовознавства (1-й семестр)	Лекції, самостійна робота, семінарське заняття, консультації	Усні відповіді, участь у дискусіях, блиц-опитування, поточні тестові та письмові завдання
ННД.16.01. Основи мовознавства (2-й семестр)	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усні відповіді, участь у дискусіях, блиц-опитування, поточні тестові та пи-сьмові завдання
ННД.16.02. Латинська мова.	лекції / практичні заняття; відеоматеріали і відеопрезентації	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, контрольна робота з відкритими відповідями, підсумкова контрольна робота у формі тестів
ННД 11. Турецька мова (1-й та 2-й семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Читання, аудіювання, твір, презентації, усні виступи, контрольні роботи
ННД 12. Основи теорії перекладу (турецька мова)	Лекція, семінарське заняття, сам. робота	Відповідь на семінарському занятті, письмові завдання, контрольна робота
ННД.19. Англійська мова (I-II семестр).	Практичні заняття, самостійна робота	Відповідь на практичному занятті, проєктні роботи у формі усної презентації, творче завдання, контрольна робота
ННД.19. Англійська мова (III-IV семестр).	практичні заняття, самостійна робота	Відповідь на практичному занятті, проєктні роботи у формі усної презентації, творче завдання, контрольна робота
ННД.19. Англійська мова (V-VI семестр).	практичні заняття, самостійна робота	Відповідь на практичному занятті, проєктні роботи у формі усної презентації, творче завдання, контрольна робота
ННД 20.1. Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 1. Фольклор та давня турецька література	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, аналіз творів у письмовій формі, виконання індивідуальної роботи, контрольна робота
ННД 20.02 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 2. Література дивану	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь на семінарському занятті, доповнення, участь у дискусії, презентація, контрольна робота
ННД20.03 Народна література	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на практичному занятті (усна), творчі завдання, контрольна робота

		ННД.09.01. Комплексна дисципліна Загальнотеоретичний курс турецької мови. Частина 1. Лексикологія турецької мови.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усна відповідь, бліц опитування, доповнення, участь у дискусії, контрольна робота, дослідницьке/творче завдання, курсовий проект
<i>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i>	□	ННД.01. Вступ до університетських студій.	Лекції, консультації, сам. робота	Експрес-опитування/ тестування, реферат /презентація / есе, МКР, участь в обговоренні, підготовка конспектів, рефератів
		ННД.05. Філософія.	Лекції, семінари, самостійна робота	усна відповідь, контрольна робота, самостійна робота
		ННД.06. Соціально-політичні студії.	Лекції, семінари, самостійна робота	Робота на семінарських заняттях, контрольна робота, усна доповідь, самостійна робота
		ННД.07. Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності.	Лекції, семінарське заняття, самостійна робота	тестування, усне опитування, розв'язання ситуаційних задач, самостійна робота (доповідь)
		ННД.04. Українська та зарубіжна культура.	Лекції, семінари, самостійна робота	Усна доповідь, письмова контрольна робота, презентація самостійного дослідження, індивідуальна творча робота
		ННД.02. Науковий образ світу.	Лекції	Модульні контрольні роботи і практичні завдання
		ННД.09.01. Комплексна дисципліна Загальнотеоретичний курс турецької мови. Частина 1. Лексикологія турецької мови.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь на семінарських заняттях, доповнення, участь у дискусії, бліц-опитування, контрольна робота, дослідницька робота/творче завдання, курсовий проект
		ННД.09.02 Теоретична граматики турецької мови	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, доповідь-аналіз наукової літератури, контрольні роботи
		ННД.09.03 Комплексна дисципліна Загальнотеоретичний курс турецької мови. Частина 3. Історія турецької мови.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Контрольна робота, презентація, усне опитування
		ННД.18.02. Комплексна дисципліна: Історичні студії. Частина 2. Історія Туреччини від давнини до сьогодення.	Лекції, семінари, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, реферат, контрольна робота
		ННД.19. Англійська мова (III-IV семестр).	Практичні заняття, самостійна робота	Відповідь на практичному занятті, проектні роботи у формі усної презентації, творче завдання, контрольна робота
		ННД.21.03. Тенденції розвитку світового літературного процесу.	Лекції, семінарські, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, виконання творчого есею, модульний контрольний тест, ведення словника літературознавчих термінів
		ННД 20.02 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 2. Література дивану	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь на семінарському занятті, доповнення, участь у дискусії, презентація, контрольна робота
		ННД.13. Кваліфікаційна робота бакалавра	Робота з науковими джерелами, консультації наукового керівника.	Відгук наукового керівника, рецензія, захист кваліфікаційної роботи.
ННД. 17.01. Комплексна дисципліна Українська мова і література. Частина 1. Українська мова: основи редагування.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, робота з текстом (аналіз, редагування, створення), наукова доповідь, модульна контрольна робота, залік.		
ННД.10. Комунікативно-	Види робіт за індивідуальним	План комунікативно-		

		перекладацька практика з відривом (турецька, англійська мови)	планом студента.	перекладацької практики, щоденник з описом завдань, які виконував студент під час проходження практики, госарій, звіт про виконану роботу та набутий досвід, захист.
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (англійська мови)	Практична робота.	Складання письмового електронного конспекту, усний захист практики.
		ННД18.01 Комплексна дисципліна Історичні студії: Частина 1. Україна та Схід: історичні зв'язки	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Робота на семінарських заняттях, реферат, контрольна робота
ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.	<input type="checkbox"/>	ННД.04. Українська та зарубіжна культура.	Лекція, семінари, самостійна робота	Усні доповіді, презентація самостійного дослідження, письмова контрольна робота індивідуальна творча робота
		ННД.02. Науковий образ світу.	Лекційні заняття	Модульні контрольні роботи і практичні завдання
		ННД 20.1. Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 1. Фольклор та давня турецька література	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, аналіз творів у письмовій формі, Виконання індивідуальної роботи
		ННД.21.03. Тенденції розвитку світового літературного процесу.	Лекції, семінарські, самостійна робота	Відповіді на семінарських заняттях, виконання творчого есею, ведення словника літературознавчих термінів, модульний контрольний тест
		ННД.20.04 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури Частина 4. Література Танзимату	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на практичному занятті (усна), творчі завдання, контрольна робота
		ННД.13. Кваліфікаційна робота бакалавра	Робота з науковими джерелами, консультації наукового керівника.	Відгук наукового керівника, рецензія, захист кваліфікаційної роботи.
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (турецька, англійська мови)	Види робіт за індивідуальним планом студента.	План комунікативно-перекладацької практики, щоденник з описом завдань, які виконував студент під час проходження практики, госарій, звіт про виконану роботу та набутий досвід, захист.
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (англійська мови)	Практична робота.	Складання письмового електронного конспекту, усний захист практики.
		ННД.07. Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності.	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Усне опитування, розв'язання ситуаційних задач, самостійна робота (доповідь), модульна контрольна робота.
		ННД.06. Соціально-політичні студії.	Лекції, семінари, самостійна робота	Робота на семінарських заняттях, контрольна робота, усна доповідь, самостійна робота
ННД.01. Вступ до університетських студій.	Лекції, консультації, сам. робота	Тестування / експрес-опитування / участь в обговоренні, Виконання самостійних завдань: підготовка рефератів / презентацій /есе, презентація / кейс-проект, модульна контрольна робота		
ННД.05. Філософія.	Лекції, семінари, самостійна робота	Усна відповідь, контрольна робота, самостійна робота		
ПРН 5. Співпрацювати з колегами,	<input type="checkbox"/>	ННД.01. Вступ до університетських студій.	Лекції, консультації, сам. робота	Тестування / експрес-опитування, участь в обговоренні, Виконання

представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.			самостійних завдань: підготовка рефератів / презентацій /есе, презентація / кейс-проект, модульна контрольна робота	
		ННД.06. Соціально-політичні студії.	Лекції, семінарське заняття, самостійна робота	Робота на семінарських заняттях, контрольна робота, усна доповідь, самостійна робота
		ННД.07. Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності.	Лекції, семінарське заняття, самостійна робота	Тестування, усне опитування, розв'язання ситуаційних задач, самостійна робота (доповідь)
		ННД.04. Українська та зарубіжна культура.	Лекції, семінари, самостійна робота	Усні доповіді, презентація самостійного дослідження, індивідуальна творча робота, письмова контрольна робота
		ННД18.01 Комплексна дисципліна Історичні студії: Частина 1. Україна та Схід: історичні зв'язки	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, аналіз творів у письмовій формі, Виконання індивідуальної роботи
		ННД.18.02. Комплексна дисципліна: Історичні студії. Частина 2. Історія Туреччини від давнини до сьогодення.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, аналіз творів у письмовій формі, Виконання індивідуальної роботи
		ННД.22 Лінгвокраїнознавство Туреччини	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, робота на лекціях, контрольна робота
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (турецька, англійська мови)	Види робіт за індивідуальним планом студента.	План комунікативно-перекладацької практики, щоденник з описом завдань, які виконував студент під час проходження практики, госарій, звіт про виконану роботу та набутий досвід, захист.
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (англійська мови)	Практична робота.	Складання письмового електронного конспекту, усний захист практики.
	ННД.03. Основи екології.	Лекції, самостійна робота	Контрольні роботи	
ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів	<input type="checkbox"/>	ННД.01. Вступ до університетських студій.	Лекції, консультації, сам. робота	Тестування / експрес-опитування, участь в обговоренні, виконання самостійних завдань: підготовка рефератів / презентацій /есе, презентація / кейс-проект, модульна контрольна робота
		ННД.16.01. Основи мовознавства (1-й семестр)	Лекції, самостійна робота, семінарське заняття, консультація	Усні відповіді, участь у дискусіях, бліц-опитування, поточні тестові та письмові завдання
		ННД.16.01. Основи мовознавства (2-й семестр)	Лекції, самостійна робота, семінарське заняття, консультація	Усні відповіді, участь у дискусіях, бліц-опитування, поточні тестові та письмові завдання
		ННД.16.02. Латинська мова.	лекції / практичні заняття; відеоматеріали і відеопрезентації	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, контрольна робота з відкритими відповідями, підсумкова контрольна робота у формі тестів
		ННД.08.01. Комплексна дисципліна Практика перекладу. Частина 1. Основи практики перекладу	практичні заняття, самостійна робота	Відповідь на практичному занятті, вправи, письмовий/усний переклад, контрольна робота
		ННД.09.03 Комплексна дисципліна	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Презентація, усне опитування, контрольна робота

		Загальнотеоретичний курс турецької мови. Частина 3. Історія турецької мови.		
		ННД.09.02 Теоретична граматики турецької мови	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, доповідь-аналіз наукової літератури, контрольна робота
		ННД.13. Кваліфікаційна робота бакалавра	Робота з науковими джерелами, консультації наукового керівника.	Відгук наукового керівника, рецензія, захист кваліфікаційної роботи.
		ННД.08.01. Комплексна дисципліна Практика перекладу (турецька мова). Частина 2. Практика перекладу.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, письмовий/усний переклад, модульна контрольна робота, іспит.
		ННД.09.01. Комплексна дисципліна Загальнотеоретичний курс турецької мови. Частина 1. Лексикологія турецької мови.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, бліц опитування, контрольна робота, дослідницька робота/творче завдання, курсовий проект
ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.	<input type="checkbox"/>	ННД.01. Вступ до університетських студій.	Лекції, консультації, сам. робота	Тестування / експрес-опитування, участь в обговоренні, виконання самостійних завдань: підготовка рефератів / презентацій /есе, презентація / кейс-проект, модульна контрольна робота
		ННД.07. Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності.	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Усне опитування, розв'язання ситуаційних задач, самостійна робота, модульна контрольна робота
		ННД.22 Лінгвокраїнознавство Туреччини	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, робота на лекціях, контрольна робота
		ННД.04. Українська та зарубіжна культура.	Лекція, семінари, самостійна робота	Усні доповіді, презентація самостійного дослідження, індивідуальна творча робота, письмова контрольна робота
		ННД 20.02 Комплексна дисципліна Історія турецької літератури. Частина 2. Література дивану	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Усна відповідь на семінарському занятті, доповнення, участь у дискусії, презентація, контрольна робота
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (турецька, англійська мови)	Види робіт за індивідуальним планом студента.	План комунікативно-перекладацької практики, щоденник з описом завдань, які виконував студент під час проходження практики, госарій, звіт про виконану роботу та набутий досвід, захист.
		ННД.10. Комунікативно-перекладацька практика з відривом (англійська мови)	Практична робота.	Складання письмового електронного конспекту, усний захист практики.
ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.	<input type="checkbox"/>	ННД.22 Лінгвокраїнознавство Туреччини	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповідь на семінарському занятті, робота на лекціях, контрольна робота
		ННД.21.03. Тенденції розвитку світового літературного процесу.	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Відповіді на семінарських заняттях, виконання творчого есею, ведення словника літературознавчих термінів, модульний контрольний тест
		ННД18.01 Комплексна дисципліна Історичні студії: Частина 1. Україна та Схід: історичні зв'язки	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Робота під час семінарських занять, реферат, контрольна робота
		ННД.18.02. Комплексна дисципліна: Історичні студії. Частина 2. Історія	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота	Робота під час семінарських занять, реферат, контрольна робота

	Туреччини від давнини до сьогодення.		
	ННД.03. Основи екології.	Лекції, самостійна робота	Контрольні роботи
	ННД.05. Філософія.	лекції, семінари, самостійна робота	усна відповідь, контрольна робота, індивідуальна самостійна робота
	ННД.06. Соціально-політичні студії.	лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Робота на семінарських заняттях, контрольна робота, усна доповідь, самостійна робота
	ННД.07. Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності.	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Усне опитування, розв'язання ситуаційних задач, самостійна робота (доповідь), модульна контрольна робота.
	ННД.02. Науковий образ світу.	Лекційні заняття	Модульні контрольні роботи і практичні завдання